

**BELGISCHE SENAAAT****SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1978-1979

SESSION DE 1978-1979

**Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1979.**

**Budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1979.**

INHOUDSOPGAVE.

INDEX.

	Bladz.
Ontwerp van wet . . . . .	2

	Pages
Projet de loi . . . . .	2

WETSTABEL (1).

TABLEAU DE LA LOI (1).

Titel I. — Lopende uitgaven :

Titre I. — Dépenses courantes :

DEEL I :

PARTIE I :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	10
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .	10
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .	12
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .	14
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . . . .	14
Sectie 31. — Basisonderwijs . . . . .	16
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	20
Sectie 33. — Secundair onderwijs . . . . .	26
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding . . . . .	30
Sectie 35. — Universitair onderwijs . . . . .	35
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	39
Sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek . . . . .	42
Sectie 38. — Algemeen Bestuur. — Sector Nationale Opvoeding . . . . .	44

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	11
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise . . . . .	11
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes . . . . .	13
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise . . . . .	15
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales . . . . .	15
Section 31. — Enseignement fondamental . . . . .	17
Section 32. — Enseignement spécial . . . . .	21
Section 33. — Enseignement secondaire . . . . .	27
Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale . . . . .	31
Section 35. — Enseignement universitaire . . . . .	36
Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire . . . . .	40
Section 37. — Recherche scientifique . . . . .	43
Section 38. — Administration générale. — Secteur Education nationale . . . . .	45

R. A 11246

R. A 11246

(1) Het verantwoordingsprogramma en de bijlage zullen afzonderlijk gepubliceerd worden.

(1) Le programme justificatif et l'annexe seront publiés séparément.

	Bladz.		Pages
Sectie 39. — Algemeen Bestuur. — Sector Nederlandse Cultuur . . . . .	46	Section 39. — Administration générale. — Secteur Culture néerlandaise . . . . .	47
DEEL II :		PARTIE II :	
Sectie 40. — Culturele dotaties . . . . .	50	Section 40. — Dotations culturelles . . . . .	51
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
DEEL I :		PARTIE I :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	52	Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	53
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .	52	Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise . . . . .	53
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .	52	Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes . . . . .	53
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .	52	Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise . . . . .	53
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . . . .	54	Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales . . . . .	55
Sectie 31. — Basisonderwijs . . . . .	54	Section 31. — Enseignement fondamental . . . . .	55
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	56	Section 32. — Enseignement spécial . . . . .	57
Sectie 33. — Secundair onderwijs . . . . .	56	Section 33. — Enseignement secondaire . . . . .	57
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding . . . . .	58	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale . . . . .	59
Sectie 35. — Universitair onderwijs . . . . .	60	Section 35. — Enseignement universitaire . . . . .	61
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	60	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire . . . . .	61
Sectie 38. — Algemeen Bestuur. — Sector Nationale Opvoeding . . . . .	62	Section 38. — Administration générale. — Secteur Education nationale . . . . .	63
Sectie 39. — Algemeen Bestuur. — Sector Nederlandse Cultuur . . . . .	62	Section 39. — Administration générale. — Secteur Culture néerlandaise . . . . .	63
DEEL II :		PARTIE II :	
Sectie 40. — Culturele dotaties . . . . .	62	Section 40. — Dotations culturelles . . . . .	63
Titel IV. — Afzonderlijke sectie . . . . .	64	Titre IV. — Section particulière . . . . .	65

**ONTWERP VAN WET**

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Nationale Opvoeding, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN**

(TITEL I)

**EN DE KAPITAALUITGAVEN**

(TITEL II).

**ARTIKEL 1.**

§ 1. Voor de uitgaven van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1979 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen franken)

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Education nationale, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES**

(TITRE I)

**ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL**

(TITRE II).

**ARTICLE 1<sup>er</sup>.**

§ 1<sup>er</sup>. Il est ouvert pour les dépenses du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — afférentes à l'année budgétaire 1979 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnement	
TITEL I.				TITRE I.
Lopende uitgaven . . . . .	105 104,8	—	—	Dépenses courantes.
TITEL II.				TITRE II.
Kapitaaluitgaven . . . . .	1 344,2	650,0	515,0	Dépenses de capital.
Totaal . . . . .	106 449,0	650,0	515,0	Totaux.

Deze kredieten worden opgesomd in het deel I der titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Voor de uitgaven van het begrotingsjaar 1979 worden kredieten geopend ten belope van de hierna volgende be-

Ces crédits sont énumérés à la partie I des titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 1979 des crédits s'élevant aux montants ci-après

dragen en waarvan de bestemming bepaald wordt door de  
Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap :

(In miljoenen franken)

et dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de  
Nederlandse Cultuurgemeenschap » :

(En millions de francs)

	Niet gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten		
		<i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>	
TITEL I.				TITRE I.
Lopende uitgaven . . . . .	2 087,2	—	—	Dépenses courantes.
TITEL II.				TITRE II.
Kapitaaluitgaven . . . . .	77,3	—	—	Dépenses de capital.
Totalen . . . . .	2 164,5	—	—	Totaux.

**BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE  
DE LOPENDE UITGAVEN EN  
DE KAPITAALUITGAVEN.**

**ART. 2.**

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 pct. van de uitgaven over vorig jaar worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

**ART. 3.**

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van gereglementeerde bezoldigingen, toelagen en vergoedingen van alle aard evenals voor de betaling van schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 50 000 frank niet overschrijden.

**ART. 4.**

De kredieten bestemd voor de betaling van werkings- en uitrustingsstoelagen voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs, alsmede voor de diensten voor beroepsoriëntering en voor de psycho-medisch-sociale centra mogen eveneens de uitgaven in verband met vorige jaren dekken.

De op 31 december 1979 beschikbare saldi van de kredieten bedoeld in het vorig lid worden overgedragen naar het volgend jaar om aangewend te worden voor dezelfde doeleinden als deze voorzien in het bedoelde artikel van dat jaar.

**ART. 5.**

De uitgaven die betrekking hebben op de werkings- en uitrustingskosten der op het grondgebied van de Duitse

**DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES  
AUX DEPENSES COURANTES ET  
AUX DEPENSES DE CAPITAL.**

**ART. 2.**

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 50 p.c. des dépenses de l'année précédente peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

**ART. 3.**

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, allocations et indemnités réglementées ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 50 000 francs.

**ART. 4.**

Les crédits destinés au paiement des subventions de fonctionnement et des subventions d'équipement découlant de l'application de la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial, ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux pourront couvrir également des dépenses se rapportant à des années antérieures.

Les soldes disponibles que les crédits visés à l'alinéa précédent laisseront au 31 décembre 1979 seront reportés à l'année suivante pour y être utilisés aux mêmes fins que celles prévues sous l'article considéré de cette année.

**ART. 5.**

Les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement et d'équipement des écoles, des centres psycho-médico-sociaux



Bondsrepubliek gevestigde Belgische scholen, psycho-medisch-sociale centra en kabinetten voor raadpleging en medische schoolinspectie en die der plaatse verwezenlijkt moeten worden door de diensten afhankelijk van Landsverdediging, mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnaties van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewone rekenplichtige aange-steld door de Minister van Landsverdediging.

#### BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN.

##### ART. 6.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof :

1° mogen geldvoorschotten aangewend worden door een centrale rekenplichtige van het Bestuur van de Materiële en Financiële Organisatie voor de betaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, hoe groot hun bedrag ook is;

2° mogen geldvoorschotten aangewend worden voor de betaling van de kosten voor het brandstoffen-, water-, stroom-, gas- en elektriciteitsverbruik en voor telegraaf en telefoon, hoe groot hun bedrag ook is.

Gelet op het dringend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 der wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten verleend worden aan de rekenplichtige belast met de vereffening der hulpgelden en toelagen van sociale aard.

De buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek wordt ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbeurzen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd, op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

##### ART. 7.

De weddetoelagen van de personeelsleden van het basis-, secundair, niet-universitair hoger en het buitengewoon onderwijs, de diensten voor beroepsoriëntering en de psycho-medisch-sociale centra alsmede de toelagen toegekend voor de bezoldiging van de socio-culturele en sportactiviteiten, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht, mogen in de vorm van vaste uitgaven uitbetaald worden.

##### ART. 8.

De vergoedingen wegens begrafenis-kosten alsmede de de boortoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

ainsi que des cabinets de consultation et d'inspection médicale scolaire belges établis sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne et à réaliser sur place par les services relevant de la Défense nationale, peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire, désigné par le Ministre de la Défense nationale.

#### DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES.

##### ART. 6.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes :

1° des avances de fonds peuvent être utilisées par un comptable centralisateur de l'Administration de l'Organisation matérielle et financière pour payer les frais de transport des élèves sans limitation de montant;

2° des avances de fonds peuvent être utilisées pour payer les frais de consommation de combustible, de l'eau, de la vapeur, du gaz et de l'électricité, du télégraphe et du téléphone, sans limitation de montant.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen d'avances de fonds, les bourses de voyage et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage de personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

##### ART. 7.

Les subventions-traitements aux membres du personnel des enseignements fondamental, secondaire, supérieur non universitaire et spécial, des offices d'orientation professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux ainsi que les subventions octroyées pour la rémunération des activités socio-culturelles et sportives, y compris les subventions allouées pour la surveillance du midi, peuvent être liquidées sous forme de dépenses fixes.

##### ART. 8.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

## ART. 9.

De kredieten uitgetrokken voor de uitbetaling van de wed-detoelagen aan het gesubsidieerd officieel onderwijs alsmede aan de gesubsidieerde officiële diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, enerzijds, en aan het gesubsidieerd vrij onderwijs alsmede aan de gesubsidieerde vrije diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, anderzijds, mogen in een zelfde sectie, bij koninklijk besluit, overgeschreven worden van de ene op de andere, naargelang van de behoeften van de diensten.

Zulks geldt eveneens voor de overeenkomstige werkings-toelagen.

## ART. 10.

Het bij het afsluiten van het begrotingsjaar 1979 beschikbaar overschot van de studietoelagen voor Belgische of Luxemburgse kinderen van wie één der ouders of de voogd in Zaïre, in Rwanda of in Burundi verblijft, zal op de volgende jaren mogen worden overgedragen.

De beschikbare saldo's van de kredieten voor de vorige jaren, overgedragen krachtens de wettelijke bepalingen, kunnen eventueel, zonder onderscheid van jaar, de meeruitgaven dekken van de overeenstemmende rubriek van 1978 en vorige jaren.

## TITEL IV.

## AFZONDERLIJKE SECTIE.

## ART. 11.

§ 1. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 2 315 100 000 frank voor de ontvangsten en op 2 838 300 000 frank voor de uitgaven.

§ 2. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV en waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap worden geraamd op 1 617 600 000 frank voor de ontvangsten en op 2 042 500 000 frank voor de uitgaven.

## ART. 12.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

## ART. 9.

Les crédits prévus pour la liquidation de subventions-traitements à l'enseignement officiel subventionné ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, d'une part, et à l'enseignement libre subventionné ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, d'autre part, peuvent être, au sein d'une même section, transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.

Il en va de même pour les subventions de fonctionnement correspondantes.

## ART. 10.

Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire 1979 des allocations d'études aux enfants belges ou luxembourgeois, dont un des parents ou le tuteur réside au Zaïre, au Rwanda ou au Burundi, pourra être reporté aux années suivantes.

Les soldes disponibles des crédits des années antérieures, reportés en vertu de dispositions légales, pourront couvrir éventuellement, sans distinction d'année, les dépenses excédentaires afférentes à la rubrique correspondante des années 1978 et antérieures.

## TITRE IV.

## SECTION PARTICULIERE.

## ART. 11.

§ 1<sup>er</sup>. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 2 315 100 000 francs pour les recettes et à 2 838 300 000 francs pour les dépenses.

§ 2. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV et dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » sont évalués à 1 617 600 000 francs pour les recettes et à 2 042 500 000 francs pour les dépenses.

## ART. 12.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau, joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van het Departement die de ontvangsten hebben gedaan worden door het teken C aangeduid.

#### ANDERE BIJZONDERE BEPALINGEN.

##### ART. 13.

Het bedrag van het kostgeld betaald voor de Belgische en voor de vreemde leerlingen en studenten van wie de ouders niet in België verblijven en die in een internaat, toegevoegd aan een Rijksinstelling voor basis-, secundair of niet-universitair hoger onderwijs zijn ondergebracht, kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.17.A van de titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de in het vorig lid bedoelde internaten.

##### ART. 14.

In afwijking van het artikel 12 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, mag de Minister van Nationale Opvoeding een schoolgeld vaststellen voor de buitenlandse leerlingen en studenten van wie de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een Rijksinstelling of in een door de Staat gesubsidieerde instelling voor voorschools onderwijs, basisonderwijs, buitengewoon onderwijs, secundair onderwijs, hoger onderwijs van het korte type of van het lange type en hoger technisch onderwijs van de 2e en van de 3e graad.

##### ART. 15.

Het bedrag van het schoolgeld betaald door de vreemde leerlingen en studenten van wie de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een Rijksonderwijsinstelling bedoeld in het artikel 14 van deze wet kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.18.A van de titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de Rijksonderwijsinstellingen.

##### ART. 16.

De gesubsidieerde onderwijsinstellingen houden van het in het artikel 14 van deze wet bedoelde schoolgeld de werkings- toelage af die verschuldigd is voor de leerlingen en studenten

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables du Département qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

#### AUTRES DISPOSITIONS SPECIALES.

##### ART. 13.

Le montant du prix de la pension payé pour les élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement fondamental, secondaire ou supérieur non universitaire de l'Etat, peut être versé à un Fonds ouvert à l'article 66.17.A du titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des internats visés à l'alinéa précédent.

##### ART. 14.

Par dérogation à l'article 12 de la loi du 29 mai 1959, modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement, le Ministre de l'Education nationale peut instaurer un minerval pour les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat ou subventionné de l'Etat des niveaux préscolaire, fondamental, spécial, secondaire, supérieur de type court ou de type long et technique supérieur du 2<sup>e</sup> et du 3<sup>e</sup> degré.

##### ART. 15.

Le montant du minerval payé pour les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat visé à l'article 14 de la présente loi peut être versé à un Fonds ouvert à l'article 66.18.A du titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des établissements d'enseignement de l'Etat.

##### ART. 16.

Les établissements subventionnés d'enseignement prélèvent sur le minerval visé à l'article 14 de la présente loi la subvention de fonctionnement due en faveur des élèves et

waarvan sprake in hetzelfde artikel 14, overeenkomstig het artikel 32 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

## ART. 17.

Het deel van het schoolgeld, betaald voor de vreemde leerlingen en studenten van wie de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling bedoeld in het artikel 14 van deze wet, dat de werkingstoelage overschrijdt, welke is voorzien bij de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.19.A van de titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen.

## ART. 18.

Het deel van het schoolgeld, betaald voor de vreemde leerlingen en studenten van wie de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling bedoeld in het artikel 14 van deze wet, dat de werkingstoelage overschrijdt, welke is voorzien bij de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.20.A van de titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen.

## ART. 19.

De ontvangsten die door de onderwijsinrichtingen van de Staat zullen geïnd worden ingevolge het ter beschikking stellen van schoollokalen en -terreinen buiten de schooluren aan verenigingen voor het beleggen van eigen socio-culturele activiteiten, zullen gestort worden op het Fonds geopend onder het artikel 66.23.C van titel IV, Afzonderlijke sectie.

Deze ontvangsten zullen aangewend worden voor het betalen van de onderhouds- en uitbatingskosten van bedoelde lokalen en terreinen.

étudiants dont question au même article 14, conformément à l'article 32 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement.

## ART. 17.

La partie du minerval payé pour les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement officiel subventionné d'enseignement visé à l'article 14 de la présente loi, qui dépasse la subvention de fonctionnement prévue par la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement, peut être versée à un Fonds ouvert à l'article 66.19.A du titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des établissements officiels subventionnés d'enseignement.

## ART. 18.

La partie du minerval payé pour les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement libre subventionné d'enseignement visé à l'article 14 de la présente loi, qui dépasse la subvention de fonctionnement prévue par la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement, peut être versée à un Fonds ouvert à l'article 66.20.A du titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des établissements libres subventionnés d'enseignement.

## ART. 19.

Les recettes que les établissements d'enseignement de l'Etat percevront du chef de la mise à la disposition, en dehors des horaires des cours, de locaux et terrains scolaires à des groupements pour l'organisation d'activités socio-culturelles propres seront versées au Fonds ouvert sous l'article 66.23.C du titre IV, Section particulière.

Ces recettes seront affectées au paiement des frais d'entretien et d'exploitation de ces locaux et terrains.

Gegeven te Brussel, 10 november 1978.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :  
*De Eerste Minister,*  
P. VANDEN BOEYNANTS.

*De Minister van Nationale Opvoeding,*  
J. RAMAEKERS.

*De Minister van Financiën,*  
G. GEENS.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*  
M. EYSKENS.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1978.

BAUDOUIN.

Par le Roi :  
*Le Premier Ministre,*  
P. VANDEN BOEYNANTS.

*Le Ministre de l'Education nationale,*  
J. RAMAEKERS.

*Le Ministre des Finances,*  
G. GEENS.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*  
M. EYSKENS.

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## DEEL I.

## SECTIE 01.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister . . . . .	1,8
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	27,4
	Totalen voor § 1 . . . . .	29,2

## § 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . .	11,0
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) . . . . .	2,0
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	13,0
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	18,3
	Totalen voor § 2 . . . . .	31,3
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	60,5
	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	60,5

## SECTIE 02.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister . . . . .	1,7
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet. . . . .	38,4
	Totalen voor § 1 . . . . .	40,1

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten Crédits d'ordonnement		

## PARTIE I.

## SECTION 01.

## DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre . . . . .	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07	
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet. . . . .	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.	

## SECTION 02.

## DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre . . . . .	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
<i>§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>		
12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . .	6,4
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	6,4
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	11,1
	Totalen voor § 2 . . . . .	17,5
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	57,6
	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .	57,6

## SECTIE 03.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

*§ 1. — Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—
11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	23,8
	Totalen voor § 1 . . . . .	23,8

*§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . .	4,2
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	4,2
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	6,8
	Totalen voor § 2 . . . . .	11,0
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	34,8
	Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .	34,8



(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.	

## SECTION 03.

## DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES FLAMANDES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre (pour mémoire) . . . . .	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## SECTIE 11.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris . . . . .	1,5
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	21,9
	Totalen voor § 1 . . . . .	23,4

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . .	4,8
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	4,8
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	5,8
	Totalen voor § 2 . . . . .	10,6
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	34,0
	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .	34,0

## SECTIE 12.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR SOCIALE ZAKEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	17,8
	Totalen voor § 1 . . . . .	17,8

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		

## SECTION 11.

## DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat. . . . .	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	11.02
—	—	<b>Totaux pour le § 1.</b>	

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	<b>Totaux des articles 12.01 à 12.07.</b>	
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	12.19
—	—	<b>Totaux pour le § 2.</b>	
—	—	<b>Totaux pour le chapitre I.</b>	
—	—	<b>Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise.</b>	

## SECTION 12.

## DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES SOCIALES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat (pour mémoire) . . . . .	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	11.02
—	—	<b>Totaux pour le § 1.</b>	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
<i>§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>		
12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . .	4,8
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—
Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .		4,8
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	5,7
Totalen voor § 2 . . . . .		10,5
Totalen voor hoofdstuk I . . . . .		28,3
Totalen voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . . . .		28,3

## SECTIE 31.

## BASISONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

*§ 1. — Lonen en sociale lasten.*

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	
01.	Inspectie van het basisonderwijs . . . . .	183,4
02.	Onderwijzend personeel en studiemeesters . . . . .	4 144,7
03.	Werklieden- en meesterspersoneel . . . . .	766,7
		5 094,8
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
01.	Inspectie en bestuur van het basisonderwijs . . . . .	0,1
02.	Basisonderwijs van de Staat . . . . .	44,5
03.	Basisonderwijs van de Staat (vergoedingen prestaties socio-culturele en sportactiviteiten). . . . .	4,1
		48,7
Totalen voor § 1 . . . . .		5 143,5

*§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	
01.	Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	1,2
02.	Basisonderwijs van de Staat . . . . .	1,3
		2,5

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.	

## SECTION 31.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	01. Inspection de l'enseignement fondamental	
—	—	02. Personnel enseignant et surveillants.	
—	—	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	01. Inspection et administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	03. Enseignement fondamental de l'Etat (indemnités prestations activités socio-culturelles et sportives).	
—	—	Totaux pour le § 1.	

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	12.01
—	—	01. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :	
	01. Inspectie van het basisonderwijs . . . . .	0,1
	02. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	137,0
		137,1
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven :	
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	1,0
	02. Inspectie van het basisonderwijs . . . . .	0,3
	03. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	58,3
		59,6
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	8,5
	02. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	2,2
		10,7
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :	
	01. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,5
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . .	210,4
12.20	Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs :	
	01. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	24,2
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :	
	01. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	18,9
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren) :	
	01. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	13,2
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren) :	
	01. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	71,6
12.27	Rijksinternaten voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben : tussenkomst in het bedrag van het kostgeld ter compensatie van de aan sommige ouders toegestane vermindering :	
	01. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	5,0
12.35	Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice handwerk. — Diverse uitgaven :	
	01. Inspectie van het basisonderwijs . . . . .	0,1
12.36	Allerhande uitgaven in verband met de studie van de vraagstukken met het oog op de aanpassing van het basisonderwijs :	
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	0,3
	Totalen voor § 2 . . . . .	343,7
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	5 487,2

## HOOFDSTUK IV.

## INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen . . . . .	5 085,8
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen . . . . .	540,1
43.03	Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde basisscholen . . . . .	24,0

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	12.02
—	—	01. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	12.03
—	—	01. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	02. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	03. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.05
—	—	01. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.07
—	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Dépenses courantes de consommation relative à la dispensation de l'enseignement :	12.20
—	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	12.22
—	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures) :	12.23
—	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures) :	12.25
—	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Internats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : intervention dans le montant du coût d'hébergement en compensation de la diminution consentie à certains parents :	12.27
—	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice de l'ouvrage manuel. — Dépenses diverses :	12.35
—	—	01. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	Dépenses généralement quelconques pour l'étude des problèmes posés en vue de l'adaptation de l'enseignement fondamental :	12.36
—	—	01. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux écoles fondamentales officielles subventionnées. . . . .	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales officielles subventionnées. . . . .	43.02
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales officielles subventionnées.	43.03

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.		(In miljoenen franken)
Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES
43.04	Officieel gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929) . . . . .	1,6
43.05	Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht . . . . .	38,1
	Totalen voor de artikels 43 . . . . .	5 689,6
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.		
44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde basisscholen . . . . .	14 754,7
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde basisscholen . . . . .	1 717,1
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde basisscholen . . . . .	71,3
44.04	Vrij gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929) . . . . .	9,2
44.05	Toelagen aan de gesubsidieerde vrije basisscholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes: 01. « Vita et Pax »-School te Antwerpen . . . . .	0,2
44.06	Toelagen bestemd voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht . . . . .	101,1
	Totalen voor de artikels 44 . . . . .	16 653,6
	Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .	22 343,2
	Totalen voor sectie 31. — Basisonderwijs . . . . .	27 830,4

## SECTIE 32.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen):	
01.	Inspectie van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	5,8
02.	Inspectie van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	1,4
03.	Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	422,0
04.	Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	261,2
05.	Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	130,3
06.	Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	35,8
		856,5
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:	
02.	Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	2,1
03.	Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,6
		2,7
	Totalen voor § 1 . . . . .	859,2



(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagemen	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Enseignement fondamental officiel subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).	43.04
—	—	Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance du midi.	43.05
—	—	Totaux pour les articles 43.	
Transferts de revenus à l'enseignement libre.			
—	—	Subventions-traitements aux écoles fondamentales libres subventionnées. . . . .	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales libres subventionnées . . . . .	44.02
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées.	44.03
—	—	Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).	44.04
—	—	Subventions aux écoles fondamentales libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles :	44.05
—	—	01. Ecole « Vita et Pax » à Anvers.	
—	—	Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance du midi.	44.06
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section 31. — Enseignement fondamental.	
SECTION 32.			
ENSEIGNEMENT SPECIAL.			
CHAPITRE I.			
DEPENSES DE CONSOMMATION.			
(Dépenses courantes pour biens et services.)			
§ 1. — Salaires et charges sociales.			
—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	01. Inspection de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Inspection de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	03. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	04. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	05. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	06. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	02. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	03. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	Totaux pour le § 1.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Erelonen van de erkende geneesheren en kinesisten in de Rijkscholen voor buitengewoon onderwijs. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	0,5
	02. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	2,6
	03. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,8
		3,9
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	21,2
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	11,7
		32,9
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	5,7
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	3,6
		9,3
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,4
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,5
		0,9
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,4
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,4
		0,8
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	47,8
12.20	Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	1,0
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	3,2
		4,2
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	1,0
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	1,0
		2,0
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren) :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,4
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,7
		1,1
12.25	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren) :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	80,7
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	37,4
		118,1

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.			
		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Honoraires des médecins et kinésistes agréés dans les écoles d'enseignement spécial de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	12.01
—	—	01. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	02. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	03. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
		Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	12.02
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
		Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	12.03
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.05
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
		Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.07
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
		Dépenses courantes de consommation relative à la dispensation de l'enseignement :	12.20
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
		Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	12.22
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
		Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures) :	12.23
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—		
		Frais de transport des enfants handicapés (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures) :	12.25
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.27	<b>Bijdrage van de Staat in het kostgeld van sommige internen :</b>	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,1
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,1
		0,2
	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	173,4
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	1 032,6

## HOOFDSTUK IV.

## INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

## Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	<b>Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :</b>	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	234,0
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	253,8
		487,8
43.02	<b>Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :</b>	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	29,8
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	48,5
		78,3
43.03	<b>Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :</b>	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	1,2
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	1,1
		2,3
43.04	<b>Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren) . . . . .</b>	115,0
43.05	<b>Toelagen aan inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcurssussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen. . . . .</b>	0,3
43.06	<b>Toelagen voor middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :</b>	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	2,0
	<b>Totalen voor de artikels 43 . . . . .</b>	685,7

## Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	<b>Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :</b>	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	1 275,4
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	1 326,2
		2 601,6
44.02	<b>Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :</b>	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	132,0
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	228,1
		360,1

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

—	—	Intervention de l'Etat dans les frais de pension de certains internes :	12.27
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	<b>Totaux pour le § 2.</b>	
—	—	<b>Totaux pour le chapitre I.</b>	

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial :	43.01
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial :	43.02
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial :	43.03
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement spécial officiel subventionné (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).	43.04
—	—	Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial officiel subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	43.05
—	—	Subventions de surveillance du midi dans les écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial :	43.06
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	<b>Totaux pour les articles 43.</b>	

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.01
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
—	—	Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.02
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	5,0
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	5,0
		10,0
44.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren) . . . . .	454,8
44.05	Toelagen aan inrichtende machten van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcurssussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen . . . . .	0,6
44.06	Toelagen voor middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	7,9
	Totalen voor de artikels 44 . . . . .	3 435,0
	Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .	4 120,7
	Totalen voor sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	5 153,3

## SECTIE 33.

## SECUNDAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	
	01. Inspectie . . . . .	94,4
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters . . . . .	12 398,9
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . . . .	2 048,0
		14 541,3
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs . . . . .	2,0
	02. Bestuur van het secundair onderwijs . . . . .	1,8
		3,8
	Totalen voor § 1 . . . . .	14 545,1

## § 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven der vorige begrotingsjaren) . . . . .	2,8
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :	
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs . . . . .	591,6
	02. Inspectie, Bestuur van het secundair onderwijs . . . . .	0,1
		591,7

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
		Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.03
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
—	—		
		Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés de l'enseignement spécial libre subventionné (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).	44.04
—	—		
		Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial libre subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	44.05
—	—		
		Subventions de surveillance du midi dans les écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.06
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—		
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section 32. — Enseignement spécial.	
SECTION 33.			
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.			
CHAPITRE I.			
DEPENSES DE CONSOMMATION.			
(Dépenses courantes pour biens et services.)			
§ 1. — Salaires et charges sociales.			
		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	01. Inspection.	
—	—	02. Personnel enseignant et surveillants.	
—	—	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
—	—		
		Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	02. Administration de l'enseignement secondaire.	
—	—		
—	—	Totaux pour le § 1.	
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.			
		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—		
		Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	12.02
—	—	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	02. Inspection, Administration de l'enseignement secondaire.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven :	
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs . . . . .	123,9
	02. Inspectie, Bestuur van het secundair onderwijs . . . . .	3,0
		<hr/> 126,9
12.04	Huur van mechanografische installaties . . . . .	13,5
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs . . . . .	7,8
	02. Inspectie, Bestuur van het secundair onderwijs . . . . .	11,0
		<hr/> 18,8
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) . . . . .	1,4
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	<hr/> 755,1
12.20	Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs . . . . .	129,8
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) . . . . .	25,8
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) . . . . .	74,0
12.27	Bijdrage van de Staat in het kostgeld van sommige internen . . . . .	0,5
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek . . . . .	134,2
	Totalen voor § 2 . . . . .	<hr/> 1 119,4
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	<hr/> 15 664,5
HOOFDSTUK IV.		
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.		
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.		
43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs . . . . .	4 409,1
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs . . . . .	564,6
	Totalen voor de artikels 43 . . . . .	<hr/> 4 973,7
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.		
44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs . . . . .	27 181,4
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs . . . . .	4 229,7
	Totalen voor de artikels 44 . . . . .	<hr/> 31 411,1
	Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .	<hr/> 36 384,8
	Totalen voor sectie 33. — Secundair onderwijs . . . . .	<hr/> 52 049,3



(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		
—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	12.03
—	—	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	02. Inspection, Administration de l'enseignement secondaire.	
—	—	Location d'installations mécanographiques . . . . .	12.04
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.05
—	—	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	02. Inspection, Administration de l'enseignement secondaire.	
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Dépenses courantes de consommation relative à la dispensation de l'enseignement . . . . .	12.20
—	—	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures). . . . .	12.23
—	—	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).	12.25
—	—	Intervention de l'Etat dans les frais de pension de certains internes. . . . .	12.27
—	—	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.	12.29
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés de l'enseignement secondaire.	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés de l'enseignement secondaire	43.02
—	—	Totaux pour les articles 43.	
Transferts de revenus à l'enseignement libre.			
—	—	Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés de l'enseignement secondaire. .	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés de l'enseignement secondaire	44.02
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section 33. — Enseignement secondaire.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## SECTIE 34.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN  
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp personeel in dienst door werkongeval getroffen) :	
	01. Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs . . . . .	4,2
	03. Inspectie van het schriftelijk onderwijs . . . . .	5,1
	04. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	433,0
	05. Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering . . . . .	8,1
		450,4
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
	01. Beroepsoriëntering . . . . .	0,1
	02. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs . . . . .	39,0
		39,1
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>489,5</b>

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	25,8
	02. Overige diensten . . . . .	12,9
		38,7
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :	
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	12,3
	03. Structuren, leerplannen en methodes . . . . .	0,1
		12,4
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven :	
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	14,9
	02. Overige diensten . . . . .	72,7
		87,6
12.04	Huur van mechanografische installaties :	
	01. Psycho-medisch-sociale centra ( <i>pro memoria</i> ) . . . . .	—
	02. Overige diensten . . . . .	4,0
		4,0

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## SECTION 34.

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service): 11.03

- — 01. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.  
— — 03. Inspection de l'enseignement par correspondance.  
— — 04. Centres psycho-médico-sociaux.  
— — 05. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat: 11.04

- — 01. Orientation professionnelle.  
— — 02. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance.

Totaux pour le § 1.

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures): 12.01

- — 01. Centres psycho-médico-sociaux.  
— — 02. Autres services.

Dépenses de consommation relatives à l'occupation des locaux et dépenses d'entretien: 12.02

- — 01. Centres psycho-médico-sociaux.  
— — 03. Structures, programmes et méthodes.

Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration: 12.03

- — 01. Centres psycho-médico-sociaux.  
— — 02. Autres services.

Location d'installations mécanographiques: 12.04

- — 01. Centres psycho-médico-sociaux (pour mémoire).  
— — 02. Autres services.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.		(In miljoenen franken)
Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):	
01.	Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	5,8
02.	Overige diensten . . . . .	3,5
		9,3
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen:	
01.	Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	10,6
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.):	
01.	Psycho-medisch-sociale centra en medische kabinetten . . . . .	2,0
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	164,6
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de psycho-medisch-sociale Rijkscentra en de daaraan gehechte consultatiekabinetten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek . . . . .	0,8
12.63	Schriftelijke Rijksleergangen . . . . .	11,9
	Totalen voor § 2 . . . . .	177,3
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	666,8
HOOFDSTUK IV.		
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.		
Inkomstenoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.		
41.01	Toelage aan het Nationaal Geografisch Instituut . . . . .	6,4
	Totalen voor artikel 41 . . . . .	6,4
Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.		
43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra . . . . .	66,9
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra . . . . .	4,2
	Totalen voor de artikels 43 . . . . .	71,1
Inkomstenoverdrachten aan het vrij onderwijs.		
44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra . . . . .	686,3
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra . . . . .	52,6
	Totalen voor de artikels 44 . . . . .	738,9
	Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .	816,4
	Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	1 483,2

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.05
—	—	01. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	02. Autres services.	
—	—		
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions, et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments :	12.06
—	—	01. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.07
—	—	01. Centres psycho-médico-sociaux et cabinets médicaux.	
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et les cabinets de consultation y rattachés, établis sur le territoire de la République fédérale allemande.	12.29
—	—	Enseignement par correspondance de l'Etat . . . . .	12.63
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE IV.			
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.			
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions sans caractère d'entreprise.			
—	—	Subvention à l'Institut Géographique National . . . . .	41.01
—	—	Totaux pour l'article 41.	
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.			
—	—	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.02
—	—	Totaux pour les articles 43.	
Transferts de revenus à l'enseignement libre.			
—	—	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.02
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## SECTIE 35.

## UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. — Lonen en sociale lasten.

11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
	02. Coördinatiecomité Antwerpen . . . . .	0,2
	Totalen voor § 1 . . . . .	0,2

## § 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven :	
	01. Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek . . . . .	0,1
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals voor de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	
	01. Jury's . . . . .	2,0
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	2,1
	Totalen voor § 2 . . . . .	2,1
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	2,3

## HOOFDSTUK II.

## RENTE EN VERLIEZEN.

## Rente.

21.01	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs, welke geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden (over te schrijven op artikel 60.26.A van titel IV) :	
	01. Oud investeringsregime . . . . .	18,1
	02. Nieuw investeringsregime . . . . .	29,4
	Totalen voor hoofdstuk II . . . . .	47,5
		47,5

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## SECTION 35.

## ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
—	—	02. Comité de coordination Anvers.	11.04
<hr/>		Totaux pour le § 1.	

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	12.03
—	—	01. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.	
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.05
—	—	01. Jury's.	
<hr/>		Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
<hr/>		Totaux pour le § 2.	
<hr/>		Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE II.

## INTERETS ET PERTES.

## Intérêts.

—	—	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financés aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières à caractère social (à virer à l'article 60.26.A. du titre IV) :	21.01
—	—	01. Ancien régime d'investissements.	
—	—	02. Nouveau régime d'investissements.	
<hr/>		Totaux pour le chapitre II.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studententehuizen . . . . .	340,9
33.05	Toelage voor de sociale dienst van het Instituut voor Tropische Geneeskunde «Prins Leopold» te Antwerpen . . . . .	0,8
Totalen voor de artikels 33 . . . . .		341,7
Totalen voor hoofdstuk III . . . . .		341,7

## HOOFDSTUK IV.

## INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

## Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit te Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	1 120,9
44.02	Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	3 543,4
44.03	Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	346,4
44.04	Toelage verleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde «Prins Leopold» te Antwerpen (art. 46 van de wet van 27 juli 1971) . . . . .	161,2
44.05	Werkingsuitkering aan de Universitaire Instelling Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	589,8
44.06	Werkingsuitkering aan het Universitair Centrum Limburg (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	194,2
44.07	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op art. 60.27.A en 60.28.A van titel IV) :	
	01. Oud investeringsregime (wet van 2 augustus 1960) . . . . .	78,4
	02. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970) . . . . .	611,6
	03. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970) . . . . .	62,0
		752,0
44.08	Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	77,1
44.09	Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971) . . . . .	20,0
Totalen voor de artikels 44 . . . . .		6 805,0
Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .		6 805,0



(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes étudiants.	33.01
—	—	Subvention au service social de l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers.	33.05
—	—	<b>Totaux pour les articles 33.</b>	
—	—	<b>Totaux pour le chapitre III.</b>	

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.01
—	—	Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.02
—	—	Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.03
—	—	Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers (art. 46 de la loi du 27 juillet 1971).	44.04
—	—	Allocation de fonctionnement à l'« Universitaire Instelling Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.05
—	—	Allocation de fonctionnement à l'« Universitair Centrum Limburg » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.06
—	—	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer à l'art. 60.27.A et 60.28.A du titre IV) :	44.07
—	—	01. Ancien régime d'investissements (loi du 2 août 1960).	
—	—	02. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).	
—	—	03. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).	
—	—	Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.08
—	—	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971).	44.09
—	—	<b>Totaux pour les articles 44.</b>	
—	—	<b>Totaux pour le chapitre IV.</b>	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
<b>HOOFDSTUK 01.</b>		
<b>DIVERSEN.</b>		
Niet economisch verdeeld.		
01.01	Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	2 824,6
01.02	Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	349,2
01.06	Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen, uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven voor : 02. College voor Ontwikkelingslanden (art. 46 van de wet van 27 juli 1971) . . . . . 03. Financiële lasten (wet van 9 april 1965) . . . . .	15,2 10,4
		25,6
01.07	Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen (personeels- en allerlei werkingsuitgaven) . . . . .	32,3
01.08	Regeringscommissarissen en -afgevaardigden. — Inspecteurs van Financiën, afgevaardigden van de Minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft (allerlei uitgaven : personeels-, uitrustings- en werkingsuitgaven) . . . . .	12,7
01.09	Kredieten tot dekking van de lasten voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971 (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe) . . . . .	343,6
Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .		3 588,0
Totalen voor sectie 35. — Universitair onderwijs . . . . .		10 784,5

## SECTIE 36.

## NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp personeel, in dienst door werkongeval getroffen) :	
	01. Inspectie . . . . .	2,9
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters . . . . .	1 230,7
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . . . .	147,0
		1 380,6
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
	01. Bestuur van het niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	1,5
	02. Rijksinrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	6,3
		7,8
Totalen voor § 1 . . . . .		1 388,4

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

—	—	Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	01.01
—	—	Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	01.02
—	—	« Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen », dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement pour :	01.06
—	—	02. « College voor Ontwikkelingslanden » (art. 46 de la loi du 27 juillet 1971).	
—	—	03. Charges financières (loi du 9 avril 1965).	
—	—		
—	—	Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement).	01.07
—	—	Commissaires et délégués du Gouvernement. — Inspecteurs des Finances, délégués du Ministre ayant le budget dans ses attributions (dépenses diverses : dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement).	01.08
—	—	Crédits pour couvrir les charges résultant de l'application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971 (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	01.09
—	—		
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section 35. — Enseignement universitaire.	

## SECTION 36.

## ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
—	—	01. Inspection.	
—	—	02. Personnel enseignant et surveillants.	
—	—	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
—	—		
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	01. Administration de l'enseignement supérieur non universitaire.	
—	—	02. Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur non universitaire.	
—	—		
—	—	Totaux pour le § 1.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
<i>§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	3,2
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven	30,4
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven	7,6
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	
01.	Inspectie	0,2
02.	Bestuur van het niet-universitair hoger onderwijs	3,2
		3,4
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	0,7
	Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07	45,3
12.20	Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs	2,7
12.23	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	0,4
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren)	0,3
	Totalen voor § 2	48,7
	Totalen voor hoofdstuk I	1 437,1

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.04	Toelage voor de sociale dienst van het Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken te Antwerpen ( <i>pro memorie</i> )	—
33.05	Toelage voor de sociale dienst van het Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken te Brussel ( <i>pro memorie</i> )	—
33.06	Toelage voor de sociale dienst van het «Institut libre Marie Haps» te Brussel ( <i>pro memorie</i> )	—
33.07	Toelage voor de sociale dienst van de Economische Hogeschool Limburg te Diepenbeek ( <i>pro memorie</i> )	—
33.08	Toelage voor de sociale dienst van de Vlaamse Economische Hogeschool te Brussel ( <i>pro memorie</i> )	—
	Totalen voor de artikels 33	—
	Totalen voor hoofdstuk III	—

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien. . . .	12.02
—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	12.03
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.05
—	—	01. Inspection.	
—	—	02. Administration de l'enseignement supérieur non universitaire.	
—	—	Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Totaux des articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Dépenses courantes de consommation relative à la dispensation de l'enseignement. . . . .	12.20
—	—	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures). . . . .	12.23
—	—	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).	12.25
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subvention au service social du « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken » à Anvers (pour mémoire).	33.04
—	—	Subvention au service social du « Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken » à Bruxelles (pour mémoire).	33.05
—	—	Subvention au service social de l'Institut libre Marie Haps à Bruxelles (pour mémoire). . . . .	33.06
—	—	Subvention au service social de la « Economische Hogeschool Limburg » à Diepenbeek (pour mémoire)	33.07
—	—	Subvention au service social de la « Vlaamse Economische Hogeschool » à Bruxelles (pour mémoire).	33.08
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## HOOFDSTUK IV.

## INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs .	708,7
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs	121,6
	Totalen voor de artikels 43 . . . . .	830,3

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs .	2 931,1
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs .	424,9
	Totalen voor de artikels 44 . . . . .	3 356,0
	Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .	4 186,3

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven van het Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken te Antwerpen . . . . .	62,0
	Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .	62,0
	Totalen voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	5 685,4

## SECTIE 37.

## WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.07	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen . . . . .	0,7
33.10	Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen . . . . .	6,0
33.11	Toelage aan de Born-Bunge Stichting te Antwerpen . . . . .	7,0
	Totalen voor de artikels 33 . . . . .	13,7
	Totalen voor hoofdstuk III . . . . .	13,7
	Totalen voor sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek . . . . .	13,7

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.	43.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.	43.02
—	—	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

—	—	Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.	44.01
—	—	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.	44.02
—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	Dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement du « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken » à Anvers.	01.01
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur non universitaire.	

## SECTION 37.

## RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Subventions à des associations scientifiques et universitaires. . . . .	33.07
—	—	Subvention à la Société royale de Zoologie d'Anvers . . . . .	33.10
—	—	Subvention à la Fondation Born-Bunge à Anvers . . . . .	33.11
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
—	—	Totaux pour la section 37. — Recherche scientifique.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
SECTIE 38.		
ALGEMEEN BESTUUR — SECTOR NATIONALE OPVOEDING.		
HOOFDSTUK I.		
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.		
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)		
§ 1. — <i>Lonen en sociale lasten.</i>		
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) . . . . .	692,5
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . . . .	8,7
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan worden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend op titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	19,5
11.10	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van bezoldigingen uitgekeerd aan tewerkgestelde werklozen . . . . .	33,0
Totalen voor § 1 . . . . .		753,7
§ 2. — <i>Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren) . . . . .	4,2
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven . . . . .	52,8
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven . . . . .	143,5
12.04	Huur van mechanografische installaties . . . . .	33,9
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . .	14,7
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . .	159,5
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) . . . . .	3,3
Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .		411,9
12.20	Lopende onderhoudswerken in de Rijksschoolgebouwen. — Allerhande kosten (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) . . . . .	200,0
Totalen voor § 2 . . . . .		611,9
Totalen voor hoofdstuk I . . . . .		1 365,6



(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## SECTION 38.

## ADMINISTRATION GENERALE — SECTEUR EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat . . . . .	11.04
—	—	Dépenses diverses de service social, autres que des achats de biens patrimoniaux. . . . .	11.05
(Le montant des remboursements effectués par les agents du département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)			
—	—	Remboursement à l'Office national de l'Emploi des rémunérations payées à des chômeurs mis au travail.	11.10
—	—	<b>Totaux pour le § 1.</b>	

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien. . . . .	12.02
—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	12.03
—	—	Location d'installation mécanographiques. . . . .	12.04
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
—	—	Loyers des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	<b>Totaux des articles 12.01 à 12.07.</b>	
—	—	Travaux d'entretien courant dans les bâtiments scolaires de l'Etat. — Frais de toute nature (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).	12.20
—	—	<b>Totaux pour le § 2.</b>	
—	—	<b>Totaux pour le chapitre I.</b>	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven voor vorige begrotingsjaren) . . . . .	4,0
33.02	Hulpgelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden ( <i>pro memorie</i> ) (cf. sectie 39) . . . . .	—
33.03	Toelagen aan de V.Z.W. « Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs (V.A.R.O.) » te Brussel . . . . .	5,0
33.04	Toelage aan de V.Z.W. « VACARSA » . . . . .	1,0
	Totalen voor de artikels 33 . . . . .	10,0
	Totalen voor hoofdstuk III . . . . .	10,0

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

01.01	Provisieel krediet bestemd tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmering ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—
01.03	Allerhande uitgaven in verband met de oprichting van een dienst « Leerlingenvervoer » . . . . .	30,0
	Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .	30,0
	Totalen voor sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding . . . . .	1 405,6

## SECTIE 39.

## ALGEMEEN BESTUUR. — SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) . . . . .	265,0
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . . . .	2,8
11.10	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van bezoldigingen uitgekeerd aan tewerkgestelde werklozen . . . . .	19,0
	Totalen voor § 1 . . . . .	286,8

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années budgétaires antérieures).	33.01
—	—	Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin (pour mémoire) (cf. section 39).	33.02
—	—	Subventions à l'A.S.B.L. « Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs (V.A.R.O.) » à Bruxelles.	33.03
—	—	Subvention à l'A.S.B.L. « VACARSA » . . . . .	33.04
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (pour mémoire).	01.01
—	—	Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves ». . . . .	01.03
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section 38. — Administration générale. — Secteur Education nationale.	

## SECTION 39.

## ADMINISTRATION GENERALE. — SECTEUR CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

## (Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat. . . . .	11.04
—	—	Remboursement à l'Office national de l'Emploi des rémunérations payées à des chômeurs mis au travail.	11.10
—	—	Totaux pour le § 1.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## § 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) . . . . .	0,5
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven . . . . .	12,1
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven . . . . .	92,0
12.04	Huur van mechanografische installaties . . . . .	3,5
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . .	5,4
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . .	80,5
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) . . . . .	2,8
Totalen voor de artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .		196,8
Totalen voor § 2 . . . . .		196,8
Totalen voor hoofdstuk I . . . . .		483,6

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven voor vorige begrotingsjaren) . . . . .	0,4
33.02	Hulpgelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden . . . . .	0,2
Totalen voor de artikels 33 . . . . .		0,6
Totalen voor hoofdstuk III . . . . .		0,6
Totalen voor sectie 39. — Algemeen Bestuur. — Sector Nederlandse Cultuur . . . . .		484,2
Totalen voor deel I van titel I. — Lopende uitgaven . . . . .		105 104,8

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		

## § 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien. . . .	12.02
—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	12.03
—	—	Location d'installations mécanographiques . . . . .	12.04
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement des années budgétaires antérieures).	33.01
—	—	Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin. . . . .	33.02
—	—	Totaux pour les articles 33.	
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
—	—	Totaux pour la section 39. — Administration générale. — Secteur Culture néerlandaise.	
—	—	Totaux pour la partie I du titre I. — Dépenses courantes.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## DEEL II.

## SECTIE 40.

## CULTURELE DOTATIES;

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap, waarvan voor de ontplooiing van de Nederlandse Cultuur op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad : 49,0 miljoen . . . . .	2 087,2
	Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .	2 087,2
	Totalen voor sectie 40. — Culturele dotaties . . . . .	2 087,2
	Totalen voor deel II van titel I. — Lopende uitgaven . . . . .	2 087,2

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Arr.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## PARTIE II.

## SECTION 40.

## DOTATIONS CULTURELLES.

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

Non réparti économiquement.

Dotation dont le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » règle l'affectation, dont pour le développement de la culture néerlandaise sur le territoire de Bruxelles-Capitale : 49,0 millions. 01.01

—	—	
—	—	Totaux pour le chapitre 01.
—	—	Totaux pour la section 40. — Dotations culturelles.
—	—	Totaux pour la partie II du titre I. — Dépenses courantes.

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIEUW GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	--

\* Opmerking : het nummer van de artikelen van de kapitaaluitgaven die niet tot het investeringsprogramma behoren wordt door een sterretje gemerkt.

## DEEL I.

## SECTIE 01.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . .	1,5
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	1,5
	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	1,5

## SECTIE 02.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . .	2,0
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	2,0
	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .	2,0

## SECTIE 03.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . .	1,5
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	1,5
	Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .	1,5

## SECTIE 11.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . .	1,0
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	1,0
	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .	1,0



(En millions de francs)

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten	Ordonnancings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement		

\* Remarque : le numéro des articles des dépenses de capital qui ne relèvent pas du programme d'investissement est précédé d'un astérisque.

## PARTIE I.

## SECTION 01.

## DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.	

## SECTION 02.

## DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.	

## SECTION 03.

## DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES FLAMANDES.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.	

## SECTION 11.

## DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise.	

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------------	---

## SECTIE 12.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR SOCIALE ZAKEN.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . .	0,5
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	0,5
	Totalen voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . . . .	0,5

## SECTIE 31.

## BASISONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

## Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

* 63.01	Toelagen onder vorm van talenpracticums aan de officiële gesubsidierde Nederlandstalige inrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad . . . . .	9,6
---------	---	-----

## Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

* 64.01	Toelagen onder vorm van talenpracticums aan de vrije gesubsidieerde Nederlandstalige inrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad . . . . .	21,9
	Totalen voor hoofdstuk VI . . . . .	31,5

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :	
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	0,1
	02. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	101,5
		101,6
* 74.02	Kosten voor de installatie van een talenpracticum in de Nederlandstalige Rijksinrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad . . . . .	9,0
	Totalen voor de artikels 74 . . . . .	110,6
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	110,6
	Totalen voor sectie 31. — Basisonderwijs . . . . .	142,1

(En millions de francs)

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## SECTION 12.

## DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES SOCIALES.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.	

## SECTION 31.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

## CHAPITRE VI.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Subventions sous forme de laboratoires de langues aux établissements officiels subventionnés d'enseignement fondamental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale. \*63.01

— —

## Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Subventions sous forme de laboratoires de langues aux établissements libres subventionnés d'enseignement fondamental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale. \*64.01

— —

— —

Totaux pour le chapitre VI.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre : \*74.01  
01. Administration de l'enseignement fondamental.  
02. Enseignement fondamental de l'Etat.

— —

— —

Frais d'installation d'un laboratoire de langues dans les établissements de l'Etat d'enseignement fondamental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale. \*74.02

— —

— —

Totaux pour les articles 74.

— —

Totaux pour le chapitre VII.

— —

Totaux pour la section 31. — Enseignement fondamental.

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## SECTIE 32.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

* 63.01	Uitrustingsstoelagen aan de scholen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	0,2
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	3,0
		3,2
	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
* 64.01	Uitrustingsstoelagen aan de scholen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs ( <i>pro memoria</i> ) . . . . .	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	1,2
		1,2
	Totalen voor hoofdstuk VI . . . . .	4,4

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.08	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van de Staat :	
	01. Buitengewoon onderwijs van de Staat . . . . .	—
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	15,2
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	14,1
		29,3
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	29,3
	Totalen voor sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	33,7

## SECTIE 33.

## SECUNDAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

* 63.01	Uitrustingsstoelagen aan de officiële instellingen voor secundair onderwijs . . . . .	30,0
	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
* 64.01	Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs . . . . .	75,0
	Totalen voor hoofdstuk VI . . . . .	105,0

(En millions de francs)

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## SECTION 32.

## ENSEIGNEMENT SPECIAL.

## CHAPITRE VI.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial officiel subventionné :	*63.01
—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	

## Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

—	—	Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial libre subventionné :	*64.01
—	—	01. Enseignement fondamental spécial ( <i>pour mémoire</i> ).	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	

—	—	<b>Totaux pour le chapitre VI.</b>	
---	---	------------------------------------	--

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Construction de bâtiments dans le pays.

125,0	125,0	Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat : 72.08	
		01. Enseignement spécial de l'Etat.	

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et de moyens de transport terrestre :	*74.01
—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	

125,0	125,0	<b>Totaux pour le chapitre VII.</b>	
-------	-------	-------------------------------------	--

125,0	125,0	<b>Totaux pour la section 32. — Enseignement spécial.</b>	
-------	-------	---	--

## SECTION 33.

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

## CHAPITRE VI.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés.	*63.01
---	---	--	--------

## Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

—	—	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés.	*64.01
---	---	---	--------

—	—	<b>Totaux pour le chapitre VI.</b>	
---	---	------------------------------------	--

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :	
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs . . . . .	310,5
	02. Inspectie . . . . .	0,1
		310,6
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	310,6
	Totalen voor sectie 33. — Secundair onderwijs . . . . .	415,6

## SECTIE 34.

## BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN VOOR NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK VI.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

## Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

* 63.01	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra . . . . .	0,1
---------	---	-----

## Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

* 64.01	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra . . . . .	0,7
	Totalen voor hoofdstuk VI . . . . .	0,8

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.06	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (19de gedeelte) . . . . .	—
-------	--	---

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :	
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	5,3
	02. Intendantie, veiligheid en hygiëne . . . . .	40,0
	03. Structuren, leerplannen en methodes . . . . .	0,1
		45,4
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	45,4
	Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	46,2

(En millions de francs)

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :	*74.01
—	—	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
—	—	02. Inspection.	
—	—	<b>Totaux pour le chapitre VII.</b>	
—	—	<b>Totaux pour la section 33. — Enseignement secondaire.</b>	

## SECTION 34.

## ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE VI.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	*63.01
—	—	<b>Transferts de capitaux à l'enseignement libre.</b>	
—	—	Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	*64.01
—	—	<b>Totaux pour le chapitre VI.</b>	

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Construction de bâtiments dans le pays.

75,0	95,0	Achat, construction et aménagement de bâtiments destinés aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et leurs cabinets de consultation (19 <sup>e</sup> tranche).	72.06
—	—	<b>Achats de biens meubles durables.</b>	
—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et de moyens de transport terrestre :	*74.01
—	—	01. Centres psycho-médico-sociaux.	
—	—	02. Intendance, sécurité et hygiène.	
—	—	03. Structures, programmes et méthodes.	
75,0	95,0	<b>Totaux pour le chapitre VII.</b>	
75,0	95,0	<b>Totaux pour la section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale.</b>	

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
SECTIE 35.		
UNIVERSITAIR ONDERWIJS.		
HOOFDSTUK VI.		
VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.		
Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.		
61.04	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat . . . . .	605,0
Totalen voor hoofdstuk VI . . . . .		605,0
HOOFDSTUK VII.		
INVESTERINGEN (CIVIELE).		
Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.		
72.10	Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent . . . . .	—
Aankoop van duurzame roerende goederen.		
74.01	Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Academisch Ziekenhuis te Gent. — Eerste uitrusting (22ste gedeelte) . . . . .	—
Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .		—
Totalen voor sectie 35. — Universitair onderwijs . . . . .		605,0
SECTIE 36.		
NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS.		
HOOFDSTUK VI.		
VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.		
Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.		
* 63.01	Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	11,2
Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.		
* 64.01	Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	9,3
Totalen voor hoofdstuk VI . . . . .		20,5
HOOFDSTUK VII.		
INVESTERINGEN (CIVIELE).		
Aankoop van duurzame roerende goederen.		
* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land . . . . .	60,7
Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .		60,7
Totalen voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .		81,2



(En millions de francs)

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## SECTION 35.

## ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE VI.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions sans caractère d'entreprise.

Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. 61.04

— —

— —

Totaux pour le chapitre VI.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'Hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand. 72.10

400,0 260,0

Achats de biens meubles durables.

Équipement scientifique et technique de l'Hôpital universitaire à Gand. — Premier équipement (22<sup>e</sup> tranche). 74.01

50,0 35,0

450,0 295,0

Totaux pour le chapitre VII.

450,0 295,0

Totaux pour la section 35. — Enseignement universitaire.

## SECTION 36.

## ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE VI.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés de l'enseignement supérieur non universitaire. \*63.01

— —

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés de l'enseignement supérieur non universitaire. \*64.01

— —

— —

Totaux pour le chapitre VI.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

— —

Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. . . . . \*74.01

— —

Totaux pour le chapitre VII.

— —

Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur non universitaire.

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.		(In miljoenen franken)
Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
SECTIE 38.		
ALGEMEEN BESTUUR. — SECTOR NATIONALE OPVOEDING.		
HOOFDSTUK VII.		
INVESTERINGEN (CIVIELE).		
Aankoop van duurzame roerende goederen.		
* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land . . . . .	7,9
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	7,9
	Totalen voor sectie 38. — Algemeen Bestuur. — Sector Nationale Opvoeding . . . . .	7,9
SECTIE 39.		
ALGEMEEN BESTUUR. — SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR.		
HOOFDSTUK VII.		
INVESTERINGEN (CIVIELE).		
Aankoop van duurzame roerende goederen.		
* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land . . . . .	6,0
	Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	6,0
	Totalen voor sectie 39. — Algemeen Bestuur. — Sector Nederlandse Cultuur . . . . .	6,0
	Totalen voor deel I van titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	1 344,2
	Algemene totalen voor de delen I van de titels I en II. — Begroting van Nationale Opvoeding. — Nederlandstalig regime . . . . .	106 449,0
D E E L II.		
SECTIE 40.		
CULTURELE DOTATIES.		
HOOFDSTUK 01.		
DIVERSEN.		
Niet economisch verdeeld.		
* 01.01	Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuur- gemeenschap, waarvan voor de ontplooiing van de Nederlandse Cultuur op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad: nihil . . . . .	77,3
	Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .	77,3
	Totalen voor sectie 40. — Culturele dotaties . . . . .	77,3
	Totalen voor deel II van titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	77,3
	Algemene totalen voor de delen II van de titels I en II. — Begroting van Nationale Opvoeding. — Nederlandstalig regime . . . . .	2 164,5
	ALGEMENE TOTALEN VOOR HET MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING. — NEDERLANDSTALIG REGIME . . . . .	108 613,5

(En millions de francs)

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

## SECTION 38.

## ADMINISTRATION GENERALE. — SECTEUR EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. . . . .	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 38. — Administration générale. — Secteur Education nationale.	

## SECTION 39.

## ADMINISTRATION GENERALE. — SECTEUR CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et moyen des transport terrestre. . . . .	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 39. — Administration générale. — Secteur Culture néerlandaise.	
650,0	515,0	Totaux pour la partie I du titre II. — Dépenses de capital.	
650,0	515,0	Totaux généraux pour les parties I des titres I et II. — Budget de l'Education nationale. — Régime néerlandais.	

## PARTIE II.

## SECTION 40.

## DOTATIONS CULTURELLES.

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

—	—	Dotation dont le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » règle l'affectation, dont *01.01 pour le développement de la culture néerlandaise sur le territoire de Bruxelles-Capitale : néant.	
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section 40. — Dotations culturelles.	
—	—	Totaux pour la partie II du titre II. — Dépenses de capital.	
—	—	Totaux généraux pour les parties II des titres I et II. — Budget de l'Education nationale. — Régime néerlandais.	
650,0	515,0	TOTAUX GENERAUX POUR LE MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE. — REGIME NEERLANDAIS.	

## TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In miljoenen franken)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op	Ontvangsten
				1 januari 1979	van het jaar
				<i>Solde au</i>	<i>Recettes</i>
				1 <sup>er</sup> janvier 1979	de l'année

## SECTIE I.

## STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

## HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD  
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

60	13	A	Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen : College voor Ontwikkelingslanden . . . . .	—	0,1
60	15	A	Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkslagere en kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad . . . . .	176,1	—
60	16	A	Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkspeuler- tuinen en kinderdagverblijven in het arrondissement Brussel-Hoofdstad . . . . .	352,1	—
60	17	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onder- wijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971) . . . . .	108,1	445,0
60	18	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onder- wijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversitair Centrum Antwerpen (wet van 27 juli 1971) . . . . .	210,5	60,0
60	19	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onder- wijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Universitaire Instelling Antwerpen (wet van 27 juli 1971) . . . . .	62,5	100,0
60	20	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onder- wijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971)	0,2	—
60	26	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onder- wijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) . . . . .	4,9	47,5
60	27	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onder- wijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroer- ende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971) . . . . .	4,4	690,0
60	28	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onder- wijs. — Vrije universiteiten of andere universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) . . . . .	0,2	62,0
Totalen voor hoofdstuk I . . . . .				919,0	1 404,6

## HOOFDSTUK II.

## WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

63	01	C	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen . . . . .	0,1	7,7
63	03	A	Bezoldiging van het Rijkspersoneel tewerkgesteld in het Academisch Ziekenhuis te Gent . . . . . (De Minister van Financiën mag thesaurievoorschotten toestaan. Dit fonds zal in debettoestand mogen staan zolang het patrimonium van de Rijksuniversi- teit van Gent de nodige terugbetalingen niet heeft verricht.)	— 459,3	—
Totalen voor hoofdstuk II . . . . .				— 459,2	7,7

(En millions de francs)

## TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1979 — Solde au 31 décembre 1979	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de disposition
SECTION I.					
DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.					
CHAPITRE I.					
FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.					
—	0,1	Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers : «College voor Ontwikkelingslanden».	60	13	A
61,0	115,1	Fonds destiné à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.	60	15	A
83,0	269,1	Fonds destiné à la construction et à l'équipement de sections pré-gardiennes et de crèches de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.	60	16	A
553,1	—	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — «Rijksuniversiteit te Gent» (loi du 27 juillet 1971).	60	17	A
150,0	120,5	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — «Rijksuniversitair Centrum Antwerpen» (loi du 27 juillet 1971).	60	18	A
150,4	12,1	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — «Universitaire Instelling Antwerpen» (loi du 27 juillet 1971).	60	19	A
—	0,2	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — «Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent» (loi du 27 juillet 1971).	60	20	A
52,1	0,3	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).	60	26	A
694,0	0,4	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971).	60	27	A
62,0	0,2	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).	60	28	A
1 805,6	518,0	<b>Totaux pour le chapitre I.</b>			
CHAPITRE II.					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.					
7,6	0,2	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.	63	01	C
134,4	— 593,7	Rémunérations du personnel de l'Etat occupé à l'Hôpital universitaire de Gand.	63	03	A
(Le Ministre des Finances peut accorder des avances de trésorerie. Ce fonds peut assumer une position débitrice aussi longtemps que le patrimoine de l'Université de l'Etat de Gand n'aura pas fait les versements nécessaires).					
142,0	— 593,5	<b>Totaux pour le chapitre II.</b>			

## TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In miljoenen franken)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1979 — Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1979	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
HOOFDSTUK III.					
FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.					
66	11	C	Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen . . . . .	—	0,4
66	12	C	Intendantiediensten van het basisonderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervreemden of verhuren van de door de onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten) . . . . .	33,8	175,1
66	13	C	Intendantiediensten van het secundair onderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervreemden of verhuren van de door de onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten) . . . . .	88,6	532,8
66	14	C	Intendantiediensten van het buitengewoon onderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervreemden of verhuren van de door de onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten) . . . . .	6,8	31,7
66	15	C	Intendantiediensten van het niet-universitair hoger onderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervreemden of verhuren van de door de onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten) . . . . .	41,2	126,8
66	16	C	Intendantiediensten van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur . . . . .	1,1	6,5
66	17	A	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de internaatsgelden van de Belgische en van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België verblijven en die in een internaat toegevoegd aan een rijksonderwijsinstelling zijn ondergebracht . . . . .	2,7	15,0
66	18	A	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een rijksonderwijsinstelling . . . . .	0,8	2,0
66	19	A	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor dezelfde leerlingen en studenten ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—	—
66	20	A	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor dezelfde leerlingen en studenten ( <i>pro memorie</i> ) . . . . .	—	—
66	21	C	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat overeenstemt met de door deze instellingen gedane afhoudingen uit hoofde van de voor diezelfde leerlingen en studenten verschuldigde werkingstoelagen . . . . .	—	1,1
66	22	C	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat overeenstemt met de door deze instellingen gedane afhoudingen uit hoofde van de voor diezelfde leerlingen en studenten verschuldigde werkingstoelagen . . . . .	—	7,0

(En millions de francs)

## TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1979 — Solde au 31 décembre 1979	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
CHAPITRE III.					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.					
0,4	—	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois des 10 juin 1937 et 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.	66	11	C
167,0	41,9	Services d'intendance de l'enseignement fondamental (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).	66	12	C
530,9	90,5	Services d'intendance de l'enseignement secondaire (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).	66	13	C
30,9	7,6	Services d'intendance de l'enseignement spécial (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).	66	14	C
122,3	45,7	Services d'intendance de l'enseignement supérieur non universitaire (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).	66	15	C
6,8	0,8	Services d'intendance de l'Administration centrale du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise.	66	16	C
17,7	—	Fonds destiné à l'affectation du produit des frais d'internat des élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement de l'Etat.	66	17	A
2,0	0,8	Fonds destiné à l'affectation du produit du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat.	66	18	A
—	—	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants ( <i>pour mémoire</i> ).	66	19	A
—	—	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants ( <i>pour mémoire</i> ).	66	20	A
1,1	—	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie correspondant aux prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.	66	21	C
7,0	—	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné, partie correspondant aux prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.	66	22	C

## TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In miljoenen franken)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1979 — Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1979	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
66	23	C	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengsten van het ter beschikking stellen der schoollokalen en terreinen na de schooluren aan verenigingen voor het beleggen van eigen socio-culturele activiteiten overeenkomstig de ministeriële omzendbrief nr. 901/VG.8/1978, d.d. 15 februari 1978, voor het betalen van onderhouds- en uitbatingskosten . . . . .	—	1,0
67	01	B	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlagen)	1,1	0,1
Totalen voor hoofdstuk III . . . .				176,1	899,5
Totalen voor sectie I . . . . .				635,9	2 311,8

## SECTIE II.

STAATSDIENSTEN AAN BIJZONDERE BEHEERSREGELEN  
ONDERWORPEN.

## HOOFDSTUK I.

## STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

70	03	C	Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. — Exploitatiefonds . . . . .	3,0	3,3
Totalen voor hoofdstuk I . . . .				3,0	3,3
Totalen voor sectie II . . . . .				3,0	3,3
TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE . . . . .				638,9	2 315,1

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
10 november 1978.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.



(En millions de francs)		TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			
Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1979 — Solde au 31 décembre 1979	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
1,0	—	Fonds destiné à l'affectation des recettes, résultant de l'utilisation de locaux scolaires et de terrains, après les heures de cours, par des associations pour l'organisation d'activités socio-culturelles propres, conformément à la circulaire ministérielle n° 901/VG.8/1978, du 15 février 1978, au paiement des frais d'entretien et d'exploitation.	66	23	C
0,1	1,1	Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe).	67	01	B
887,2	188,4	<b>Totaux pour le chapitre III.</b>			
2 834,8	112,9	<b>Totaux pour la section I.</b>			

## SECTION II.

SERVICES DE L'ETAT SOUMIS A DES REGLES  
DE GESTION PARTICULIERES.

## CHAPITRE I.

## SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

3,5	2,8	Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise. — Fonds d'exploitation.	70	03	C
3,5	2,8	<b>Totaux pour le chapitre I.</b>			
3,5	2,8	<b>Totaux pour la section II.</b>			
2 838,3	115,7	<b>TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.</b>			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 novembre 1978.

BAUDOIN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

P. VANDEN BOEYNANTS.

*De Minister van Nationale Opvoeding,*

J. RAMAEEKERS.

*De Minister van Financiën,*

G. GEENS.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

M. EYSKENS.

*Le Ministre de l'Education nationale,*

J. RAMAEEKERS.

*Le Ministre des Finances,*

G. GEENS.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

M. EYSKENS.

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1978-1979

SESSION DE 1978-1979

Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1979.

Budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1979.

INHOUDSOPGAVE.

INDEX.

Bladz.

Pages

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titel I. — Lopende uitgaven :

Titre I. — Dépenses courantes :

DEEL I :

PARTIE I :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	3
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .	5
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .	8
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .	10
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . . . .	13
Sectie 31. — Basisonderwijs . . . . .	15
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	27
Sectie 33. — Secundair onderwijs . . . . .	44
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding . . . . .	53
Sectie 35. — Universitair onderwijs . . . . .	64
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	71
Sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek . . . . .	81

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	3
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise . . . . .	5
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes . . . . .	8
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise . . . . .	10
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales . . . . .	13
Section 31. — Enseignement fondamental . . . . .	15
Section 32. — Enseignement spécial . . . . .	27
Section 33. — Enseignement secondaire . . . . .	44
Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale . . . . .	53
Section 35. — Enseignement universitaire . . . . .	64
Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire . . . . .	71
Section 37. — Recherche scientifique . . . . .	81

	Bladz.		Pages
	—		—
Sectie 38. — Algemeen Bestuur. — Sector Nationale Opvoeding . . . . .	82	Section 38. — Administration générale. — Secteur Education nationale . . . . .	82
Sectie 39. — Algemeen Bestuur. — Sector Nederlandse Cultuur . . . . .	89	Section 39. — Administration générale. — Secteur Culture néerlandaise . . . . .	89
DEEL II :		PARTIE II :	
Sectie 40. — Culturele dotaties . . . . .	94	Section 40. — Dotations culturelles . . . . .	94
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
DEEL I :		PARTIE I :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	95	Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	95
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .	95	Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise . . . . .	95
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .	96	Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes . . . . .	96
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .	97	Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise . . . . .	97
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . . . .	97	Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales . . . . .	97
Sectie 31. — Basisonderwijs . . . . .	98	Section 31. — Enseignement fondamental . . . . .	98
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	99	Section 32. — Enseignement spécial . . . . .	99
Sectie 33. — Secundair onderwijs . . . . .	101	Section 33. — Enseignement secondaire . . . . .	101
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding . . . . .	102	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale . . . . .	102
Sectie 35. — Universitair onderwijs . . . . .	104	Section 35. — Enseignement universitaire . . . . .	104
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .	105	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire . . . . .	105
Sectie 38. — Algemeen Bestuur. — Sector Nationale Opvoeding . . . . .	106	Section 38. — Administration générale. — Secteur Education nationale . . . . .	106
Sectie 39. — Algemeen Bestuur. — Sector Nederlandse Cultuur . . . . .	106	Section 39. — Administration générale. — Secteur Culture néerlandaise . . . . .	106
DEEL II :		PARTIE II :	
Sectie 40. — Culturele dotaties . . . . .	107	Section 40. — Dotations culturelles . . . . .	107
Titel IV. — Afzonderlijke sectie . . . . .	107	Titre IV. — Section particulière . . . . .	107



Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — Secteur d'origine									
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé		Totaal — Total	
	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979
Attaché. — Attaché . . . . .	3	—	3	—	1	—	1	—	8	—
Secretaris. — Secrétaire . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bedienden. — Employés . . . . .	21	—	20	—	25	—	8	—	74	—
Autobestuurders. — Chauffeurs d'auto- mobiles . . . . .	1	—	—	—	1	—	1	—	3	—
Kamerbewaarders. — Huissiers . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Nachtwakers. — Veilleurs de nuit . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Telefonisten. — Téléphonistes . . . . .	—	—	3	—	—	—	—	—	3	—
Werklieden. — Ouvriers . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
Schoonmaaksters. — Nettoyeuses . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	—	2	—
Conciërge. — Concierge . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Totaal. — Totaux . . . . .</b>	<b>29</b>	<b>—</b>	<b>26</b>	<b>—</b>	<b>29</b>	<b>—</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>97</b>	<b>—</b>

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1979	1978
122 Huur van gebouwen . . . . .	11,0	10,0

(In duizendtallen franken)

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . .	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. . . . .	10 837
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	163
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	—
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>11 000</b>

ART. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1979	1978
121 Algemene werkingskosten . . . . .	2,0	2,0

ART. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1979	1978
121 Algemene werkingskosten . . . . .	18,3	17,6

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

Classification économique :	(En millions de francs)	
	1979	1978
122 Location de bâtiments.	2,6	2,6

(En milliers de francs)

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. . . . .	10 837
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	163
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	—
<b>Total . . . . .</b>	<b>11 000</b>

ART. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

Classification économique :	(En millions de francs)	
	1979	1978
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,6	4,6

ART. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1979	1978	1977
<i>Onderverdeling van het krediet :</i>			
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . . . . .	100	100	100
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 200	1 100	1 000
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.). . . . .	3 000	3 000	2 800
3. a) Frankering van brieven . . . . .	700	600	500
b) Telegrammen, telefoon . . . . .	2 200	2 000	1 750
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen . . . . .	200	150	100
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties . . . . .	3 700	3 600	3 400
e) Vervoer . . . . .	1 900	1 850	1 850
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.) . . . . .	2 200	2 200	2 200
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.) . . . . .	500	500	400
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . .	2 600	2 500	2 300
Totalen . . . . .	18 300	17 600	16 400

*Décomposition du crédit :*

1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et menues dépenses de matériel d'entretien (O.C.F.).
3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Télégrammes, téléphone.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliure (O.C.F.). — Location de biens mobiliers, sans les installations mécanographiques.
e) Transport.
f) Imposition. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Totaux.

## SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

## SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

*Economische classificatie :*

111 Eigenlijk loon . . . . .

1979

1,7

1978

1,7

1977

1,5

*Classification économique :*

111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
	1979	1978	1977			
	—	—	—			
	38,4	35,6	25,4			
		(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
111 Eigenlijk loon . . . . .	25 900	22 600	16 200	111 Salaire proprement dit.		
112 Directe toelagen . . . . .	10 800	11 300	8 000	112 Allocations directes.		
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :		
— aan sociale verzekeringen . . . . .	1 700	1 700	1 200	— aux assurances sociales.		
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>38 400</b>	<b>35 600</b>	<b>25 400</b>	<b>Totaux.</b>		

Bezette betrekkingen — <i>Emplois occupés</i>	Sector van oorsprong. — <i>Secteur d'origine</i>								Totaal — <i>Total</i>	
	Ministeries — <i>Ministères</i>		Andere openbare diensten — <i>Autres services publics</i>		Onderwijs — <i>Enseignement</i>		Private sector — <i>Secteur privé</i>		1ste mei 1978 — <i>1er mai 1978</i>	1979
	1ste mei 1978 — <i>1er mai 1978</i>	1979	1ste mei 1978 — <i>1er mai 1978</i>	1979	1ste mei 1978 — <i>1er mai 1978</i>	1979	1ste mei 1978 — <i>1er mai 1978</i>	1979		
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	1 (*)	—	1 (*)	—
Oprachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Adviseurs. — <i>Conseillers</i> . . . . .	—	—	1	—	—	—	1	—	2	—
Attachés. — <i>Attachés</i> . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Secretaris. — <i>Secrétaire</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
							7 (*)	—	7 (*)	—
Bedienden. — <i>Employés</i> . . . . .	18	—	7	—	4	—	11+1 p.-t.	—	40+1 p.-t.	—
Autobestuurders. — <i>Chauffeurs d'automobiles</i> . . . . .	1	—	1	—	—	—	1	—	3	—
Kamerbewaarders. — <i>Huissiers</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i> . . . . .	—	—	3	—	—	—	—	—	3	—
Werklieden. — <i>Ouvriers</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schoonmaaksters. — <i>Nettoyouses</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	1+6 p.-t.	—	1+6 p.-t.	—
Conciërge. — <i>Concierge</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>15+7 p.-t.</b>	<b>—</b>	<b>52+7 p.-t.</b>	<b>—</b>
							<b>+8 (*)</b>	<b>—</b>	<b>+8 (*)</b>	<b>—</b>

(\*) Aan te werven in de loop van 1978. — *A recruter au courant de 1978.*

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
	1979	1978	1977			
	—	—	—			
	6,4	5,8	5,8			
		(In duizendtallen franken)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
122 Huur van gebouwen . . . . .	6,4	5,8	5,8	122 Location de bâtiments.		
		(En duizendtallen franken)				
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . .	1979	1978	1977	1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .		
	—	—	—			



(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)		
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. . . . .	6 300	2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. . . . .	6 300
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	100	3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	100
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	—	4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	—
Totaal . . . . .	6 400	Total . . . . .	6 400
ART. 12.07. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)</i> (pro memoria).		ART. 12.07. — <i>Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)</i> (pour mémoire).	

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	Classification économique :	
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	—	—	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	Classification économique :	
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	11,1	11,9	11,6	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1979	1978	1977	
	—	—	—	

*Onderverdeling van het krediet :**Décomposition du crédit :*

<p>1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . . . . .</p> <p>2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven . . . . .</p> <p>b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.) . . . . .</p> <p>3. a) Frankering van brieven . . . . .</p> <p>b) Telegrammen, telefoon . . . . .</p> <p>c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen . . . . .</p> <p>d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties . . . . .</p> <p>e) Vervoer . . . . .</p> <p>f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.) . . . . .</p> <p>4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.) . . . . .</p>	<p>214</p> <p>1 964</p> <p>3 071</p> <p>555</p> <p>1 281</p> <p>427</p> <p>812</p> <p>1 537</p> <p>385</p> <p>—</p>	<p>200</p> <p>2 100</p> <p>3 300</p> <p>575</p> <p>1 300</p> <p>425</p> <p>900</p> <p>1 800</p> <p>400</p> <p>—</p>	<p>200</p> <p>2 000</p> <p>3 200</p> <p>575</p> <p>1 250</p> <p>425</p> <p>900</p> <p>1 750</p> <p>400</p> <p>—</p>	<p>1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.</p> <p>2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.</p> <p>b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et menues dépenses de matériel d'entretien (O.C.F.).</p> <p>3. a) Affranchissement de correspondance.</p> <p>b) Télégrammes, téléphone.</p> <p>c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.</p> <p>d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliure (O.C.F.). — Location de biens mobiliers, sans les installations mécanographiques.</p> <p>e) Transport.</p> <p>f) Imposition. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).</p> <p>4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).</p>
---	---	---	---	---

	1979	1978	1977	
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . .	854	900	900	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
<b>Totalen . . .</b>	<b>11 100</b>	<b>11 900</b>	<b>11 600</b>	<b>Totaux.</b>

## SECTIE 03.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.02. — Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
23,8	22,9	16,7

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977
111 Eigenlijk loon . . . . .	19 200	18 400	12 600
112 Directe toelagen . . . . .	3 600	3 500	3 300
112 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen . . . . .	1 000	1 000	800
<b>Totalen . . .</b>	<b>23 800</b>	<b>22 900</b>	<b>16 700</b>

## SECTION 03.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DES AFFAIRES FLAMANDES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
112 Allocations directes.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — Secteur d'origine								Totaal — Total		
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé		Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	
	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	Iste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979			
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Opdrachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseurs. — <i>Conseillers</i> . . . . .	2	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—
Attachés. — <i>Attachés</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—
Secretaris. — <i>Secrétaire</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Bedienden. — <i>Employés</i> . . . . .	10	—	10	—	—	—	—	7+2 p.-t.	—	27+2 p.-t.	—
Autobestuurders. — <i>Chauffeurs d'automobiles</i> . . . . .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Werklieden. — <i>Ouvriers</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schoonmaaksters. — <i>Nettoyeuses</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	3 p.-t.	—	3 p.-t.	—
Kamerbewaarders. — <i>Huissiers</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conciërge. — <i>Concierge</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Totalen. — Totaux . . .</b>	<b>16</b>	<b>—</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9+5 p.-t.</b>	<b>—</b>	<b>38+5 p.-t.</b>	<b>—</b>

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1979	1978	1977
122 Huur van gebouwen . . . . .	4,2	3,8	3,5

	(In duizendtallen franken)	
	1979	1978
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . .	—	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. . . . .	4 100	—
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	100	—
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	—	—
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>4 200</b>	<b>—</b>

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	—	—	—

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	6,8	6,2	5,9

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)	
	1979	1978
	—	—

Onderverdeling van het krediet :

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . . . . .	300	270	270
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven . . . . .	1 600	1 520	1 420
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.) . . . . .	100	75	75
3. a) Frankering van brieven . . . . .	250	220	220
b) Telegrammen, telefoon . . . . .	550	490	490

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :	(En millions de francs)		
	1979	1978	1977
122 Location de bâtiments.	3,5	3,8	4,2

	(En milliers de francs)	
	1979	1978
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .	—	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. . . . .	4 100	—
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	100	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	—	—
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>4 200</b>	<b>—</b>

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

Classification économique :	(En millions de francs)		
	1979	1978	1977
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	—

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Classification économique :	(En millions de francs)		
	1979	1978	1977
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,9	6,2	6,8

Décomposition du crédit :

1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et menues dépenses de matériel d'entretien (O.C.F.).
3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Télégrammes, téléphone.

	1979	1978	1977	
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen . . . . .	250	160	160	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties . . . . .	2 500	2 400	2 200	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliure (O.C.F.). — Location de biens mobiliers, sans les installations mécanographiques.
e) Vervoer . . . . .	550	490	490	e) Transport.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.) . . . . .	150	75	75	f) Imposition. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.) . . . . .	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . .	550	500	500	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>6 800</b>	<b>6 200</b>	<b>5 900</b>	<b>Totaux.</b>

## SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR NEDERLANSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.

	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	1,5	1,5	0,8	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	18 100	17 400	4 600	111 Salaire proprement dit.
112 Directe toelagen . . . . .	3 100	3 000	900	112 Allocations directes.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	700	700	200	— aux assurances sociales.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>21 900</b>	<b>21 100</b>	<b>5 700</b>	<b>Totaux.</b>

## SECTION 11.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT  
A LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.

	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	1,5	1,5	0,8	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	18 100	17 400	4 600	111 Salaire proprement dit.
112 Directe toelagen . . . . .	3 100	3 000	900	112 Allocations directes.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	700	700	200	— aux assurances sociales.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>21 900</b>	<b>21 100</b>	<b>5 700</b>	<b>Totaux.</b>

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — Secteur d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé		1ste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979
	1ste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	1ste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	1ste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979	1ste mei 1978 — 1 <sup>er</sup> mai 1978	1979		
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Opdrachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseur. — <i>Conseiller</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
Attaché. — <i>Attaché</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Secretaris. — <i>Secrétaire</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Bedienden. — <i>Employés</i> . . . . .	2	—	1	—	3	—	9	—	15	—
Autobestuurders. — <i>Chauffeurs d'automobiles</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—
Kamerbewaarders. — <i>Huissiers</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Nachtwakers. — <i>Veilleurs de nuit</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i> . . . . .	—	—	3	—	—	—	—	—	3	—
Werklieden. — <i>Ouvriers</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
Schoonmaaksters. — <i>Nettoyeuses</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	—	2	—
Conciërge. — <i>Concierge</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .	6	—	4	—	3	—	20	—	33	—

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1979	1978
122 Huur van gebouwen . . . . .	4,8	4,3
		(1,6)

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1979	1978
122 Location de bâtiments.	4,8	4,3
		(1,6)

	(In duizendtallen franken)	
	1979	1978
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen . . . . .	—	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. . . . .	4 700	—
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	—	100
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	—	—
Totaal . . . . .	4 800	100

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

	(En milliers de francs)	
	1979	1978
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .	—	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. . . . .	4 700	—
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	—	100
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	—	—
Total . . . . .	4 800	100

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	—	0,4	1,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*| ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	5,8	5,8	3,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

<i>Onderverdeling van het krediet :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Décomposition du crédit :</i>
	1979	1978	1977	
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . . . . .	—	—	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 300	1 300	700	2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.) . . . . .	80	80	40	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et menues dépenses de matériel d'entretien (O.C.F.).
3. a) Frankering van brieven . . . . .	200	200	100	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon . . . . .	500	500	250	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen . . . . .	200	200	100	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties . . . . .	2 220	2 220	1 150	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliure (O.C.F.). — Location de biens mobiliers, sans les installations mécanographiques.
e) Vervoer . . . . .	500	500	250	e) Transport.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.) . . . . .	300	300	150	f) Imposition. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.) . . . . .	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . .	500	500	250	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>5 800</b>	<b>5 800</b>	<b>2 990</b>	<b>Totaux.</b>

## SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSECRETARIS  
VOOR SOCIALE ZAKEN.

## HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.  
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.02. — Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het  
Kabinet.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
17,8	16,9	5,5

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
	—	—	—
111 Eigenlijk loon . . . . .	13 400	12 700	4 400
112 Directe toelagen . . . . .	3 450	3 300	900
113 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen . . . . .	950	900	200
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>17 800</b>	<b>16 900</b>	<b>5 500</b>

## SECTION 12.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES SOCIALES.

## CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.  
(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
17,8	16,9	5,5

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon . . . . .	13 400	12 700	4 400	111 Salaire proprement dit.
112 Directe toelagen . . . . .	3 450	3 300	900	112 Allocations directes.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	950	900	200	— aux assurances sociales.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>17 800</b>	<b>16 900</b>	<b>5 500</b>	<b>Totaux.</b>

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — Secteur d'origine								Totaal Total		
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé		1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	
	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979			
	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	1ste mei 1978 1er mai 1978	1979	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oprachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseurs. — <i>Conseillers</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
Attachés. — <i>Attachés</i> . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
Secretaris. — <i>Secrétaire</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bedienden. — <i>Employés</i> . . . . .	1	—	1	—	—	—	—	13	—	15	—
Autobestuurders. — <i>Chauffeurs d'automobiles</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i> . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
Werklieden. — <i>Ouvriers</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Schoonmaaksters. — <i>Nettoyeuses</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Kamerbewaarders. — <i>Huissiers</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
<b>Totalen. — Totaux . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>19</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>—</b>

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen in gebruik door het  
Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde  
huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande  
op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van  
de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en  
ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des  
Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou  
loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie  
des Bâtiments.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
122 Huur van gebouwen . . . . .	4,8	4,3	2,5	122 Location de bâtiments.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen . . . . .	—	1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'inter-vention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. . . . .	4 700	2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	4 700
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	100	3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	100
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	—	4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	—
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>4 800</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>4 800</b>
ART. 12.07. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).</i>		ART. 12.07. — <i>Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).</i>	

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	—	0,4	1,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	5,7	5,1	2,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . . . . .	20	—	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 200	1 000	500	2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.) . . . . .	80	80	30	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et menues dépenses de matériel d'entretien (O.C.F.).
3. a) Frankering van brieven . . . . .	200	200	70	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon . . . . .	500	500	150	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen . . . . .	200	200	70	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties . . . . .	2 200	1 800	700	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliure (O.C.F.). — Location de biens mobiliers, sans les installations mécanographiques.
e) Vervoer . . . . .	500	500	200	e) Transport.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.) . . . . .	300	300	100	f) Imposition. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).



	1979	1978	1977	
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.) . . . . .	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . .	500	500	180	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>5 700</b>	<b>5 080</b>	<b>2 000</b>	<b>Totaux.</b>

## SECTIE 31.

## BASISONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.01. Inspectie van het basisonderwijs.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
183,4	169,6	155,1

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977
111 Eigenlijk loon . . . . .	165 990	153 338	139 995
waarvan :			
— afhoudingen weduwen en wezen . . . . .	6 950	6 400	6 000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . . .	2 870	2 600	2 255
<i>Samenstelling :</i>			
Barema bezoldigingen . . . . .	84 563	79 183	71 890
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	2 550	2 355	2 084
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	3 400	2 122	1 648
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—
Verhoging index . . . . .	—	—	—
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	72 527	67 027	62 027
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	—	—	—

## SECTION 31.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la victime en cas de décès, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.01. Inspection de l'enseignement fondamental.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.
<i>Décomposition :</i>
Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans les limites des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Réduction pour départs et mises à la pension.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.

	1979	1978	1977	
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	2 950	2 651	2 346	Allocation de fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>165 990</b>	<b>153 338</b>	<b>139 995</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	12 135	10 970	10 245	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	4 075	3 874	3 459	Pécules de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	3 500	3 496	3 788	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begra- feniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	4 560	3 600	2 998	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>12 135</b>	<b>10 970</b>	<b>10 245</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	5 275	5 192	4 860	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>183 400</b>	<b>169 600</b>	<b>155 100</b>	<b>Totaux généraux.</b>

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
4 144,7	3 894,1	3 748,3

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	3 676 880	3 486 510	3 332 842	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	153 700	147 800	142 700	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	64 200	59 100	54 000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen . . . . .	1 799 830	1 829 710	1 791 713	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen . . . . .	—	—	—	Promotions de grade et augmentations baré- miques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	50 200	49 070	50 060	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen . . . . .	20 750	19 815	20 815	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	1 720 000	1 506 050	1 392 160	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	6 200	6 115	5 814	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	79 900	75 750	72 280	Allocation de fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>3 676 880</b>	<b>3 486 510</b>	<b>3 332 842</b>	<b>Totaux.</b>

	1979	1978	1977	
112 Directe toelagen . . . . .	275 070	259 348	251 025	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	151 320	143 540	140 500	Pécules de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	54 250	53 400	50 405	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begra- feniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	69 500	62 408	60 120	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>275 070</b>	<b>259 348</b>	<b>251 025</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	192 750	148 242	164 433	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>4 144 700</b>	<b>3 894 100</b>	<b>3 748 300</b>	<b>Totaux généraux.</b>

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
766,7	715,1	578,4
	(1,9)	

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	713 800	666 300 (1 900)	537 652	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	30 100	27 800	23 100	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	13 100	11 200	9 700	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen . . . . .	350 800	320 700 (1 900)	284 400	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen . . . . .	3 000	3 000	3 000	Promotions de grade et augmentations baré- miques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	61 000	57 000	26 000	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	280 800	268 000	208 452	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Begeleiders . . . . .	—	—	—	Convoyeurs.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	7 000	6 900	6 800	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	11 200	10 700	9 000	Allocation de fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>713 800</b>	<b>666 300</b> <b>(1 900)</b>	<b>537 652</b>	<b>Totaux.</b>

	1979	1978	1977	
112 Directe toelagen . . . . .	30 800	28 700	23 248	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				
Verlofgeld . . . . .	17 900	16 800	13 054	<i>Décomposition :</i>
Kinderbijslagen . . . . .	6 000	5 900	5 306	Pécules de vacances.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Allocations familiales.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Verhoging index . . . . .	6 900	6 000	4 888	Indemnités pour accidents du travail.
				Majoration index.
Totalen . . . . .	30 800	28 700	23 248	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	22 100	20 100	17 500	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	766 700	715 100 (1 900)	578 400	Totaux généraux.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index en de aanpassing van het personeelskader.

L'augmentation est due à la hausse de l'index et à l'adaptation du cadre du personnel.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.01. Inspectie en bestuur van het basisonderwijs.

11.04.01. Inspection et administration de l'enseignement fondamental.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	0,1	0,1	0,1	111 Salaire proprement dit.
	(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Presentiegelden . . . . .	—		—	Jetons de présence . . . . .
Forfaitaire bezoldigingsvergoedingen . . . . .	—		—	Indemnités forfaitaires de rémunération . . . . .
Bijzondere prestaties . . . . .	100		100	Prestations spéciales . . . . .
Totaal . . . . .	100		100	Total . . . . .

11.04.02. Basisonderwijs van de Staat.

11.04.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	44,5	42,8 (0,1)	63,4	111 Salaire proprement dit.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

	(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)
Vergoedingen voor het besturen van een rijksvoertuig . . . . .	—		—
Bijzondere prestaties . . . . .	—		—
Bezoldigd toezicht . . . . .	—		—
Vergoeding voor bezit van speciale diploma's . . . . .	44 500		44 500
Totaal . . . . .	44 500		44 500

11.04.03. Basisonderwijs van de Staat (vergoedingen prestaties socio-culturele en sportactiviteiten).

11.04.03. Enseignement fondamental de l'Etat (indemnités prestations activités socio-culturelles et sportives).

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	4,1	3,7 (0,1)	3,4	111 Salaire proprement dit.

Vergoeding prestaties socio-culturele activiteiten.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerichtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.01.01. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	1,2	0,9	0,7	121	Dépenses générales de fonctionnement.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de reis- en verblijfkosten wegens de stijging van het indexcijfer.

De kilometervergoedingen van de leden van het pedagogisch team C.O.B. die niet tot het Rijkspersoneel behoren dienen voortaan aangerekend op artikel 12.01.1.

	(In duizendtallen franken)
Erelonen van geneesheren . . . . .	—
Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen . . . . .	1 200
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>1 200</b>

Het betreft hier :

1° de erelonen van geneesheren der toezichtsraden;

2° de presentiegelden en kosten voor de leden van de universitaire commissie voor advies inzake pedagogie, van de herzieningscommissies, van de commissies voor het kantonnaal examen, van de verbeteringsraad, van de pedagogische week en van het V.L.O.-team.

De verblijfkosten verhogen wegens stijging index.

12.01.02. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	1,3	1,3	1,2	121	Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Zie verantwoording artikel 12.01.1.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

12.02.01. Inspectie van het basisonderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,1	0,1	0,1	121	Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

12.02.02. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	137,0	126,9	119,4	121	Dépenses générales de fonctionnement.

Stijging index + nieuwe lokalen.

Indemnités prestations activités socio-culturelles.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

12.01.01. Administration de l'enseignement fondamental.

L'augmentation est due à la hausse des frais de route et de séjour suite à la hausse de l'index.

L'indemnités kilométrique due aux membres du team C.O.B. qui n'appartiennent pas au personnel de l'Etat doit être imputé sur l'article 12.01.1.

	(En milliers de francs)
Honoraires des médecins . . . . .	—
Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations . . . . .	1 200
<b>Total . . . . .</b>	<b>1 200</b>

Il s'agit :

1° des honoraires des médecins des comités de contrôle;

2° des jetons de présence et frais pour les membres de la commission consultative universitaire de pédagogie, des commissions de révision des peines disciplinaires, des jurys des examens cantonaux de fin d'études primaires, du conseil de perfectionnement, de la semaine pédagogique et du team V.L.O.

Les frais de séjour augmentent à cause de l'index.

12.01.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

Statu quo.

Voir justification de l'article 12.01.1.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

12.02.01. Inspection de l'enseignement fondamental.

Statu quo.

12.02.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

Augmentation de l'index + nouveau locaux.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Andere verbruiks- uitgaven	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
	Eau, vapeur, gaz et électricité	Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Autres dépenses de consommation	Entretien de locaux, meublier, matériel et machines	C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
12.02.01. Inspectie basisonderwijs — <i>Inspection enseignement fondamental</i> . . . . .	—	—	—	100	—	—	100
12.02.02. Basisonderwijs van de Staat — <i>Enseignement fondamental de l'Etat</i> . . . . .	41 500	71 500	6 000	10 500	—	7 500	137 000
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . .	41 500	71 500	6 000	10 600	—	7 500	137 100

De verhoging vloeit voort uit het in gebruik nemen van nieuwe lokalen.

L'augmentation est due à l'occupation de nouveaux locaux.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

12.03.01. Bestuur van het basisonderwijs.

12.03.01. Administration de l'enseignement fondamental.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	1,0	1,0	0,5

*Classification économique :*

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

12.03.02. Inspectie van het basisonderwijs.

12.03.02. Inspection de l'enseignement fondamental.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,3	0,3	0,1

*Classification économique :*

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

12.03.03. Basisonderwijs van de Staat.

12.03.03. Enseignement fondamental de l'Etat.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	58,3	51,1	54,8

*Classification économique :*

121 Dépenses générales de fonctionnement.

(0,1)

Stijging index en kosten voor de frankering van brieven.

Augmentation de l'index et coût pour l'affranchissement de lettres.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Bureau- onkosten	Vervoer	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publikaties van het departement	Kleding C.B.B.	Beroeps- scholing	Totalen — Totaux
	Frais de bureau	Transports	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publications du département	Habillement O.C.F.	Formation professionnelle	
12.03.01. Bestuur van het basisonderwijs — <i>Administration de l'enseignement fondamental</i> . . . . .	50	—	—	950	—	—	1 000
12.03.02. Inspectie basisonderwijs — <i>Inspection enseignement fondamental</i> . . . . .	—	—	—	300	—	—	300
12.03.03. Basisonderwijs van de Staat — <i>Enseignement fondamental de l'Etat</i> . . . . .	52 300	3 000	1 000	—	2 000	—	58 300
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . .	52 350	3 000	1 000	1 250	2 000	—	59 600

## Bureau-onkosten.

## Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — Affranchis- sement de correspon- dance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphone	Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen — Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Andere — Autres
12.03.01. Bestuur van het basisonderwijs — <i>Adminis- tration de l'enseignement fondamental</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
12.03.02. Inspectie basisonderwijs — <i>Inspection ensei- gnement fondamental</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
12.03.03. Basisonderwijs van de Staat — <i>Enseigne- ment fondamental de l'Etat</i> . . . . .	7 000	11 000	15 000	—	10 200	—	9 100
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . .	7 000	11 000	15 000	—	10 200	—	9 100

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.05.01. Bestuur van het basisonderwijs.

12.05.01. Administration de l'enseignement fondamental.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	8,5	7,0	6,7	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Met ingang van 1 januari 1979 moeten de uitgaven ten behoeve van de inspectie basisonderwijs door het bestuur van het basisonderwijs betaald worden.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1979 les frais de l'inspection de l'enseignement fondamental doivent être payés par l'administration de l'enseignement fondamental.

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Abonnementen en vervoerbewijzen . . . . .	50	Abonnements et titres de transport . . . . .	50
Kilometervergoedingen . . . . .	2 900	Indemnités kilométriques . . . . .	2 900
Reis- en verblijfkosten . . . . .	4 500	Frais de route et de séjour . . . . .	4 500
Verplaatsingen buiten ambtsgebied . . . . .	750	Déplacements hors de la région d'emploi . . . . .	750
Reisvorderingen N.M.B.S. . . . .	300	Bulletins de réquisition S.N.C.B. . . . .	300
Totaal . . . . .	8 500	Total . . . . .	8 500

De verhoging is te wijten aan de aanpassing van de kilometervergoeding.

L'augmentation est due à l'adaptation des indemnités kilométriques.

12.05.02. Basisonderwijs van de Staat.

12.05.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	2,2	2,1	2,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Abonnementen en vervoerbewijzen . . . . .	450	Abonnements et titres de transport . . . . .	450
Kilometervergoedingen . . . . .	20	Indemnités kilométriques . . . . .	20
Reis- en verblijfkosten . . . . .	850	Frais de route et de séjour . . . . .	850
Sociale abonnementen (bijdrage) . . . . .	880	Abonnements sociaux (intervention) . . . . .	880
Arbeidsongevallen . . . . .	—	Accidents du travail . . . . .	—
Totaal . . . . .	2 200	Total . . . . .	2 200

Zie artikel 12.05.1.

Voir article 12.05.1.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.*

12.07.01. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,5	0,1	0,5	121	Dépenses générales de fonctionnement.

Voorziene verhuiskosten.

12.07.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Frais de déménagement.

ART. 12.20. — *Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs.*

12.20.01. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
123 Specifieke aankopen . . . . .	24,2	24,7	25,6	123	Achats spécifiques.

1. Prijsuitreiking, schoolreizen en uitstappen :

— 120 000 leerlingen × 45 frank . . . . . F 5 400 000  
— 84 000 leerlingen × 50 frank . . . . . 4 200 000

2. Publiciteit . . . . . 1 200 000

3. Sociale voordelen : 50 000 leerlingen × 25 frank . . . . . 800 000

4. Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden :

— 117 000 leerlingen × 100 frank . . . . . 11 700 000  
— indexaanpassing op 23 300 000 frank . . . . . 900 000

Totaal . . . . . F 24 200 000

1. Distribution des prix, voyages et excursions scolaires :

— 120 000 élèves × 45 francs . . . . . F 5 400 000  
— 84 000 élèves × 50 francs . . . . . 4 200 000

2. Publicité . . . . . 1 200 000

3. Avantages sociaux : 50 000 élèves × 25 francs . . . . . 800 000

4. Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques :

— 117 000 élèves × 100 francs . . . . . 11 700 000  
— adaptation à l'index sur 23 300 000 francs . . . . . 900 000

Total . . . . . F 24 200 000

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van de leerboeken en schoolbehoefden.*

12.22.01. Basisonderwijs van de Staat.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

12.22.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
123 Specifieke aankopen . . . . .	18,9	19,8	20,6	123	Achats spécifiques.

Lager onderwijs :

82 800 leerlingen × 200 frank . . . . . F 16 560 000

Kleuteronderwijs :

32 600 leerlingen × 70 frank . . . . . 2 282 000

Totaal . . . . . F 18 842 000

Afgerond op . . . . . F 18 900 000

Enseignement primaire :

82 800 élèves × 200 francs . . . . . F 16 560 000

Enseignement gardien :

32 600 élèves × 70 francs . . . . . 2 282 000

Total . . . . . F 18 842 000

Arrondi à . . . . . F 18 900 000

Zie verantwoording van artikel 12.02.1.

Voir justification de l'article 12.02.1.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren).*

12.23.01. Basisonderwijs van de Staat.

ART. 12.23. — *Assurances des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.23.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
123 Specifieke aankopen . . . . .	13,2	13,4	14,0	123	Achats spécifiques.



ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).*

12.25.01. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
123 Specifieke aankopen . . . . .	71,6	69,2	62,4	123 Achats spécifiques.

De stijging t.o.v. de behoeften 1978 is uitsluitend bestemd om de indexering ingevolge artikel 5 van het lastenkohier op te vangen.

ART. 12.25. — *Remboursements des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.25.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
123 Achats spécifiques.	69,2	62,4	123 Achats spécifiques.

L'augmentation 1979 est due à l'indexation suite à l'article 5 du cahier de charge.

ART. 12.27. — *Rijksinternaten voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben : tussenkomst in het bedrag van het kostgeld ter compensatie van de aan sommige ouders toegestane vermindering.*

12.27.01. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
123 Specifieke aankopen . . . . .	5,0	5,0	5,0	123 Achats spécifiques.

ART. 12.27. — *Internats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : intervention dans le montant du coût d'hébergement en compensation de la diminution consentie à certains parents.*

12.27.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
123 Achats spécifiques.	5,0	5,0	123 Achats spécifiques.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.35. — *Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice handwerk. — Diverse uitgaven.*

12.35.01. Inspectie van het basisonderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,1	0,1	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.35. — *Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice de l'ouvrage manuel. — Dépenses diverses.*

12.35.01. Inspection de l'enseignement fondamental.

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 12.36. — *Allerhande uitgaven in verband met de studie van de vraagstukken met het oog op de aanpassing van het basisonderwijs.*

12.36.01. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,3	0,3	0,3	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.36. — *Dépenses générales quelconques pour l'étude des problèmes posés en vue de l'adaptation de l'enseignement fondamental.*

12.36.01. Administration de l'enseignement fondamental.

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,3	0,3	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Status-quo.

Statu quo.

#### HOOFDSTUK IV.

##### INKOMENOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomenoverdrachten aan provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen.*

	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)
	1979	1978	1977
	5 085,8	4 866,8	4 796,8
		(120,0)	

#### CHAPITRE IV.

##### TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes  
et organismes assimilés.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles fondamentales officielles subventionnées.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
431 Eigenlijk loon . . . . .	4 483 436	4 282 158 (120 000)	4 210 218	431 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	185 393	175 846	171 561	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	82 270	78 556	76 741	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	2 290 689	2 266 279 (120 000)	2 255 853	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	5 960	5 969	5 696	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	2 080 940	1 904 063	1 852 977	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	105 847	105 847	95 692	Allocation de fin d'année.
Totalen . . . . .	4 483 436	4 282 158 (120 000)	4 210 218	Totaux.
432 Directe toelagen . . . . .	405 984	395 880	408 387	432 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld . . . . .	168 406	168 406	173 198	Pécule de vacances.
Gezinsbijslag, vakantiegeld . . . . .	9 042	9 042	8 216	Indemnités de famille, pécules de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	106 276	106 276	112 444	Allocations familiales.
Verhoging index . . . . .	122 260	112 156	114 529	Majoration index.
Totalen . . . . .	405 984	395 880	408 387	Totaux.
433 Werkgeversbijdragen :				433 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	196 380	188 762	178 195	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	5 085 800	4 866 800 (120 000)	4 796 800	Totaux généraux.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde basisscholen.*

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales officielles subventionnées.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	540,1	504,1	491,9	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

ART. 43.03. — *Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoefte in de officiële gesubsidieerde basisscholen.*

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans les coûts des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales officielles subventionnées.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	24,0	24,7	25,5	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Vermindering van het aantal leerlingen.

Diminution du nombre d'élèves.

ART. 43.04. — *Officieel gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929).*

ART. 43.04. — *Enseignement fondamental officiel subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	1,6	1,5	2,1	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

ART. 43.05. — *Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht.*

ART. 43.05. — *Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance de midi.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	38,1	37,7 (42,0)	52,2	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

**Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.**

**Transferts de revenus à l'enseignement libre.**

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde vrije basisscholen.*

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux écoles fondamentales libres subventionnées.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
	14 754,7	14 108,7 (302,0)	13 701,9	

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
441 Eigenlijk loon . . . . .	13 190 979	12 615 691	12 201 137	441 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	695 888	679 032	658 071	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	355 532	340 125	316 628	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabzoldigingen . . . . .	6 730 540	6 299 173 (302 000)	6 503 128	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	24 928	24 928	23 618	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	6 121 741	5 977 820	5 382 155	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	313 770	313 770	292 236	Allocation de fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>13 190 979</b>	<b>12 615 691</b> <b>(302 000)</b>	<b>12 201 137</b>	<b>Totaux.</b>

442 Directe toelagen . . . . .	966 354	945 814	958 710	442 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld . . . . .	504 145	504 145	498 422	Pécule de vacances.
Gezinsbijslag, vakantiegeld . . . . .	15 949	15 949	14 479	Indemnités de famille, pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	197 730	197 730	203 946	Allocations familiales.
Verhoging index . . . . .	248 530	227 990	241 863	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>966 354</b>	<b>945 814</b>	<b>958 710</b>	<b>Totaux.</b>

443 Werkgeversbijdragen :				443 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	597 367	547 195	542 053	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>14 754 700</b>	<b>14 108 700</b> <b>(302 000)</b>	<b>13 701 900</b>	<b>Totaux généraux.</b>

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde basisscholen.*

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles fondamentales libres subventionnées.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	1 717,1	1 564,8	1 546,9	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

ART. 44.03. — *Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoefte in de vrije gesubsidieerde basisscholen.*

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles fondamentales libres subventionnées.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	71,3	72,7	75,9	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Vermindering van het aantal leerlingen.

Diminution du nombre d'élèves.

ART. 44.04. — *Vrij gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929).*

ART. 44.04. — *Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	9,2	8,8 (0,1)	4,4	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

ART. 44.05. — *Toelagen aan de gesubsidieerde vrije basisscholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.*

ART. 44.05. — *Subventions aux écoles fondamentales libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles.*

44.05.01. « Vita et Pax »-school te Antwerpen.

44.05.01. Ecole « Vita et Pax » à Anvers.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	0,2	0,1	0,2	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

ART. 44.06. — *Toelagen bestemd voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegerekend voor middagtoezicht.*

ART. 44.06. — *Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance de midi.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	101,1	100,4 (104,0)	124,4	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

Synthetische tabel van de personeelsformatie,  
-bezetting en -uitgaven.

(Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.).

Tableau synthétique des cadres,  
des effectifs et des dépenses de personnel.

(Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.).

	Basisonderwijs — Enseignement fondamental			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
<b>I. VASTE DIENSTEN — SERVICES PERMANENTS.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i>	1	1	—	0,8
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i>	156	156	—	83,7
Niveau 2	6 518	6 234	274	1 799,8
Niveau 3	328	286	42	65,4
Niveau 4	1 997	1 349	648	285,4
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>9 000</b>	<b>8 026</b>	<b>964</b>	<b>2 235,1</b>
<b>II. TIJDELIJKE DIENSTEN — SERVICES TEMPORAIRES.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—
Niveau 2	—	—	—	—
Niveau 3	—	—	—	—
Niveau 4	—	—	—	—
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>III. TER BESCHIKKING — DISPONIBILITE</b>				
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>IV. HULPPERSONEEL — PERSONNEL AUXILIAIRE.</b>				
Niveau 4	—	—	—	—
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Algemene totalen — Totaux généraux</b>	<b>9 000</b>	<b>8 026</b>	<b>964</b>	<b>2 235,1</b>

SECTIE 32.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer*

SECTION 32.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en*

in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.01. Inspectie van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

11.03.01. Inspection de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
5,8	5,6	5,5

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :

1979	1978	1977
—	—	—
5 375	5 199	5 113

Classification économique :

111 Eigenlijk loon . . . . .  
 waarvan :  
 — afhouding weduwen en wezen . . . . .  
 — werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . . .

5 375	5 199	5 113
240	231	223
100	98	95

111 Salaire proprement dit.  
 dont :  
 — retenues veuves et orphelins.  
 — retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Baremabezoldigingen . . . . .  
 Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .  
 Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .  
 Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .  
 Vermindering wegens uitdienstredingen en oppensioenstellingen . . . . .  
 Verhoging index . . . . .  
 Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .  
 Haard- en standplaatsstoelagen . . . . .  
 Verhoging index . . . . .  
 Eindejaarstoelage . . . . .

2 700	2 593	3 160
45	50	70
—	—	—
—	—	—
—	—	—
2 523	2 467	1 804
—	—	—
—	—	—
—	—	—
107	89	79

Décomposition :

Traitements barémiques.  
 Promotions de grade et augmentations barémiques.  
 Recrutements dans les limites des cadres.  
 Création de services ou d'emplois nouveaux.  
 Réduction pour départs et mises à la pension.  
 Majoration index.  
 Allocations pour fonctions supérieures.  
 Allocations de foyer et de résidence.  
 Majoration index.  
 Allocation fin d'année.

Totalen . . . . .

Totaux.

112 Directe toelagen . . . . .

300	281	271
-----	-----	-----

112 Allocations directes.

Samenstelling :

Verlofgeld . . . . .  
 Kinderbijslagen . . . . .  
 Geboortevergoedingen . . . . .  
 Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . . . .  
 Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .  
 Verhoging index . . . . .

120	117	120
84	84	90
—	—	—
—	—	—
—	—	—
96	80	61

Décomposition :

Pécule de vacances.  
 Allocations familiales.  
 Indemnités de naissance.  
 Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.  
 Indemnités pour accidents du travail.  
 Majoration index.

Totalen . . . . .

Totaux.

113 Wergeversbijdragen :

— sociale verzekeringen . . . . .

125	120	116
-----	-----	-----

113 Contributions patronales :  
 — aux assurances sociales.

Algemene totalen . . . . .

5 800	5 600	5 500
-------	-------	-------

Totaux généraux.

11.03.02. Inspectie van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

11.03.02. Inspection de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
1,4	1,3	0,7

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	1 265	1 165	621	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	60	48	28	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	35	20	12	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	630	614	310	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	10	9	5	Promotions de grade et augmentation barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verminderingen wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réductions pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	605	524	296	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	—	—	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	20	18	10	Allocation de fin d'année.
Totalen . . . . .	1 265	1 165	621	Totaux.
112 Directe toelagen . . . . .	100	115	69	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	25	22	14	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	45	43	26	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten . . . . .	—	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	30	50	29	Majoration index.
Totalen . . . . .	100	115	69	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	35	20	10	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	1 400	1 300	700	Totaux généraux.

11.03.03. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

11.03.03. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
1979	1978	1977
—	—	—
422,0	367,5	323,2
	(3,0)	

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	371 722	319 993	278 540	111 Salaire proprement dit.
		(3 000)		

	1979	1978	1977	
waarvan :	—	—	—	
— afhouding weduwen en wezen . . .	15 255	13 287	11 655	dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	6 150	5 620	4 929	— retenue veuves et orphelins.
				— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	193 580	170 084 (3 000)	168 500	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	4 895	4 624	4 450	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	2 200	2 000	1 920	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	162 075	134 955	95 287	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	1 527	1 498	1 658	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	7 445	6 832	6 725	Allocation fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>371 722</b>	<b>319 993</b> <b>(3 000)</b>	<b>278 540</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	33 298	31 527	30 137	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	14 252	13 050	13 725	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	4 585	4 437	4 387	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis­kosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	14 461	14 040	12 025	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>33 298</b>	<b>31 527</b>	<b>30 137</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	16 980	15 980	14 523	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>422 000</b>	<b>367 500</b> <b>(3 000)</b>	<b>323 200</b>	<b>Totaux généraux.</b>

11.03.04. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

11.03.04. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
261,2	233,6	212,5

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

*Economische classificatie :*

1979	1978	1977
—	—	—

*Classification économique :*

111 Eigenlijk loon . . . . .	230 682	204 827	184 974	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	9 575	8 754	7 952	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4 025	3 702	3 365	— retenues sécurité sociale.



	1979	1978	1977	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	114 784	106 326	96 772	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	3 775	3 074	2 570	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	2 800	2 800	2 330	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verhoging index . . . . .	103 750	87 886	77 306	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	4 950	4 180	3 764	Allocation fin d'année.
Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	623	561	468	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	1 764	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>230 682</b>	<b>204 827</b>	<b>184 974</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	20 568	19 313	18 389	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	8 323	7 575	7 479	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	3 621	3 538	3 528	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Verhoging index . . . . .	8 624	8 200	7 382	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>20 568</b>	<b>19 313</b>	<b>18 389</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	9 950	9 460	9 137	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>261 200</b>	<b>233 600</b>	<b>212 500</b>	<b>Totaux généraux.</b>

11.03.05. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

11.03.05. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
130,3	116,7 (0,3)	88,9

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	125 093	112 034 (300)	84 303	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	5 720	3 038	2 993	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . . .	2 100	1 285	1 266	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	64 393	58 627 (300)	45 027	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	400	338	333	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	1 500	1 552	—	Recrutements dans les limites des cadres.

	1979	1978	1977	
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	55 525	49 572	35 849	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Begeleidsters . . . . .	—	—	—	Convoyeuses.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	925	876	863	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	1 174	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	2 350	1 069	1 057	Allocation fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>125 093</b>	<b>112 034</b> (300)	<b>84 303</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	3 432	3 043	2 998	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	1 875	1 565	1 542	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	795	752	741	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	762	726	715	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>3 432</b>	<b>3 043</b>	<b>2 998</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	1 775	1 623	1 599	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>130 300</b>	<b>116 700</b> (300)	<b>88 900</b>	<b>Totaux généraux.</b>

11.03.06. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

11.03.06. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
35,8	32,4	29,4

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	31 530	28 882	26 257	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding R.W.K. . . . .	1 427	1 013	901	— retenue caisse T.E.
— bijdragen R.M.Z. . . . .	620	429	382	— cotisations O.N.S.S.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	15 980	14 941	13 692	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	150	142	127	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	600	562	502	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Interimarissen . . . . .	—	—	—	Intérimaires.

	1979	1978	1977	
Index . . . . .	12 750	11 850	10 702	Index.
Hogere functies . . . . .	—	—	—	Fonctions supérieures.
Begeleiders . . . . .	—	—	—	Convoyeurs.
Eindejaarstoelage . . . . .	1 150	777	691	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	900	610	543	Allocations de foyer et de résidence.
Index . . . . .	—	—	—	Index.
Totalen . . . . .	31 530	28 882	26 257	Totaux.
112 Directe toelagen . . . . .	3 295	2 691	2 395	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				
Verlofgeld . . . . .	1 375	1 028	935	<i>Décomposition :</i> Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	850	786	715	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begra- feniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Index . . . . .	1 070	877	745	Index.
Totalen . . . . .	3 295	2 691	2 395	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	975	827	748	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	35 800	32 400	29 400	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.02. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	2,1	2,0 (0,2)	2,0	111 Salaire proprement dit.

*Onderverdeling van het krediet :*

	(In duizendtallen franken)
Bezoldigd toezicht in de scholen . . . . .	2 000
Bijzondere prestaties vergoeding voor chauffeurs leerlingen- vervoer . . . . .	—
Totaal . . . . .	2 100

11.04.03. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	0,6	0,5	0,4	111 Salaire proprement dit.

Vergoedingen aan de onderwijzers voor toezicht tijdens middag-  
malen.

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Erelonen van de erkende geneesheren en kinesisten in de Rijksscholen voor buitengewoon onderwijs. — Bezol-*

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.02. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

*Décomposition du crédit :*

	(En milliers de francs)
Surveillances rémunérées dans les écoles . . . . .	2 000
Prestations spéciales indemnité pour chauffeurs transport d'élèves . . . . .	100
Total . . . . .	2 100

11.04.03. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Indemnité aux instituteurs pour la surveillance du repas de midi.

§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Honoraires des médecins kinésistes agréés dans les écoles d'enseignement spécial. — Rému-*

*diging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

*nération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

12.01.01. Bestuur van het basisonderwijs.

12.01.01. Administration de l'enseignement fondamental.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,5	0,5	0,5

*Classification économique :*  
121 Dépenses générales de fonctionnement.

	(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)
Reiskosten en verblijfkosten voor de normaalcursussen van het buitengewoon onderwijs . . . . .	145	Frais de voyage et de séjour pour les cours normaux de l'enseignement spécial . . . . .	145
Hoge Raad en Vast Bureau van het buitengewoon onderwijs	140	Conseil supérieur et Bureau permanent de l'enseignement spécial . . . . .	140
Verbeteringsraad voor buitengewoon onderwijs van de Staat	140	Conseil de perfectionnement pour l'enseignement spécial de l'Etat . . . . .	140
Commissie van Advies voor het buitengewoon onderwijs . . . . .	75	Commission consultative pour l'enseignement spécial . . . . .	75
Totaal . . . . .	500	Total . . . . .	500

12.01.02. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.01.02. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	2,6	2,5	2,1

*Classification économique :*  
121 Dépenses générales de fonctionnement.

12.01.03. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

12.01.03. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,8	0,7	0,6

*Classification économique :*  
121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

12.02.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.02.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	21,2	19,4	15,5

*Classification économique :*  
121 Dépenses générales de fonctionnement.  
(0,5)

12.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

12.02.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	11,7	11,2	10,3

*Classification économique :*  
121 Dépenses générales de fonctionnement.

Voor verantwoording zie artikel 12.02.1.

Voir justification de l'article 12.02.1.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit — Eau, vapeur, gaz et électricité	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Andere verbruiksuitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
12.02.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat — <i>Enseignement fondamental spécial de l'Etat</i>	5 000	9 000	1 400	4 000	—	1 800	21 200
12.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat — <i>Enseignement secondaire spécial de l'Etat</i>	2 000	5 600	500	2 500	—	1 100	11 700
Totalen — Totaux . . . . .	7 000	14 600	1 900	6 500	—	2 900	32 900

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

12.03.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.03.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	5,7	5,5	5,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.

12.03.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

12.03.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	3,6	3,4	3,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	Bureau-onkosten	Vervoer	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	Publikaties van het departement	Kleding C.B.B.	Beroepsscholing	Totalen
	Frais de bureau	Transports	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	Publications du département	Habillement O.C.F.	Formation professionnelle	Totaux
Administraties of diensten	—	—	—	—	—	—	—
Administrations ou services	—	—	—	—	—	—	—
12.02.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat — Enseignement fondamental spécial de l'Etat .	4 900	450	—	—	350	—	5 700
12.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat — Enseignement secondaire spécial de l'Etat	2 100	350	500	—	650	—	3 600
Totalen — Totaux . . . . .	7 000	800	500	—	1 000	—	9 300

Bureau-onkosten.

Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten	Frankering van brieven	Telegrammen en telefoon	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				C.B.B.	Kleine uitgaven	C.B.B.	Andere
Administrations ou services	Affranchissement de correspondance	Télégrammes et téléphones	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	O.C.F.	Petites dépenses	O.C.F.	Autres
12.02.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat — Enseignement fondamental spécial de l'Etat .	500	1 000	2 500	—	500	—	400
12.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat — Enseignement secondaire spécial de l'Etat	500	500	600	—	200	—	300
Totalen — Totaux . . . . .	1 000	1 500	3 100	—	700	—	700

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

12.05.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.05.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,4	0,3	0,2	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

	(In duizendtallen franken)
A. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoer- kosten . . . . .	50
B. Kilometervergoedingen . . . . .	—
C. Reis- en verblijfkosten . . . . .	150
D. Sociale abonnementen . . . . .	200
Totaal . . . . .	400

12.05.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)
	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,5	0,4	0,3

Onderverdeling van het krediet :

	(In duizendtallen franken)
A. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoer- kosten . . . . .	50
B. Kilometervergoedingen . . . . .	—
C. Reis- en verblijfkosten . . . . .	200
D. Sociale abonnementen . . . . .	250
Totaal . . . . .	500

ART. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

12.07.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)
	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,4	0,2	0,1

12.07.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)
	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,4	0,3	0,1

ART. 12.20. — Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs.

12.20.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)
	1979	1978	1977
123 Specifieke aankopen . . . . .	1,0	0,9	0,8

1. Prijsuitreiking schoolreizen en uitstappen : 3 000 leerlingen × 100 frank . . . . . F	300 000
2. Publiciteit . . . . .	250 000
3. Sociale voordelen : 1 800 leerlingen × 25 frank . . . . .	45 000
4. Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden : 3 400 leerlingen × 105 frank . . . . .	357 000
Totaal . . . . . F	952 000
Afgerond op . . . . . F	1 000 000

Décomposition du crédit :

	(En milliers de francs)
A. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport . . . . .	50
B. Indemnités kilométriques . . . . .	—
C. Frais de route et de séjour . . . . .	150
D. Abonnements sociaux . . . . .	200
Total . . . . .	400

12.05.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

	(En millions de francs)
121 Dépenses générales de fonctionnement.	(0,1)

Décomposition du crédit :

	(En milliers de francs)
A. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport . . . . .	50
B. Indemnités kilométriques . . . . .	—
C. Frais de route et de séjour . . . . .	200
D. Abonnements sociaux . . . . .	250
Total . . . . .	500

ART. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

12.07.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

	(En millions de francs)
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1

12.07.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

	(En millions de francs)
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1

ART. 12.20. — Dépenses courantes de consommation relative à la dispensation de l'enseignement.

12.20.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

	(En millions de francs)
123 Achats spécifiques.	0,8

1. Distribution des prix, voyages et excursions scolaires : 3 000 élèves × 100 francs . . . . . F	300 000
2. Publicité . . . . .	250 000
3. Avantages sociaux : 1 800 élèves × 25 francs . . . . .	45 000
4. Matières premières et fournitures accessoires a des fins didactiques : 3 400 élèves × 105 francs . . . . .	357 000
Total . . . . . F	952 000
Arrondi . . . . . F	1 000 000

12.20.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.		12.20.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.			
		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>	
123 Specifieke aankopen . . . . .	3,2	2,6	2,5	123 Achats spécifiques.	
1. Prijsuitreiking, schoolreizen en uitstappen :				1. Distribution des prix, voyages et excursions scolaires :	
1 900 leerlingen × 175 frank . . . . . F	332 500			1 900 élèves × 175 francs . . . . . F	332 500
2. Publiciteit . . . . .	800 000			2. Publicité . . . . .	800 000
3. Sociale voordelen . . . . .	—			3. Avantages sociaux . . . . .	—
4. Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden :				4. Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques :	
1 900 leerlingen × 1 000 frank . . . . .	1 900 000			1 900 élèves × 1 000 francs . . . . .	1 900 000
	3 032 500				3 032 500
Index-aanpassing 4 pct. . . . .	121 300			Adaptation à l'indice : 4 p.c. . . . .	121 300
Totaal . . . . . F	3 153 800			Total . . . . . F	3 153 800

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

12.22.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.22.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

12.22.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.		12.22.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.			
		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>	
123 Specifieke aankopen . . . . .	1,0	1,1	1,0	123 Achats spécifiques.	
400 leerlingen × 150 frank . . . . . F	60 000			400 élèves × 150 francs . . . . . F	60 000
2 100 leerlingen (— 13 jaar) × 200 frank . . . . .	420 000			2 100 élèves (— 13 ans) × 200 francs . . . . .	420 000
900 leerlingen (+ 13 jaar) × 500 frank . . . . .	450 000			900 élèves (+ 13 ans) × 500 francs . . . . .	450 000
Totaal . . . . . F	930 000			Total . . . . . F	930 000
Afgerond op . . . . . F	1 000 000			Arrondi à . . . . . F	1 000 000

12.22.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

12.22.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

12.22.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.		12.22.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.		
		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
123 Specifieke aankopen . . . . .	1,0	0,7	0,7	123 Achats spécifiques.
1 900 leerlingen × 500 = 950 000 frank.				1 900 élèves × 500 = 950 000 francs.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen (met inbegrip van uitgaven der vorige begrotingsjaren).*ART. 12.23. — *Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.23.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

12.23.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

12.23.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.		12.23.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.		
		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,4	0,4	0,4	123 Achats spécifiques.
3 400 leerlingen × 110 = 374 000 frank.				3 400 élèves × 110 = 374 000 francs.

12.23.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

12.23.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

12.23.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.		12.23.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.		
		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,7	0,5	0,5	Achats spécifiques.
1 900 leerlingen × 350 = 665 000 frank.				1 900 élèves × 350 = 665 000 frank.

ART. 12.25. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren).*ART. 12.25. — *Frais de transport des enfants handicapés (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.25.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.		12.25.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978 1977
	—	—
123 Specifieke aankopen . . . . .	80,7	74,8 86,8
		123 Achats spécifiques.
12.25.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.		12.25.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978 1977
	—	—
123 Specifieke aankopen . . . . .	37,4	35,7 33,2
		123 Achats spécifiques.
ART. 12.27. — <i>Bijdrage van de Staat in het kostgeld van sommige internen.</i>		ART. 12.27. — <i>Intervention de l'Etat dans les frais de pension de certains internes.</i>
12.27.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.		12.27.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978 1977
	—	—
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,1	0,1 —
		123 Achats spécifiques.
12.27.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.		12.27.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978 1977
	—	—
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,1	0,1 —
		123 Achats spécifiques.

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.*

43.01.01. Buitengewoon basisonderwijs.

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)
	1979	1978	1977
	—	—	—
	234,0	225,7	232,4
		(15,0)	

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
431 Eigenlijk loon . . . . .	206 033	198 540	208 244	431 Salaire proprement dit.
		(15 000)		
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	6 989	6 594	6 069	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . . .	4 874	4 598	4 089	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	190 308	180 572	187 285	Traitements barémiques.
		(15 000)		
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	614	579	577	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	7 937	10 482	13 799	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	7 174	6 907	6 583	Allocation fin d'année.
Mobiliteitstoelage . . . . .	—	—	—	Allocation de mobilité.
Totaal . . . . .	206 033	198 540	208 244	Totaux.
		(15 000)		

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces, communes  
et organismes assimilés.ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial.*

43.01.01. Enseignement fondamental spécial.



	1979	1978	1977	
432 Directe toelagen . . . . .	17 810	17 397	17 523	432 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld . . . . .	9 080	8 974	8 844	Pécule de vacances.
Gezinsbijslag, vakantiegeld . . . . .	609	575	523	Indemnité de famille, pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	7 707	7 275	7 350	Allocations familiales.
Verhoging index . . . . .	414	573	806	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>17 810</b>	<b>17 397</b>	<b>17 523</b>	<b>Totaux.</b>
433 Werkgeversbijdragen :				433 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	10 157	9 763	6 633	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>234 000</b>	<b>225 700</b> (15 000)	<b>232 400</b>	<b>Totaux généraux.</b>
43.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.				43.01.02. Enseignement secondaire spécial.
(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
1979	1978	1977		
—	—	—		
253,8	197,0 (20,8)	179,9		
(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)				
1979	1978	1977		
—	—	—		
221 560	170 126 (20 800)	160 760		
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
431 Eigenlijk loon . . . . .	221 560	170 126 (20 800)	160 760	431 Salaire proprement dit.
<i>waarvan :</i>				<i>dont :</i>
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	7 523	5 546	3 297	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . . .	3 145	2 347	2 565	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen . . . . .	116 280	93 270 (20 800)	86 512	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	2 602	2 404	2 104	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verhoging index . . . . .	98 628	71 295	69 382	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	3 800	2 952	2 583	Allocation fin d'année.
Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatsvergoedingen . . . . .	250	205	179	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>221 560</b>	<b>170 126</b> (20 800)	<b>160 760</b>	<b>Totaux.</b>
432 Directe toelagen. . . . .	19 840	16 424	14 371	432 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	6 980	5 720	5 005	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	4 250	3 494	3 057	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index . . . . .	8 610	7 210	6 309	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>19 840</b>	<b>16 424</b>	<b>14 371</b>	<b>Totaux.</b>

	1979	1978	1977	
433 Werkgeversbijdragen :				433 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	12 400	10 450	4 769	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	253 800	197 000 (20 800)	179 900	Totaux généraux.
ART. 43.02. — <i>Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.</i>				
43.02.01. Buitengewoon basisonderwijs.				
(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	29,8	28,4	26,2	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
43.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs.				
(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	48,5	43,3	33,4	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
ART. 43.03. — <i>Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.</i>				
43.03.01. Buitengewoon basisonderwijs.				
(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	1,2	1,2	1,1	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
43.03.02. Buitengewoon secundair onderwijs.				
(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	1,1	1,1	1,0	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
ART. 43.04. — <i>Bijdrage van de Staat in de kosten van vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren).</i>				
ART. 43.04. — <i>Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement spécial officiel subventionné (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).</i>				
(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	115,0	108,8	102,4	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
ART. 43.05. — <i>Toelagen aan inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcurssussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen.</i>				
ART. 43.05. — <i>Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial officiel subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.</i>				
(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
431 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel . . . . .	0,3	0,3	0,3	431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

ART. 43.06. — <i>Toelagen voor middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.</i>				ART. 43.06. — <i>Subventions de surveillance du midi dans les écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial.</i>
43.06.01. Buitengewoon basisonderwijs.				43.06.01. Enseignement fondamental spécial.
	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	2,0	2,0	2,0	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.
		(1,3)		
<b>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</b>				<b>Transferts de revenus à l'enseignement libre.</b>
ART. 44.01. — <i>Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.</i>				ART. 44.01. — <i>Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial.</i>
44.01.01. Buitengewoon basisonderwijs.				44.01.01. Enseignement fondamental spécial.
	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)		
	1979	1978	1977	
	—	—	—	
	1 275,4	1 225,3	1 195,3	
		(28,0)		
	(In duizendtallen franken)	— (En milliers de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
441 Eigenlijk loon . . . . .	1 126 627	1 080 894	1 037 480	441 Salaire proprement dit.
waarvan :		(28 000)		dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	60 862	57 417	54 157	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	33 909	31 990	29 008	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	1 040 690	987 550	945 546	Traitements barémiques.
		(28 000)		
Haard- en standplaatstoelagen . . . .	4 391	4 145	3 727	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	43 437	52 554	73 329	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	38 109	35 645	34 878	Allocation fin d'année.
Mobiliteitstoelage . . . . .	—	—	—	Allocation de mobilité.
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>1 126 627</b>	<b>1 080 894</b>	<b>1 057 480</b>	<b>Totaux.</b>
		(28 000)		
442 Directe toelagen . . . . .	90 449	88 344	88 897	442 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld . . . . .	46 646	46 060	45 353	Pécule de vacances.
Gezinsbijslagen . . . . .	3 049	2 879	2 616	Indemnités de famille.
Kinderbijslagen . . . . .	38 649	36 486	36 799	Allocations familiales.
Verhoging index . . . . .	2 105	2 919	4 129	Majoration index.
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>90 449</b>	<b>88 344</b>	<b>88 897</b>	<b>Totaux.</b>
443 Werkgeversbijdragen :				443 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . .	58 324	56 062	48 923	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>1 275 400</b>	<b>1 225 300</b>	<b>1 195 300</b>	<b>Totaux généraux.</b>
		(28 000)		
44.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.				44.01.02. Enseignement secondaire spécial.
	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)		
	1979	1978	1977	
	—	—	—	
	1 326,2	1 089,6	876,3	
		(13,9)		

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
441 Eigenlijk loon . . . . .	1 155 655	969 912 (13 900)	759 660	441 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	70 200	35 610	29 675	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	29 570	15 063	12 553	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	592 950	548 325 (13 900)	408 338	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	22 070	13 020	10 850	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verhoging index . . . . .	505 710	390 462	325 384	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	32 850	16 724	13 937	Allocation fin d'année.
Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	2 075	1 381	1 151	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
Totalen . . . . .	1 155 655	969 912 (13 900)	759 660	Totaux.
442 Directe toelagen . . . . .	108 845	70 908	59 090	442 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	45 250	30 625	25 521	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	29 720	19 503	16 279	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index . . . . .	33 875	20 780	17 290	Majoration index.
Totalen . . . . .	108 845	70 908	59 090	Totaux.
443 Werkgeversbijdragen :				443 Contributions particulières :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	61 700	48 780	57 550	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	1 326 200	1 089 600 (13 900)	876 300	Totaux généraux.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.*

44.02.01. Buitengewoon basisonderwijs.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

*Economische classificatie :*

443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .

132,0      127,4      117,7

*Classification économique :*

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

44.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

44.02.01. Enseignement fondamental spécial.

44.02.02. Enseignement secondaire spécial.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

*Economische classificatie :*

443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .

228,1      197,6      176,3

*Classification économique :*

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

ART. 44.03. — *Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoefte in de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.*

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans coût des livres et objets classiques dans les écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial.*

44.03.01. Buitengewoon basisonderwijs.	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	44.03.01. Enseignement fondamental spécial.
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	5,0	5,0	5,0	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
44.03.02. Buitengewoon secundair onderwijs.	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	44.03.02. Enseignement secondaire spécial.
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	5,0	4,7	4,4	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
		(0,1)		
ART. 44.04. — <i>Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vorige begrotingsjaren).</i>	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	ART. 44.04. — <i>Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés de l'enseignement spécial libre subventionné (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).</i>
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	454,8	447,1	404,9	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
ART. 44.05. — <i>Toelagen aan inrichtende machten van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen.</i>	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	ART. 44.05. — <i>Subventions à des pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial libre subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.</i>
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
441 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel der vrije scholen . . . . .	0,6	0,6	0,4	441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.
ART. 44.06. — <i>Toelagen voor middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.</i>	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	ART. 44.06. — <i>Subventions allouées pour la surveillance du midi dans les écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial.</i>
44.06.01. Buitengewoon basisonderwijs.	1979	—	1978	1977
<i>Economische classificatie :</i>	—	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	7,9	7,9	7,9	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.
		(3,0)		
<b>Synthetische tabel van de personeelsformatie, -bezetting en -uitgaven.</b>	<b>Tableau synthétique des cadres, des effectifs et des dépenses de personnel.</b>			
(Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.).	(Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.).			
	Buitengewoon onderwijs — Enseignement spécial			
	Kader	Bezetting — Effectif		Kostenraming
	Cadre	Vast personeel	Tijdelijk personeel	—
		Agents définitifs	Agents temporaires	Evaluation des coûts

## I. VASTE DIENSTEN — SERVICES PERMANENTS.

Niveau 1 :

a) Ambtenaren-generaal — *Fonctionnaires généraux* . . . . .

6

6

3,3

b) Andere rangen — *Autres rangs* . . . . .

—

—

—

Niveau 2 . . . . .

979

944

35

294,3

	Buitengewoon onderwijs — Enseignement spécial			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
Niveau 3 . . . . .	19	14	5	3,6
Niveau 4 . . . . .	335	211	124	76,8
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>1 339</b>	<b>1 175</b>	<b>164</b>	<b>378,0</b>
<b>II. TIJDELIJKE DIENSTEN — SERVICES TEMPORAIRES.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — Fonctionnaires généraux . . . . .	—	—	—	—
b) Andere rangen — Autres rangs . . . . .	—	—	—	—
Niveau 2 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 3 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>III. TER BESCHIKKING — DISPONIBILITE . . . . .</b>				
	80	80	—	14,0
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>—</b>	<b>14,0</b>
<b>IV. HULPPERSONEEL — PERSONNEL AUXILIAIRE.</b>				
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Algemene totalen — Totaux généraux . . . . .</b>	<b>1 419</b>	<b>1 255</b>	<b>164</b>	<b>392,0</b>

## SECTIE 33.

## SECUNDAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.01. Inspectie.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
94,4	89,8	78,9

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977
	—	—	—
111 Eigenlijk loon . . . . .	86 837	82 685	72 312

## SECTION 33.

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.01. Inspection.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

	1979	1978	1977	
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . .	4 720	4 519	3 915	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1 150	1 003	813	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	44 830	43 925	41 048	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	904	904	904	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	39 575	36 489	28 993	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	1 528	1 367	1 367	Allocation de fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>86 837</b>	<b>82 685</b>	<b>72 312</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	4 648	4 335	4 019	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	2 070	1 818	1 798	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	1 120	1 120	1 120	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Verhoging index . . . . .	1 458	1 397	1 101	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>4 648</b>	<b>4 335</b>	<b>4 019</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	2 915	2 780	2 569	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>94 400</b>	<b>89 800</b>	<b>78 900</b>	<b>Totaux généraux.</b>

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979 1978 1977

12 398,9 11 428,4 10 458,9  
(177,2)

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

*Economische classificatie :*

1979 1978 1977

*Classification économique :*

111 Eigenlijk loon . . . . .	11 088 380	10 167 312 (177 200)	9 276 496	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . .	405 277	381 147	321 078	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	188 334	179 623	162 755	— retenues sécurité sociale.

*Samenstelling :**Décomposition :*

Baremabezoldigingen . . . . .	5 831 225	5 342 912 (177 200)	5 150 512	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	307 885	306 224	305 887	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.

	1979	1978	1977	
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Eindejaarstoelage . . . . .	213 100	210 070	206 800	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	12 090	11 010	9 678	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	4 724 080	4 297 096	3 603 619	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>11 088 380</b>	<b>10 167 312</b> (177 200)	<b>9 276 496</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	826 197	791 477	748 370	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	388 275	372 418	367 527	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	201 700	199 900	199 900	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	236 222	219 159	180 943	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>826 197</b>	<b>791 477</b>	<b>748 370</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	484 323	469 611	434 034	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>12 398 900</b>	<b>11 428 400</b> (177 200)	<b>10 458 900</b>	<b>Totaux généraux.</b>

11.03.03. Werklieden en meesterspersoneel.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
2 048,0	1 942,1	1 934,5

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	1 799 323	1 693 248	1 710 144	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	80 224	78 748	73 888	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	30 837	29 333	27 078	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen . . . . .	904 724	921 566	953 196	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	6 080	6 718	6 700	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Vergoeding voor uitoefening van hogerefuncties . . . . .	—	—	—	Indemnité pour fonctions supérieures.



	1979	1978	1977	
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	36 887	35 786	34 289	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	806 727	687 102	673 982	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	44 905	42 076	41 977	Allocation de fin d'année.
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>1 799 323</b>	<b>1 693 248</b>	<b>1 710 144</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	143 399	138 661	131 589	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	74 799	72 778	71 075	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	29 325	28 789	27 888	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begra- feniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	39 275	37 094	32 626	Majoration index.
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>143 399</b>	<b>138 661</b>	<b>131 589</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	105 278	110 191	92 767	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>2 048 000</b>	<b>1 942 100</b>	<b>1 934 500</b>	<b>Totaux généraux.</b>

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

## 11.04.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	2,0	1,9	1,8	111 Salaire proprement dit.

## 11.04.02. Bestuur van het secundair onderwijs.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	1,8	1,7	1,6	111 Salaire proprement dit.

*Onderverdeling van het krediet :*

(In duizendtallen franken)

Verbeteringsraden, hoge raden, commissies en centrale examencommissies (presentiegelden) . . . . .	1 580
Technische Dienst te Gent . . . . .	130
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>1 710</b>

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

## 11.04.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

*Classification économique :*

111 Salaire proprement dit.

## 11.04.02. Administration de l'enseignement secondaire.

(En millions de francs)

*Classification économique :*

111 Salaire proprement dit.

*Décomposition du crédit :*

(En milliers de francs)

Conseils de perfectionnement, conseils supérieurs, commis- sions et jurys centraux (jetons de présence) . . . . .	1 580
Centre technique à Gand . . . . .	130
<b>Total . . . . .</b>	<b>1 710</b>

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven der vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	2,8	2,8	1,6	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(0,1)

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.* | ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

12.02.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

12.02.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
	—	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . . .	591,6	522,6	454,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.
		(0,2)		

*Classification économique :*

12.02.02. Inspectie : Bestuur van het secundair onderwijs.

12.02.02. Inspection : Administration de l'enseignement secondaire.

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
	—	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,1	0,1	0,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.

*Classification économique :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — <i>Administrations ou services</i>	Water, stoom, gas en elektriciteit — <i>Eau, vapeur, gaz et électricité</i>	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — <i>Combustibles solides et liquides (O.C.F.)</i>	Andere verbruiksuitgaven — <i>Autres dépenses de consommation</i>	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — <i>Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines</i>	Onderhoudsprodukten — <i>Produits d'entretien</i>		Totalen — <i>Totaux</i>
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
12.02.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs — <i>Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat</i> . . . . .	212 000	278 500	5 000	90 000	—	6 100	591 600
12.02.02. Inspectie; Bestuur van het secundair onderwijs — <i>Inspection; Administration de l'enseignement secondaire</i> . . . . .	—	—	—	10	—	—	10
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>212 000</b>	<b>278 500</b>	<b>5 000</b>	<b>90 010</b>	<b>—</b>	<b>6 100</b>	<b>591 610</b>

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transports, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

12.03.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

12.03.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
	—	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . . .	123,9	114,2	120,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.
		(0,5)		

*Classification économique :*

12.03.02. Inspectie : Bestuur van het secundair onderwijs.

12.03.02. Inspection : Administration de l'enseignement secondaire.

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	—	1978	1977
	—	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . . .	3,0	2,9	2,7	121 Dépenses générales de fonctionnement.

*Classification économique :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — <i>Administrations ou services</i>	Bureau-onkosten — <i>Frais de bureau</i>	Vervoer — <i>Transports</i>	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven — <i>Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration</i>	Publikaties van het departement — <i>Publications du département</i>	Kleding C.B.B. — <i>Habillement O.C.F.</i>	Beroepsscholing — <i>Formation professionnelle</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
12.03.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs — <i>Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat</i> . . . . .	94 900	10 000	5 000	—	14 000	—	123 900
12.03.02. Inspectie; Bestuur van het secundair onderwijs — <i>Inspection; Administration de l'enseignement secondaire</i> . . . . .	2 874	—	—	—	—	42	2 916
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>97 774</b>	<b>10 000</b>	<b>5 000</b>	<b>—</b>	<b>14 000</b>	<b>42</b>	<b>126 816</b>

## Bureau-onkosten.

## Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — Affranchissement de correspondance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphones	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Andere — Autres
12.03.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs — Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat . . . . .	12 000	36 000	21 000	—	18 900	—	7 000
12.03.02. Inspectie; Bestuur van het secundair onderwijs — Inspection; Administration de l'enseignement secondaire . . . . .	2 350	214	310	—	—	—	—
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>14 350</b>	<b>36 214</b>	<b>21 310</b>	<b>—</b>	<b>18 900</b>	<b>—</b>	<b>7 000</b>

ART. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

ART. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	1979	—	(En millions de francs)	1978	1977	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten . . . . .	13,5	—	14,0	12,4	121 Dépenses générales de fonctionnement.	(0,4)	

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

12.05.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

12.05.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	1979	—	(En millions de francs)	1978	1977	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten . . . . .	7,8	—	7,5	7,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.	(0,1)	

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)
A. Reisbewijzen . . . . .	1 500
C. Reis- en verblijfkosten . . . . .	1 600
D. Sociale abonnementen . . . . .	4 700
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>7 800</b>

12.05.02. Inspectie : Bestuur van het secundair onderwijs.

12.05.02. Inspection : Administration de l'enseignement secondaire.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	1979	—	(En millions de francs)	1978	1977	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten . . . . .	11,0	—	11,6	11,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.		

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)
A. Abonnementen . . . . .	1 800
B. Kilometervergoedingen . . . . .	5 200
C. Reis- en verblijfkosten . . . . .	4 000
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>11 000</b>

ART. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

ART. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten . . . . .	1,4	1,4	1,3	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — *Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs.*

ART. 12.20. — *Dépenses courantes de consommation relative à la dispensation de l'enseignement.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten . . . . .	129,8	123,5 (0,8)	116,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

*Onderverdeling van het krediet :*

	(In duizendtallen franken)
A. Prijsuitreiking, schoolreizen en uitstappen . . . . .	16 765
B. Publiciteit . . . . .	7 900
C. Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden . . . . .	104 735
D. Bijzondere prijs van de Regering . . . . .	400
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>129 800</b>

*Décomposition du crédit :*

	(En milliers de francs)
A. Distribution de prix, voyages et excursions scolaires . . . . .	16 765
B. Publicité . . . . .	7 900
C. Matières premières et fournitures accessoires à des fins didactiques . . . . .	104 735
D. Prix spécial du Gouvernement . . . . .	400
<b>Total . . . . .</b>	<b>129 800</b>

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

ART. 12.23. — *Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
123 Specifieke aankopen . . . . .	25,8	25,1	24,0	123 Achats spécifiques.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
123 Specifieke aankopen . . . . .	74,0	71,2	64,2	123 Achats spécifiques.

ART. 12.27. — *Bijdrage van de Staat in het kostgeld van sommige internen.*

ART. 12.27. — *Intervention de l'Etat dans les frais de pension de certains internes.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,5	0,4	12,5	123 Achats spécifiques.

ART. 12.29. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

ART. 12.29. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
123 Specifieke aankopen . . . . .	134,2	120,0	115,0	123 Achats spécifiques.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 43.01. — *Weddetoclagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.*

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes  
et organismes assimilés.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés de l'enseignement secondaire.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
4 409,1	3 978,4 (228,1)	3 597,3

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	4 005 389	3 589 278 (228 100)	3 234 467	111 Salaire proprement dit :
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	213 885	206 332	198 565	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	104 333	100 121	99 025	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabzoldigingen . . . . .	1 764 681	1 499 598 (228 100)	1 416 166	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	472 975	470 882	475 850	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Eindejaarstoelage . . . . .	—	—	—	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	2 303	2 404	2 403	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	1 701 543	1 555 170	1 279 741	Majoration index.
Programmatietoelagen . . . . .	63 887	61 224	60 307	Allocation de programmation.
Totalen . . . . .	4 005 389	3 589 278 (228 100)	3 234 467	Totaux.
112 Directe toelagen . . . . .	249 484	239 794	227 330	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	119 757	116 247	114 574	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	62 884	61 463	61 483	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis­kosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	66 843	62 084	51 273	Majoration index.
Totalen . . . . .	249 484	239 794	227 330	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	154 227	149 328	135 503	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	4 409 100	3 978 400 (228 100)	3 597 300	Totaux généraux.

ART. 43.02. — *Werkings­toelagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.*

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés de l'enseignement secondaire.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	564,6	444,6	435,7	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Inkomstenoverdrachten aan het vrij onderwijs.			Transferts de revenus à l'enseignement libre.		
ART. 44.01. — <i>Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.</i>			ART. 44.01. — <i>Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés de l'enseignement secondaire.</i>		
	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)			
	1979	1978	1977		
	27 181,4	25 304,6 (375,3)	22 693,6		
(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>		
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977		
111 Eigenlijk loon . . . . .	23 965 684	22 267 839 (375 300)	19 842 803	111 Salaire proprement dit.	
waarvan :				dont :	
— afhouding weduwen en wezen . .	2 003 415	1 994 311	1 682 415	— retenue veuves et orphelins.	
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	501 723	499 426	432 774	— retenues sécurité sociale.	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>	
Baremabzoldigingen . . . . .	11 834 352	11 210 866 (375 300)	10 650 612	Traitements barémiques.	
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	743 009	721 070	695 080	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.	
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.	
Eindejaarstoelage . . . . .	—	—	—	Allocation de fin d'année.	
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	30 127	29 827	29 081	Allocation de foyer et de résidence.	
Verhoging index . . . . .	10 875 752	9 845 552	8 008 054	Majoration index.	
Programmatietoelage . . . . .	482 444	460 524	459 976	Allocation de programmation.	
Totalen . . . . .	23 965 684	22 267 839 (375 300)	19 842 803	Totaux.	
112 Directe toelagen . . . . .	1 830 991	1 779 177	1 689 021	112 Allocations directes.	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>	
Verlofgeld . . . . .	837 223	822 824	819 773	Pécule de vacances.	
Kinderbijslagen . . . . .	460 043	460 043	460 043	Allocations familiales.	
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.	
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.	
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.	
Verhoging index . . . . .	533 725	496 310	409 205	Majoration index.	
Totalen . . . . .	1 830 991	1 779 177	1 689 021	Totaux.	
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :	
— aan sociale verzekeringen . . . . .	1 384 725	1 257 584	1 161 776	— aux assurances sociales.	
Algemene totalen . . . . .	27 181 400	25 304 600 (375 300)	22 693 600	Totaux généraux.	

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.* | ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés de l'enseignement secondaire.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	4 229,7	3 667,6	3 588,7
			443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Synthetische tabel van de personeelsformatie,  
-bezetting en -uitgaven.

(Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.).

Tableau synthétique des cadres,  
des effectifs et des dépenses de personnel.

(Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.).

	Secundair onderwijs — Enseignement secondaire			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
<b>I. VASTE DIENSTEN — SERVICES PERMANENTS.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i> . . . . .	2	2	—	1,5
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i> . . . . .	68,5	68,5	—	43,4
Niveau 2 . . . . .	14 214	14 214	—	6 064,3
Niveau 3 . . . . .				
Niveau 4 . . . . .				
<b>Totalen — Totaux</b> . . . . .	<b>14 284,5</b>	<b>14 284,5</b>	<b>—</b>	<b>6 109,2</b>
<b>II. TIJDELIJKE DIENSTEN — SERVICES TEMPORAIRES.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i> . . . . .	—	—	—	—
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i> . . . . .	—	—	—	—
Niveau 2 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 3 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—
<b>Totalen — Totaux</b> . . . . .	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>III. TER BESCHIKKING — DISPONIBILITE</b> . . . . .				
<b>Totalen — Totaux</b> . . . . .	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>IV. HULPPERSONEEL — PERSONNEL AUXILIAIRE.</b>				
Niveau 2 . . . . .	2 143	2 143	—	671,8
<b>Totalen — Totaux</b> . . . . .	<b>2 143</b>	<b>2 143</b>	<b>—</b>	<b>671,8</b>
<b>Algemene totalen — Totaux généraux</b> . . . . .	<b>16 427,5</b>	<b>16 427,5</b>	<b>—</b>	<b>6 781,0</b>

## SECTIE 34.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN  
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval

## SECTION 34.

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de

van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
11.03.01 Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs . . .	4,2	4,0	3,3	11.03.01 Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.
11.03.03 Inspectie van het schriftelijk onderwijs . . . . .	5,1	4,8	4,6	11.03.03 Inspection de l'enseignement par correspondance.
11.03.04 Psycho-medisch-sociale centra . . .	433,0	411,4 (0,3)	394,4	11.03.04 Centres psycho-médico-sociaux.
11.03.05 Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering . . . . .	8,1	7,1	7,0	11.03.05 Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.
<b>Totalen . . .</b>	<b>450,4</b>	<b>427,3 (0,3)</b>	<b>409,3</b>	<b>Totaux.</b>
<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	394 009	378 075 (300)	362 439	111 Salaire proprement dit :
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	24 980	24 744	22 917	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	11 074	10 944	10 137	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	197 775	199 930 (300)	190 353	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	2 176	2 118	2 016	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	977	939	894	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	957	957	911	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	178 508	162 882	157 555	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	13 616	11 249	10 710	Allocation de fin d'année.
<b>Totalen . . .</b>	<b>394 009</b>	<b>378 075 (300)</b>	<b>362 439</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	29 502	28 668	27 296	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	14 722	14 636	13 935	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	5 565	5 528	5 263	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	300	341	325	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten . . . . .	461	365	348	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . .	776	699	666	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	7 678	7 099	6 759	Majoration index.
<b>Totalen . . .</b>	<b>29 502</b>	<b>28 668</b>	<b>27 296</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	26 737	20 481	19 500	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . .</b>	<b>450 248</b>	<b>427 224 (300)</b>	<b>409 235</b>	<b>Totaux généraux.</b>



11.03.01. Controle over de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs.

Verhoging met 200 000 frank. Stijging van de index.

11.03.03. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.

Verhoging met 300 000 frank. Stijging van de index.

11.03.04. Psycho-medisch-sociale centra.

Verhoging met 21 600 000 frank. Indexverhoging, nieuwe aanwervingen, aanwerving van tewerkgestelde werklozen.

11.03.05. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.

Verhoging met 1 000 000 frank. Indexverhoging. Nieuw initiatief (nieuw ambt van inspecteur-generaal).

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.01. Beroepsoriëntering.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
111 Eigenlijk loon . . . . .	0,1	0,1	0,1		111 Salaire proprement dit.
		(0,1)			

Status-quo.

11.04.02. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
111 Eigenlijk loon . . . . .	39,0	36,7	26,7		111 Salaire proprement dit.

Verhoging met 2 300 000 frank ingevolge de organisatie van een nieuwe cursus « vernieuwd wiskundeonderwijs in het basisonderwijs (ouders) ».

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.01.01. Psycho-medisch-sociale centra

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	25,8	23,5	23,7		121 Dépenses générales de fonctionnement.

12.01.02. Overige diensten.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	12,9	10,7	7,6		121 Dépenses générales de fonctionnement.
		(0,1)			

Samenstelling :

(In duizendtallen franken)

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (uitgaven van het lopend jaar en

11.03.01. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.

Augmentation de 200 000 francs. Hausse de l'index.

11.03.03. Inspection de l'enseignement par correspondance.

Augmentation de 300 000 francs. Hausse de l'index.

11.03.04. Centres psycho-médico-sociaux.

Augmentation de 21 600 000 francs. Hausse de l'index, nouveaux recrutements, recrutements de chômeurs mis en travail.

11.03.05. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Augmentation de 1 000 000 de francs. Hausse de l'index. Initiative nouvelle (nouvelle fonction d'inspecteur général).

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques du personnel de l'Etat.*

11.04.01. Orientation professionnelle.

Statu quo.

11.04.02. Allocation aux professeurs de l'enseignement par correspondance.

Augmentation de 2 300 000 francs par suite de l'organisation d'un nouveau cours « Enseignement rénové de la mathématique dans l'enseignement fondamental (parents) ».

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

12.01.01. Centres psycho-médico-sociaux.

12.01.02. Autres services.

Décomposition :

(En milliers de francs)

1. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
van de vroegere begrotingsjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden :		tiers (dépenses de l'année courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers) :	
a) psycho-medisch-sociale centra . . . . .	25 453	a) centres psycho-médico-sociaux . . . . .	25 453
b) opvoedende cinema . . . . .	200	b) cinéma éducatif . . . . .	200
2. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten voor de leden :		2. Jetons de présence et frais de route et de séjour aux membres :	
a) van de Hoge Raad voor studie- en beroepsoriëntering	290	a) du Conseil d'orientation professionnelle . . . . .	290
b) van de Commissie tot herziening van de tuchtstraffen	25	b) de la Commission de révision des peines disciplinaires	25
c) opvoedende cinema . . . . .	1 100	c) cinéma éducatif . . . . .	1 100
d) intendantie, veiligheid en hygiëne . . . . .	332	d) intendance, sécurité et hygiène . . . . .	332
e) van de Nationale Paritaire Commissies voor het vrij gesubsidieerd onderwijs . . . . .	50	e) des Comités paritaires nationaux pour l'enseignement libre subventionné . . . . .	50
f) van de Commissies van de dienst « structuren en leerplannen » . . . . .	9 520	f) des Commissions du service « structures et programmes » . . . . .	9 520
g) culturele manifestaties . . . . .	1 507	g) manifestations culturelles . . . . .	1 507
h) schriftelijk onderwijs . . . . .	75	h) enseignement par correspondance . . . . .	75
i) kosten administratieve procedure in gerechtskosten, arbeidsongevallen . . . . .	57	i) frais de procédure administrative dans les frais de justice, accidents du travail . . . . .	57
Totaal . . . . .	38 609	Total . . . . .	38 609

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

12.02.01. Psycho-medisch-sociale centra.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	12,3	10,8	10,7	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
		(0,3)			

12.02.03. Structuren, leerplannen en methodes.

12.02.03. Structures, programmes et méthodes.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,1	0,1	0,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.	

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit — Eau, vapeur, gaz et électricité	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Andere verbruiksuitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
12.02.01. Psycho-medisch-sociale centra — Centres psycho-médico-sociaux . . . . .	4 450	2 600	1 400	3 200	225	425	12 300
12.02.03. Structuren, leerplannen en methodes — Structures, programmes et méthodes . . . . .	—	—	—	27	—	—	27
Totalen — Totaux . . . . .	4 450	2 600	1 400	3 227	225	425	12 327

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

12.03.01. Psycho-medisch-sociale centra.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

12.03.01. Centres psycho-médico-sociaux.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	14,9	13,7	12,3	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
		(0,1)			

12.03.02. Overige diensten.				12.03.02. Autres services.
	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	72,7	66,0	56,2	121 Dépenses générales de fonctionnement.
		(0,1)		

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Bureau-onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transport	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	Publikaties van het departement — Publications du département	Kleding C.B.B. — Habillement O.C.F.	Beroeps-scholing — Formation professionnelle	Totaal — Totaux
1. Psycho-medisch-sociale centra — <i>Centres psychomédico-sociaux</i> . . . . .	13 545	50	205	660	100	340	14 900
2. Schriftelijk onderwijs — <i>Enseignement par correspondance</i> . . . . .	157	—	—	—	—	—	157
3. Bijschoolse activiteiten — <i>Activités parascolaires</i> . . . . .	2 031	—	10	—	—	—	2 041
4. Kinemadienst — <i>Service cinéma</i> . . . . .	4 199	1 501	—	—	—	—	5 700
5. Leerlingenvervoer — <i>Transport des élèves</i> . . . . .	55	40 650	—	—	—	665	41 370
6. Structuren, leerplannen en methodes — <i>Structures, programmes et méthodes</i> . . . . .	1 610	31	20	6 003	—	8 393	16 057
7. Pedagogische documentatie, enz. — <i>Documentation pédagogique, etc.</i> . . . . .	3 400	—	—	3 975	—	—	7 375
<b>Totaal — Totaux . . . . .</b>	<b>24 997</b>	<b>42 232</b>	<b>235</b>	<b>10 638</b>	<b>100</b>	<b>9 398</b>	<b>87 600</b>

## Bureau-onkosten.

## Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — Affranchissement de correspondance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphone	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques		Uitgaven voor didactisch en wetenschappelijk materieel — Dépenses de matériel didactique et scientifique	Grondstoffen en verbruiksartikelen, medisch materieel — Matières premières et produits de consommation, matériel médical
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Andere — Autres		
1. Psycho-medisch-sociale centra — <i>Centres psychomédico-sociaux</i> . . . . .	2 300	3 320	975	250	1 700	—	200	3 200	1 600
2. Schriftelijk onderwijs — <i>Enseignement par correspondance</i> . . . . .	—	—	157	—	—	—	—	—	—
3. Bijschoolse activiteiten — <i>Activités parascolaires</i> . . . . .	250	—	1 010	—	771	—	—	—	—
4. Kinemadienst — <i>Service cinéma</i> . . . . .	193	—	213	—	953	—	—	2 840	—
5. Leerlingenvervoer — <i>Transport des élèves</i> . . . . .	—	—	20	—	35	—	—	—	—
6. Structuren, leerplannen en methodes — <i>Structures, programmes et méthodes</i> . . . . .	30	30	680	—	770	—	100	—	—
6. Pedagogische documentatie — <i>Documentation pédagogique</i> . . . . .	—	—	2 900	—	500	—	—	—	—
<b>Totaal — Totaux . . . . .</b>	<b>2 773</b>	<b>3 350</b>	<b>5 955</b>	<b>250</b>	<b>4 729</b>	<b>—</b>	<b>300</b>	<b>6 040</b>	<b>1 600</b>

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*12.04.01. Psycho-medisch-sociale centra (*pro memorie*).

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	—	0,2	0,2	

12.04.02. Overige diensten.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	4,0	0,8	0,8	

Nieuwe mechanografische apparatuur voor de dienst statistieken; aldus toename van het krediet met 3 200 000 frank.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.05.01. Psycho-medisch-sociale centra.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	5,8	5,3 (0,1)	4,8	

12.05.02. Overige diensten.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	3,5	3,1 (0,1)	1,6	

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*12.04.01. Centres psycho-médico-sociaux (*pour mémoire*).

<i>Classification économique :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	0,2	0,2	

12.04.02. Autres services.

<i>Classification économique :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	0,8	0,8	

Nouveaux appareils de mécanographie pour le service des statistiques; de ce fait augmentation de crédit de 3 200 000 francs.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.05.01. Centres psycho-médico-sociaux.

<i>Classification économique :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	— (0,1)	—	

12.05.02. Autres services.

<i>Classification économique :</i>	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	— (0,1)	—	

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Diensten — Services	Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	Kilometer- vergoedingen — Indemnités kilométriques	Reis- en verblijfkosten — Frais de route et de séjour	Sociale abonnementen — Abonnements sociaux	Diversen — Divers	Totalen — Totaux
a) Psycho-medisch-sociale centra — <i>Centres psycho-médico-sociaux</i> . . . . .	680	2 860	1 600	550	30	5 720
b) Toezicht cursussen in Israëlitische en protestantse godsdiensten — <i>Inspection des cours de religion israélite et de religion protestante</i> . . . . .	—	—	60	—	—	60
c) Structuren, leerplannen en methoden — <i>Structures, programmes et méthodes</i> . . . . .	60	173	942	—	—	1 175
d) Schriftelijk onderwijs : leraars en inspecteurs — <i>Enseignement par correspondance : professeurs et inspecteurs</i> . . . . .	—	—	617	—	—	617
e) Bijschoolse activiteiten — <i>Activités parascolaires</i> . . . . .	—	—	815	—	—	815
f) Commissie tot herziening van de tuchtstraffen — <i>Commission de la révision des peines</i> . . . . .	12	—	12	—	—	24
g) Intendantie, veiligheid en hygiëne — <i>Intendance, sécurité et hygiène</i> . . . . .	—	—	832	—	—	832
Totalen — Totaux . . . . .	752	3 033	4 878	550	30	9 243

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

12.06.01. Psycho-medisch-sociale centra.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
122 Huur van gebouwen . . . . .	10,6	10,2	8,8		122 Location de bâtiments.
		(1,7)			

	(In duizendtallen franken)
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen . . . . .	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. . . . .	10 349
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	250
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	—
Totaal . . . . .	10 599

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.07.01. Psycho-medisch-sociale centra en medische kabinetten.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	2,0	1,5	1,9		121 Dépenses générales de fonctionnement.
		(0,1)			

Verhoging met 500 000 frank. Het krediet van 1978 werd van 1 900 000 frank teruggebracht naar 1 500 000 frank. Voor 1979 werd op de oorspronkelijke 1 900 000 frank van 1978 de toegestane verhogingsnorm 1,04 toegepast.

ART. 12.29. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de psycho-medisch-sociale Rijkscentra en de daaraan gehechte consultatiekabinetten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,8	0,7	0,7		123 Achats spécifiques.

ART. 12.63. — *Schriftelijke Rijksleergangen.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
123 Specifieke aankopen . . . . .	11,9	11,4	9,3		123 Achats spécifiques.

Verhoging met 500 000 frank. Toename van de kosten voor materiaal (o.a. papier, briefomslagen, enz.) ingevolge stijging van het aantal cursisten.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

12.06.01. Centres psycho-médico-sociaux.

	(En milliers de francs)
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. . . . .	10 349
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	250
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	—
Total . . . . .	10 599

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.07.01. Centres psycho-médico-sociaux et cabinets médicaux.

Augmentation de 500 000 francs. Le crédit de 1978 a été diminué de 1 900 000 à 1 500 000 francs. Pour 1979, la norme d'augmentation autorisée de 1,04 a été appliquée au crédit initial de 1 900 000 francs de 1978.

ART. 12.29. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et les cabinets de consultation y rattachés, établis, sur le territoire de la République fédérale allemande.*

ART. 12.63. — *Enseignement par correspondance de l'Etat.*

Augmentation de 500 000 francs. Augmentation des frais de matériel (e.a. papier, enveloppes, etc.) par suite de l'accroissement du nombre de participants aux cours.

HOOFDSTUK IV.					CHAPITRE IV.	
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.					TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.	
Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.					Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.	
ART. 41.01. — <i>Toelage aan het Nationaal Geografisch Instituut.</i>					ART. 41.01. — <i>Subvention à l'Institut Géographique National.</i>	
		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
412 Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 . . . . .	6,4	6,4	—	412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.		
Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut.					Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut Géographique National.	
Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.					Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.	
ART. 43.01. — <i>Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.</i>					ART. 43.01. — <i>Subventions-traitements aux offices d'orientation profes- sionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.</i>	
		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
431 Bijdragen voor lonen van technisch per- soneel . . . . .	66,9	63,7 (1,3)	61,6	431 Contributions pour traitements du per- sonnel technique.		
		(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
111 Eigenlijk loon . . . . .	58 957	55 518 (1 300)	53 725	111 Salaire proprement dit.		
waarvan :				dont :		
— afhouding weduwen en wezen . .	3 934	3 628	2 914	— retenue veuves et orphelins.		
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1 774	1 605	1 289	— retenues sécurité sociale.		
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>	
Baremabezoldigingen . . . . .	28 009	27 386 (1 300)	26 648	Traitements barémiques.		
Bevorderingen in graad en weddeverhogin- gen . . . . .	394	394	379	Promotions de grade et augmentations baré- miques.		
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	767	767	738	Recrutements dans les limites de cadres.		
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.		
Occasionele interimarissen . . . . .	1 020	1 020	982	Intérimaires occasionnels.		
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	45	45	43	Allocations de foyer et de résidence.		
Verhoging index . . . . .	26 742	24 270	23 360	Majoration index.		
Eindejaarstoelage . . . . .	1 980	1 636	1 575	Allocation de fin d'année.		
Totalen . . . . .	58 957	55 518 (1 300)	53 725	Totaux.		
112 Directe toelagen . . . . .		3 933	3 604	3 469	112 Allocations directes.	
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>	
Verlofgeld . . . . .	1 967	2 132	2 052	Pécule de vacances.		
Kinderbijslagen . . . . .	672	632	608	Allocations familiales.		

	1979	1978	1977	
Geboortevergoedingen . . . . .	120	120	116	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begra- feniskosten . . . . .	50	50	48	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . .	60	60	58	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	1 064	610	587	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>3 933</b>	<b>3 604</b>	<b>3 469</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	4 010	4 562	4 391	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>66 900</b>	<b>63 684</b> (1 300)	<b>61 585</b>	<b>Totaux généraux.</b>

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	4,2	8,3	7,5
			<i>Classification économique :</i>
			433 Contributions pour autres frais de fon- ctionnement de l'enseignement.

Vermindering met 4,1 miljoen frank; deze dient vooral gezien in het kader van de budgettaire soberheid — krediet zal volstaan voor de bestaande behoeften.

Diminution de 4,1 millions de francs; elle s'inscrit principalement dans le cadre de la sobriété budgétaire — le crédit suffira pour les besoins existants.

**Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.**

**Transferts de revenus à l'enseignement libre.**

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
441 Bijdragen voor lonen van technisch personeel van het vrij onderwijs . . . . .	686,3	652,4 (0,8)	616,0
			<i>Classification économique :</i>
			441 Contributions pour traitements du per- sonnel technique de l'enseignement libre.

	(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)		
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	589 259	559 544 (800)	528 859	
waarvan :			dont :	
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	39 406	37 712	33 781	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	18 024	16 680	14 942	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>			<i>Décomposition :</i>	
Baremabezoldigingen . . . . .	284 695	272 368 (800)	255 513	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen . . . . .	3 742	3 580	3 358	Promotions de grade et augmentations baré- miques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	3 826	3 660	3 434	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Occasionele interimarissen . . . . .	9 141	8 745	8 204	Intérimaires occasionnels.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	667	638	599	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	267 180	251 411	239 794	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	20 008	19 142	17 957	Allocation de fin d'année.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>589 259</b>	<b>559 544</b> (800)	<b>528 859</b>	<b>Totaux.</b>

	1979	1978	1977	
112 Directe toelagen . . . . .	50 834	48 633	45 624	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	20 343	19 462	18 258	Pécule de vacances.
Kinderbijlagen . . . . .	13 645	13 054	12 246	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	600	574	539	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten . . . . .	120	115	108	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	400	383	359	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	15 726	15 045	14 114	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>50 834</b>	<b>48 633</b>	<b>45 624</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	46 190	44 190	41 456	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>686 283</b>	<b>652 367</b> (800)	<b>615 939</b>	<b>Totaux généraux.</b>

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	<i>Classification économique :</i>	
	1979		1978	1977	
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	52,6		89,1	82,0	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Vermindering met 36,5 miljoen frank; deze dient vooral gezien in het kader van de budgettaire soberheid. Krediet zal volstaan voor de werkelijke behoeften.

Diminution de 36,5 millions de francs; elle s'inscrit principalement dans le cadre de la sobriété budgétaire. Le crédit suffira pour les besoins existants.



## Synthetische tabel van de personeelsformatie, -bezetting en -uitgaven.

## Tableau synthétique des cadres, des effectifs et des dépenses de personnel.

(Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.).

(Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.).

	Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs				Inspectie van het schriftelijk onderwijs				Psycho-medisch-sociale centra				Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra				Total voor het departement							
	Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement				Inspection de l'enseignement de l'enseignement par correspondance				Centres psycho-médico-sociaux				Inspection des centres psycho-médico-sociaux				Total pour le département							
	Kader — Cadre	Vast personeel	Ag. definitifs	Tijd. personeel	Bezetting Effectif	Kostenraming	Evaluation des coûts	Kader — Cadre	Vast personeel	Ag. definitifs	Tijd. personeel	Bezetting Effectif	Kostenraming	Evaluation des coûts	Kader — Cadre	Vast personeel	Ag. definitifs	Tijd. personeel	Bezetting Effectif	Kostenraming	Evaluation des coûts			
<b>I. VASTE DIENSTEN — SERVICES PERMANENTS.</b>																								
Niveau 1 :																								
a) Ambtenaren-generaal — Fonctionnaires généraux . . . . .	4	3	—	—	1,8	—	4	4	—	2,4	197	153	44	72,3	6	6	—	—	—	3,3	211	166	44	79,8
b) Andere rangen — Autres rangs . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	341	292	49	89,2	—	—	—	—	—	—	341	292	49	89,2
Niveau 2 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102	69	33	17,9	—	—	—	—	—	—	102	69	33	17,9
Niveau 3 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Totaal — Totaux . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,8</b>	<b>2,4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>2,4</b>	<b>640</b>	<b>514</b>	<b>126</b>	<b>179,4</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,3</b>	<b>654</b>	<b>527</b>	<b>126</b>	<b>186,9</b>
<b>II. TIJDELIJKE DIENSTEN — SERVICES TEMPORAIRES.</b>																								
Niveau 1 :																								
a) Ambtenaren-generaal — Fonctionnaires généraux . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Andere rangen — Autres rangs . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Totaal — Totaux . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>III. TER BESCHIKKING — DISPONIBILITE</b>																								
<b>IV. HULPPERSONEEL — PERSONNEL AUXILIAIRE.</b>																								
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49	—	—	8,5	—	—	—	—	—	—	49	—	—	8,5
<b>Totaal — Totaux . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>49</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>49</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8,5</b>
<b>Algemene totalen — Totaux généraux . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,8</b>	<b>2,4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>2,4</b>	<b>689</b>	<b>514</b>	<b>126</b>	<b>187,9</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,3</b>	<b>703</b>	<b>527</b>	<b>126</b>	<b>195,4</b>

SECTIE 35.

UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.02. Coördinatiecomité Antwerpen.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

111 Eigenlijk loon . . . . . 0,2

Vergoeding vaste secretaris. Ministerieel besluit van 25 oktober 1973.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

12.03.01. Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten . . . . . 0,1

SECTION 35.

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.02. Comité de coordination Anvers.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

Indemnité secrétaire permanent. Arrêté ministériel du 25 octobre 1973.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

12.03.01. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	Bureau-onkosten	Vervoer	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	Publikaties van het departement	Kleding C.B.B.	Beroepsscholing	Totalen
	Frais de bureau	Transport	Impôts, rétributions et autres petites dépenses d'administration	Publications du département	Habillement O.C.F.	Formation professionnelle	Totaux
Administraties of diensten	—	—	—	—	—	—	—
Administrations ou services	70	—	30	—	—	—	100

Bureau-onkosten.

Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	Frankering van brieven	Telegrammen en telefoon	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen,		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				C.B.B.	Kleine uitgaven	C.B.B.	Andere
	Affranchissement de correspondance	Télégrammes et téléphone	Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux	O.C.F.	Petites dépenses	O.C.F.	Autres
Administraties of diensten	—	—	—	—	—	—	—
Administrations ou services	15	—	40	—	15	—	—

Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek — *Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique* . . . . . 15

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.05.01. Jurys's.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	2,0	2,0	2,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.05.01. Jurys.

## HOOFDSTUK II.

### RENTE EN VERLIEZEN.

#### Rente.

ART. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs, welke geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat, enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden (over te schrijven op art. 60.26.A van Titel IV).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
214 Rente op niet-openbare schuld . . . . .	47,5	41,7	31,3	214 Intérêts sur dette non publique.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
	1979	1978	1977	
21.01.01. Oud investeringsregime . . . . .	18,1	18,7	19,3	21.01.01. Ancien régime d'investissements.
21.01.02. Nieuw investeringsregime . . . . .	29,4	23,0	12,0	21.01.02. Nouveau régime d'investissements.

Toepassing van artikel 55ter der wet van 28 april 1953.

ART. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financés aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières à caractère social (à virer à l'art. 60.26.A. du Titre IV).*

Application de l'article 55ter de la loi du 28 avril 1953.

## HOOFDSTUK III.

### INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

#### Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studententehuizen.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
3312 Sociale steun — instellingen . . . . .	340,9	316,8	280,1	3312 Aide sociale — institutions.

Toepassing van de wet van 3 augustus 1960.

## CHAPITRE III.

### TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

#### Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes étudiants.*

Application de la loi du 3 août 1960.

ART. 33.05. — *Toelage voor de sociale dienst van het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold » te Antwerpen.*

ART. 33.05. — *Subvention au service social de l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
3312 Sociale steun — instellingen . . . . .	0,8	0,8	0,8	3312 Aide sociale — institutions.

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 44.01. — *Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
440 Uitgaven voor personeel en werking .	1 120,9	1 069,1	976,1	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting — Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel — Personnel enseignant et scientifique	Administratief en technisch personeel — Personnel administratif et technique	Andere werkingskosten — Autres frais de fonctionnement	Totaal — Total
A . . . . . F	205 335 303	32 028 207	71 053 809	308 417 319
B . . . . .	227 488 782	87 849 528	98 851 044	414 189 354
C . . . . .	208 391 973	102 929 415	97 958 457	409 279 845
Totalen — Totaux . . . . . F	641 216 058	222 807 150	267 863 310	1 131 886 518
Afgerond op — Arrondi à . . . . . F				1 131 887 000

Toepassing artikel 27, § 3, 2° en 3°, van de wet van 27 juli 1971. — *Application article 27, § 3, 2° et 3°, de la loi du 27 juillet 1971 :*

— Artikel/Article 27, § 3, 2° (Studentenaantal. — <i>Nombre d'étudiants</i> : A-27, B-15, C-6) . . . . . F	— 9 941 436
— Artikel/Article 27, § 3, 3° (Studentenaantal. — <i>Nombre d'étudiants</i> : A-4, B-2) . . . . .	— 1 049 830

Algemeen totaal. — *Total général* . . . . . F 1 120 895 734

ART. 44.02. — *Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 44.02. — *Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
440 Uitgaven voor personeel en werking .	3 543,4	3 351,7	2 958,3	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting — Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel — Personnel enseignant et scientifique	Administratief en technisch personeel — Personnel administratif et technique	Andere werkingskosten — Autres frais de fonctionnement	Totaal — Total
A . . . . . F	790 491 449	91 548 503	203 095 400	1 085 135 352
B . . . . .	772 566 454	237 020 836	266 703 278	1 276 290 568
C . . . . .	637 347 857	260 330 058	247 757 489	1 145 435 404
D . . . . .	48 897 846	17 229 185	12 403 988	78 531 019
Totalen — Totaux . . . . . F	2 249 303 606	606 128 582	729 960 155	3 585 392 343
Afgerond op — Arrondi à . . . . . F				3 585 392 000

Toepassing artikel 27, § 3, 2° en 3°, van de wet van 27 juli 1971. — *Application article 27, § 3, 2° et 3°, de la loi du 27 juillet 1971 :*

— Artikel/Article 27, § 3, 2° (Studentenaantal. — <i>Nombre d'étudiants</i> : A-55, B-22, C-67, D-2) . . . . . F	— 41 323 294
— Artikel/Article 27, § 3, 3° (Studentenaantal. — <i>Nombre d'étudiants</i> : A-5) . . . . .	— 675 465

Algemeen totaal. — *Total général* . . . . . F 3 543 393 241

ART. 44.03. — *Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 44.03. — *Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
440 Uitgaven voor personeel en werking .	346,4	317,5	304,5	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting — Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel — Personnel enseignant et scientifique	Administratief en technisch personeel — Personnel administratif et technique	Andere werkingskosten — Autres frais de fonctionnement	Totaal — Total
A 1 . . . . . F	46 139 733	6 404 295	14 207 706	66 751 734
A 2 . . . . .	55 763 420	7 154 900	15 872 840	78 791 160
A 3 . . . . .	135 420 975	20 317 341	45 072 302	200 810 618
Totalen — Totaux . . . F	237 324 128	33 876 536	75 152 848	346 353 512
Afgerond op — Arrondi à . . F				346 354 000

ART. 44.04. — *Toelage verleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold » te Antwerpen (art. 46 van de wet van 27 juli 1971).*

ART. 44.04. — *Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers (art. 46 de la loi du 27 juillet 1971).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
440 Uitgaven voor personeel en werking .	161,2	155,3	145,8	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Krediet noodzakelijk om de werkelijke behoeften van de instelling te dekken.

Crédit nécessaire à couvrir les besoins réels de l'institution.

ART. 44.05. — *Werkingsuitkering aan de Universitaire Instelling te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 44.05. — *Allocation de fonctionnement à l'« Universitaire Instelling te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
440 Uitgaven voor personeel en werking .	589,8	570,2	536,5	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting — Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel — Personnel enseignant et scientifique	Administratief en technisch personeel — Personnel administratif et technique	Andere werkingskosten — Autres frais de fonctionnement	Totaal — Total
A 1 . . . . . F	51 266 370	7 996 530	17 740 110	77 003 010
A 2 . . . . .	34 177 580	5 331 020	11 826 740	51 335 340
A 3 . . . . .	34 177 580	5 331 020	11 826 740	51 335 340
B 4 . . . . .	53 164 660	20 530 640	23 101 720	96 797 020
C 9 . . . . .	159 494 360	78 777 800	74 973 240	313 245 400
Totalen — Totaux . . . F	332 280 550	117 967 010	139 468 550	589 716 110
Afgerond op — Arrondi à . . F				589 716 000

ART. 44.06. — *Werkingsuitkering aan het Universitair Centrum Limburg (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 44.06. — *Allocation de fonctionnement à l'« Universitair Centrum Limburg » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
440 Uitgaven voor personeel en werking .	194,2	170,1	155,4	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting — Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel — Personnel enseignant et scientifique	Administratief en technisch personeel — Personnel administratif et technique	Andere werkingskosten — Autres frais de fonctionnement	Totaal — Total
B 4 . . . . . F	29 520 377	11 399 908	12 827 534	53 747 819
B 6 . . . . .	77 088 757	29 769 428	33 497 494	140 355 679
Totalen — Totaux . . . F	106 609 134	41 169 336	46 325 028	194 103 498
Afgerond op — Arrondi à . . F				194 103 000

ART. 44.07. — Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op art. 60.27.A en 60.28.A van Titel IV) :

01. Oud investeringsregime (wet van 2 augustus 1960);
02. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970);
03. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970).

ART. 44.07. — Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'État, pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer aux art. 60.27.A et 60.28.A du Titre IV) :

01. Ancien régime d'investissements (loi du 2 août 1960);
02. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970);
03. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
444 Bijdragen voor rentelasten . . . . .	752,0	408,3	348,3	444 Contributions pour charges d'intérêts.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
	1979	1978	1977	
01. Oud regime . . . . .	78,4	82,1	85,7	01. Ancien régime.
02. Nieuw regime . . . . .	611,6	285,4	242,5	02. Nouveau régime.
03. Nieuw regime (60.28.A.) . . . . .	62,0	40,8	20,1	03. Nouveau régime (60.28.A).

Toepassing van de wet van 2 augustus 1960 en van de wet van 16 juli 1970.

Application de la loi du 2 août 1960 et de la loi du 16 juillet 1970.

ART. 44.08. — Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

ART. 44.08. — Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Éducation nationale accorde des avances provisionnelles).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
440 Uitgaven voor personeel en werking .	77,1	74,5	70,1	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting — Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel — Personnel enseignant et scientifique	Administratief en technisch personeel — Personnel administratif et technique	Andere werkingskosten — Autres frais de fonctionnement	Totaal — Total
A 1 . . . . . F	17 088 790	2 665 510	5 913 370	25 667 670
A 2 . . . . .	17 088 790	2 665 510	5 913 370	25 667 670
A 3 . . . . .	17 088 790	2 665 510	5 913 370	25 667 670
Totalen — Totaux . . . F	51 266 370	7 996 530	17 740 110	77 003 010
Afgerond op — Arrondi à . . F				77 003 000

ART. 44.09. — *Pensioentoeelagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971).*

ART. 44.09. — *Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
442 Bijdragen voor de pensioenen van het personeel van het vrij onderwijs . . .	20,0	20,0	35,0	442 Contributions pour les pensions du personnel de l'enseignement libre.

Toepassing van artikel 38 van de wet van 27 juli 1971.

Application de l'article 38 de la loi du 27 juillet 1971.

HOOFDSTUK 01.

CHAPITRE 01.

DIVERSEN.

DIVERS.

Niet economisch verdeeld.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 01.01. — *Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . . .	2 824,6	2 700,8	2 499,8	01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

Studierichting of onderverdeling van de studierichting <i>Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études</i>		Onderwijzend en wetenschappelijk personeel <i>Personnel enseignant et scientifique</i>	Administratief en technisch personeel <i>Personnel administratif et technique</i>	Andere werkingskosten <i>Autres frais de fonctionnement</i>	Totaal <i>Total</i>
A . . . . .	F	423 442 228	62 920 288	139 586 878	625 949 394
B . . . . .		580 194 329	199 876 586	224 907 403	1 004 978 318
C . . . . .		468 409 752	218 608 518	208 050 864	895 069 134
D . . . . .		52 045 776	18 338 360	13 202 528	83 586 664
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . . F		1 524 092 085	499 743 752	585 747 673	2 609 583 510
Afgerond op — <i>Arrondi à</i> . . . . . F					2 609 584 000
Provisieel bedrag (art. 35 van de wet van 27 juli 1971). — <i>Montant provisionnel (art. 35 de la loi du 27 juillet 1971)</i> . . . . . F					238 953 000
				Totaal. — <i>Total</i> . . . . . F	2 848 537 000

Toepassing artikel 27, § 3, 2° en 3°, van de wet van 27 juli 1971. — *Application article 27, § 3, 2° et 3°, de la loi du 27 juillet 1971 :*

— Artikel/Article 27, § 3, 3° (Studentenaantal. — *Nombre d'étudiants :* A-5, B-45, C-10, D-23) . . . . . F —24 011 909

Algemeen totaal — *Total général* . . . . . F 2 824 525 091

ART. 01.02. — *Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 01.02. — *Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . . .	349,2	344,3	352,3	01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

Studierichting of onderverdeling van de studierichting — Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel — Personnel enseignant et scientifique	Administratief en technisch personeel — Personnel administratif et technique	Andere werkingskosten — Autres frais de fonctionnement	Totaal — Total
A 3 . . . . . F	55 208 740	8 611 687	19 104 554	82 924 981
B 4 . . . . .	40 852 844	15 776 176	17 751 848	74 380 868
B 6 . . . . .	65 476 476	25 285 104	28 451 592	119 213 172
B 7 . . . . .	39 873 495	15 397 980	17 326 290	72 597 765
Totalen — Totaux . . . . . F	201 411 555	65 070 947	82 634 284	349 116 786
Afgerond op — Arrondi à . . . . . F				349 117 000

ART. 01.06. — *Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen : uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven, voor :* | ART. 01.06. — « *Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen* » : *dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement, pour :*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1979	1978	1977	
01.06.02 College voor Ontwikkelingslanden (art. 46, wet van 27 juli 1971) . . . . .	15,2	14,4 (0,9)	12,6	01.06.02 « College voor Ontwikkelingslanden » (art. 46, loi du 27 juillet 1971).
01.06.03 Financiële lasten (wet van 9 april 1965) . . . . .	10,4	16,0	15,9	01.06.03 Charges financières (loi du 9 avril 1965).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . . . . .	25,6	30,4 (0,9)	28,5	01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

01.06.02. Verhoging van de personeelsuitgaven en van de andere werkingskosten.

01.06.02. Augmentation des dépenses de personnel et des autres frais de fonctionnement.

01.06.03. De financiële lasten ingevolge de wet van 9 april 1965 (overname onderwijzend personeel R.H.H.S. en U.N.I.V.O.G.).

01.06.03. Les charges financières en vertu de la loi du 9 avril 1965 (reprise du personnel enseignant R.H.H.S. et I.N.U.T.O.M.).

ART. 01.07. — *Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen (personeels- en allerlei werkingsuitgaven).*

ART. 01.07. — *Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . . . . .	32,3	26,2 (0,1)	22,1	01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

Toepassing van de wet van 27 juli 1971.

Application de la loi du 27 juillet 1971.

Stijging der personeels- en werkingskosten.

Augmentation des dépenses de personnel et frais de fonctionnement.

ART. 01.08. — *Regeringscommissarissen en -afgevaardigden. — Inspecteurs van Financiën, afgevaardigden van de Minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft (allerlei uitgaven : personeels-, uitrustings- en werkingsuitgaven).*

ART. 01.08. — *Commissaires et délégués du Gouvernement. — Inspecteurs des finances, délégués du Ministre ayant le budget dans ses attributions (dépenses diverses : dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74) . . . . .	12,7	11,9 (0,2)	11,2	01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les articles 11, 12 et 74).



<p>Toepassing van de wet van 27 juli 1971.</p> <p>Verhoging personeels- en werkingskosten.</p> <p>ART. 01.09. — Kredieten tot dekking van de lasten voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971 (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).</p>	<p>Application de la loi du 27 juillet 1971.</p> <p>Augmentation des dépenses de personnel et des frais de fonctionnement.</p> <p>ART. 01.09. — Crédits pour couvrir les charges résultant de l'application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971 (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).</p>
--	---

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
	—	—	—	
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74) .	343,6	306,3	274,4	01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les articles 11, 12 et 74).

Toepassing van de wet van 27 juli 1971.

Application de la loi du 27 juillet 1971.

SECTIE 36.

SECTION 36.

NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE.

HOOFDSTUK I.

CHAPITRE I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

§ 1. Salaires et charges sociales.

<p>ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).</p>	<p>ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).</p>
--	--

11.03.01. Inspectie.

11.03.01. Inspection.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
	—	—	—	
	2,9	2,8	2,6	
Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon . . . . .	2 798	2 698	2 500	111 Salaire proprement dit :
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	200	200	200	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	120	120	120	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen . . . . .	1 539	1 439	1 385	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	1 214	1 214	1 064	Majoration index.

	1979	1978	1977	
Eindejaarstoelage . . . . .	45	45	37	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	—	—	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	14	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>2 798</b>	<b>2 698</b>	<b>2 500</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	50	50	48	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	36	36	21	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	—	—	12	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begra- feniskosten . . . . .	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	14	14	15	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>48</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	52	52	52	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>2 900</b>	<b>2 800</b>	<b>2 600</b>	<b>Totaux généraux.</b>

## 11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

## 11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
1 230,7	1 168,6	1 099,0

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	1 154 873	1 092 773	980 500	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	47 100	47 100	47 100	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	27 300	27 300	27 300	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen . . . . .	576 736	525 236	510 174	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1 600	1 600	1 600	Promotions de grade et augmentations baré- miques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Eindejaarstoelage . . . . .	19 615	19 615	21 000	Allocation de fin d'année.
Verhoging index . . . . .	556 815	546 215	447 026	Majoration index.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	107	107	700	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	—	—	—	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>1 154 873</b>	<b>1 092 773</b>	<b>980 500</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	50 207	50 207	72 420	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	26 159	26 159	32 100	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	17 506	17 506	21 000	Allocations familiales.

	1979	1978	1977	
Geboortevergoedingen . . . . .	620	620	620	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis­kosten . . . . .	400	400	400	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	300	300	300	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	5 222	5 222	18 000	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>50 207</b>	<b>50 207</b>	<b>72 420</b>	<b>Totaux.</b>
<b>113 Werkgeversbijdragen :</b>				<b>113 Contributions patronales :</b>
— aan sociale verzekeringen . . . . .	25 620	25 620	46 080	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>1 230 700</b>	<b>1 168 600</b>	<b>1 099 000</b>	<b>Totaux généraux.</b>

## 11.03.03. Werklieden en meesterspersoneel.

## 11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
147,0	138,0	129,0

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	134 053	125 053	109 930	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	1 800	1 800	1 800	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . . .	4 700	4 700	4 700	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen . . . . .	77 679	68 679	70 156	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	511	511	560	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	470	470	470	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	45 949	45 949	28 444	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	2 560	2 560	2 800	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	2 084	2 084	2 700	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	2 200	2 200	2 200	Majoration index.
Begeleiders . . . . .	2 600	2 600	2 600	Convoyeurs.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>134 053</b>	<b>125 053</b>	<b>109 930</b>	<b>Totaux.</b>
112 Directe toelagen . . . . .	11 175	11 175	15 500	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	5 787	5 787	9 000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	888	888	2 000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	200	200	200	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis­kosten . . . . .	150	150	150	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	150	150	150	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	4 000	4 000	4 000	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>11 175</b>	<b>11 175</b>	<b>15 500</b>	<b>Totaux.</b>

	1979	1978	1977	
113 Wergeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	1 772	1 772	3 570	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	147 000	138 000	129 000	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

## 11.04.01. Bestuur van het niet-universitair hoger onderwijs.

	(In miljoenen franken)	1979	1978	1977	
<i>Economische classificatie :</i>					
111 Eigenlijk loon . . . . .		1,5	4,0	4,0	

(In duizendtallen franken)

Examencommissies niet-universitair hoger onderwijs . . .	500
Centrale examencommissies . . . . .	500
Raden en commissies . . . . .	500
Totaal . . . . .	1 500

## 11.04.02. Rijksinrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.

	(In miljoenen franken)	1979	1978	1977	
<i>Economische classificatie :</i>					
111 Eigenlijk loon . . . . .		6,3	0,3	0,2	

(In duizendtallen franken)

A. Toelagen voor pedagogische diploma's, toelagen aan de inspecteurs-bibliothecarissen der pedagogische bibliotheken en aan de bewaarders van verzamelingen . . . . .	—
B. Onregelmatige dienstprestaties . . . . .	300
C. Toezicht 's morgens en tijdens het middagmaal (kleuter-onderwijs en lagere graad) . . . . .	—
D. Sociale promotie . . . . .	—
E. Pedagogische stages . . . . .	6 000
Totaal . . . . .	6 300

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presen-tiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten beho-rende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie beho-rende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1979	1978	1977	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	3,2	1,5	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

*Onderverdeling van het krediet :*

(In duizendtallen franken)

Presentiegelden, reis- en verblijfkosten voor de leden van de Hoge Raden voor het Hoger Onderwijs . . . . .	1 800
Examencommissies — Centrale Examencommissies . . . . .	1 400
Totaal . . . . .	3 200

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

## 11.04.01. Administration de l'enseignement supérieur non universi-taire.

	(En millions de francs)	1979	1978	1977	
<i>Classification économique :</i>					
111 Salaire proprement dit.					

(En milliers de francs)

Jurys enseignement supérieur non universitaire . . . . .	500
Jurys centraux . . . . .	500
Conseils et commissions . . . . .	500
Total . . . . .	1 500

## 11.04.02. Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur non uni-versitaire.

	(En millions de francs)	1979	1978	1977	
<i>Classification économique :</i>					
111 Salaire proprement dit.					

(En milliers de francs)

A. Allocations pour possession de diplômes pédagogiques, allocations aux inspecteurs-bibliothécaires des bibliothèques pédagogiques et aux conservateurs de collections . . . . .	—
B. Prestations spéciales . . . . .	300
C. Indemnités de surveillance du matin et du repas de midi (degrés primaire et gardien) . . . . .	—
D. Promotion sociale . . . . .	—
E. Stages pédagogiques . . . . .	6 000
Total . . . . .	6 300

§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

*Décomposition du crédit :*

(En milliers de francs)

Jetons de présence et frais de route et de séjour aux membres des conseils supérieurs de l'enseignement supérieur . . . . .	1 800
Jurys — Jurys centraux . . . . .	1 400
Total . . . . .	3 200

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.* | ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	30,4	28,3	27,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — <i>Administrations ou services</i>	Water, stoom, gas en elektriciteit — <i>Eau, vapeur, gaz et électricité</i>	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — <i>Combustibles solides et liquides (O.C.F.)</i>	Andere verbruiks- uitgaven — <i>Autres dépenses de consommation</i>	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — <i>Entretien de locaux, mobilier et machines</i>	Onderhoudsprodukten — <i>Produits d'entretien</i>		Totalen — <i>Totaux</i>
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — <i>Petites dépenses</i>	
Rijksinrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs — <i>Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur non universitaire</i> . . . . .	12 500	12 500	700	3 000	—	1 700	30 400
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>12 500</b>	<b>12 500</b>	<b>700</b>	<b>3 000</b>	<b>—</b>	<b>1 700</b>	<b>30 400</b>

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.* | ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten . . . . .	7,6	7,1 (0,1)	8,5	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — <i>Administrations ou services</i>	Bureau- onkosten — <i>Frais de bureau</i>	Vervoer — <i>Transport</i>	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — <i>Impôts, rétributions et autres petites dépenses d'admini- stration</i>	Publikaties van het departement — <i>Publications du département</i>	Kleding C.B.B. — <i>Habillement O.C.F.</i>	Beroeps- scholing — <i>Formation professionnelle</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>3 600</b>	<b>500</b>	<b>2 000</b>	<b>—</b>	<b>1 500</b>	<b>—</b>	<b>7 600</b>

**Bureau-onkosten.**

**Frais de bureau.**

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administratie of diensten — <i>Administrations ou services</i>	Frankering van brieven — <i>Affranchis- ement de correspon- dance</i>	Telegrammen en telefoon — <i>Télégrammes et téléphone</i>	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — <i>Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux</i>	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen — <i>Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures</i>		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — <i>Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques</i>	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — <i>Petites dépenses</i>	C.B.B. — O.C.F.	Andere — <i>Autres</i>
Rijksinrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs — <i>Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur non universitaire</i> . . . . .	1 200	500	900	—	500	—	500
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>1 200</b>	<b>500</b>	<b>900</b>	<b>—</b>	<b>500</b>	<b>—</b>	<b>500</b>

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.05.01. Inspectie.

12.05.01. Inspection.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,2	0,2	0,2		121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

	(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Kilometervergoedingen . . . . .	47		47	
Abonnementen . . . . .	93		93	
Forfaitaire vergoedingen . . . . .	40		40	
Totaal . . . . .	180		180	

12.05.02. Bestuur van het niet-universitair hoger onderwijs.

12.05.02. Administration de l'enseignement supérieur non universitaire.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	3,2	1,8 (0,3)	1,0		121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

	(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Reisbewijzen . . . . .	350		350	
Reis- en verblijfkosten . . . . .	400		400	
Sociale abonnementen . . . . .	450		450	
Pedagogische stages . . . . .	300		300	
Hoge Raden hoger onderwijs en examencommissies . . . . .	1 700		1 700	
Totaal . . . . .	3 200		3 200	

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,7	1,0	0,2		121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — *Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs.*

ART. 12.20. — *Dépenses courantes de consommation relative à la dispensation de l'enseignement.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977		
123 Specifieke aankopen . . . . .	2,7	2,2	2,1		123 Achats spécifiques.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

	(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Prijsuitreiking — schoolreizen en uitstappen . . . . .	—		—	
Publiciteit . . . . .	400		400	
Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden . . . . .	2 300		2 300	
Totaal . . . . .	2 700		2 700	

ART. 12.23. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

ART. 12.23. — *Assurances des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,4	0,3	0,5	123 Achats spécifiques.

Samenstelling van het krediet : 3 000 leerlingen aan 110 frank : 330 000 frank.

Décomposition du crédit : 3 000 élèves à 110 francs : 330 000 francs.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
123 Specifieke aankopen . . . . .	0,3	0,2	0,2	123 Achats spécifiques.

### HOOFDSTUK III.

#### INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

##### Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.04. — *Toelage voor de sociale dienst van het Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken te Antwerpen (pro memorie).*

ART. 33.04. — *Subvention au service social du « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken » à Anvers (pour mémoire).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
3312 Sociale steun — instellingen . . . . .	—	1,6	1,6	3312 Aide sociale — institutions.

ART. 33.05. — *Toelage voor de sociale dienst van het Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken te Brussel (pro memorie).*

ART. 33.05. — *Subvention au service social du « Hoger Rijksinstituut voor Vertalers en Tolken » à Bruxelles (pour mémoire).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
3312 Sociale steun — instellingen . . . . .	—	0,9	0,9	3312 Aide sociale — institutions.

ART. 33.06. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut libre Marie Haps » te Brussel (pro memorie).*

ART. 33.06. — *Subvention au service social de l'Institut libre Marie Haps à Bruxelles (pour mémoire).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
3312 Sociale steun — instellingen . . . . .	—	0,7	0,7	3312 Aide sociale — institutions.

ART. 33.07. — *Toelage voor de sociale dienst van de Economische Hogeschool Limburg te Diepenbeek (pro memorie).*

ART. 33.07. — *Subvention au service social de la « Economische Hogeschool Limburg » à Diepenbeek (pour mémoire).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
3312 Sociale steun — instellingen . . . . .	—	1,5	1,5	3312 Aide sociale — institutions.

ART. 33.08. — *Toelage voor de sociale dienst van de Vlaamse Economische Hogeschool te Brussel (pro memorie).*

ART. 33.08. — *Subvention au service social de la « Vlaamse Economische Hogeschool » à Bruxelles (pour mémoire).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
3312 Sociale steun — instellingen . . . . .	—	2,3	2,3	3312 Aide sociale — institutions.

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1979	1978
411 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel . . . . .	708,7	615,0 (34,5)

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)	
	1979	1978
111 Eigenlijk loon . . . . .	665 565	571 865 (34 500)
waarvan :		
— afhouding weduwen en wezen . . . . .	28 000	28 000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . . .	13 000	13 000

## Samenstelling :

Barema bezoldigingen . . . . .	413 567	325 067 (34 500)	380 800
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	6 699	6 699	10 000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	—	—	—
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	7 000	7 000	7 000
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—
Verhoging index . . . . .	225 338	220 138	107 300
Eindejaarstoelage . . . . .	8 921	8 921	8 000
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	40	40	1 000
Verhoging index . . . . .	4 000	4 000	4 000
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>665 565</b>	<b>571 865</b> <b>(34 500)</b>	<b>518 100</b>

112 Directe toelagen . . . . .	32 043	32 043	34 900
Samenstelling :			
Verlofgeld . . . . .	15 017	15 017	14 900
Kinderbijslagen . . . . .	7 026	7 026	10 000
Geboortevergoedingen . . . . .	1 000	1 000	1 000
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . . . .	1 000	1 000	1 000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—
Verhoging index . . . . .	8 000	8 000	8 000
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>32 043</b>	<b>32 043</b>	<b>34 900</b>

113 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen . . . . .	11 092	11 092	13 000
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>708 700</b>	<b>615 000</b> <b>(34 500)</b>	<b>566 000</b>

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces, communes  
et organismes assimilés.ART. 43.01. — *Subvention-traitements aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.*

Classification économique :	(En millions de francs)	
	1979	1978
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	566,0	615,0 (34,5)

Classification économique :	(En milliers de francs)	
	1979	1978
111 Salaire proprement dit.	518 100	571 865 (34 500)
dont :		
— retenue veuves et orphelins.	28 000	28 000
— retenues sécurité sociale.	13 000	13 000

## Décomposition :

Traitement barémiques.			
Promotions de grade et augmentations barémiques.			
Recrutements dans les limites des cadres.			
Création de services ou d'emplois nouveaux.			
Réduction pour départs et mises à la pension.			
Majoration index.			
Allocation de fin d'année.			
Allocations de foyer et de résidence.			
Majoration index.			
<b>Totaux.</b>	<b>518 100</b>	<b>571 865</b> <b>(34 500)</b>	<b>518 100</b>

112 Allocations directes.			
Décomposition :			
Pécule de vacances.			
Allocations familiales.			
Indemnités de naissance.			
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.			
Indemnités pour accidents du travail.			
Majoration index.			
<b>Totaux.</b>	<b>34 900</b>	<b>32 043</b>	<b>34 900</b>

113 Contributions patronales :			
— aux assurances sociales.			
<b>Totaux généraux.</b>	<b>566 000</b>	<b>615 000</b> <b>(34 500)</b>	<b>566 000</b>



ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.* | ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
344 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs . . . . .	121,6	99,7	16,3	344 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

**Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.**

**Transferts de revenus à l'enseignement libre.**

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.* | ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel van het vrij onderwijs . . . . .	2 931,1	2 694,1 (60,6)	2 416,9	441 Contributions pour traitements du personnel enseignant de l'enseignement libre.

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
111 Eigenlijk loon . . . . .	2 772 585	2 535 585 (60 600)	2 307 400	111 Salaire proprement dit.

waarvan :

dont :

— afhouding weduwen en wezen . . . . .	11 000	11 000	11 000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	75 000	75 000	75 000

— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.

*Samenstelling :*

*Décomposition :*

Baremabezoldigingen . . . . .	1 461 782	1 330 182 (60 600)	1 196 800	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	32 836	32 836	30 000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders . . . . .	25 000	25 000	25 000	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen . . . . .	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index . . . . .	1 186 967	1 081 567	989 600	Majoration index.
Eindejaarstoelage . . . . .	45 000	45 000	45 000	Allocation de fin d'année.
Haard- en standplaatsstoelagen . . . . .	1 000	1 000	1 000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index . . . . .	20 000	20 000	20 000	Majoration index.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>2 772 585</b>	<b>2 535 585</b> <b>(60 600)</b>	<b>2 307 400</b>	<b>Totaux.</b>

112 Directe toelagen . . . . .	149 015	149 015	100 000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	78 389	78 389	50 000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	40 626	40 626	20 000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	5 000	5 000	5 000	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . . . .	1 000	1 000	1 000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	24 000	24 000	24 000	Majoration index.
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>149 015</b>	<b>149 015</b>	<b>100 000</b>	<b>Totaux.</b>

	1979	1978	1977	
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	9 500	9 500	9 500	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . . .	2 931 100	2 694 100 (60 600)	2 416 900	Totaux généraux.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.*

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.*

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . . . .	424,9	369,1	117,7	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

## HOOFDSTUK 01.

## CHAPITRE 01.

## DIVERSEN.

## DIVERS.

## Niet economisch verdeeld.

## Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven van het Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken te Antwerpen.*

ART. 01.01. — *Dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement du « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken » à Anvers.*

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . . . . .	62,0	62,1	57,8	01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

## Synthetische tabel van de personeelsformatie, -bezetting en -uitgaven.

## Tableau synthétique des cadres, des effectifs et des dépenses de personnel.

(Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.).

(Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.).

	Pedagogisch hoger onderwijs — Enseignement supérieur pédagogique			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	

## I. VASTE DIENSTEN — SERVICES PERMANENTS.

Niveau 1 :

a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i> . . . . .	1	1	—	0,8
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i> . . . . .	1 361	1 344	17	535,8
Niveau 2 . . . . .	172	167	5	62,3
Niveau 3 . . . . .	40	36	4	8,1
Niveau 4 . . . . .	328	182	146	49,0
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . .	1 902	1 730	172	656,0

## II. TIJDELIJKE DIENSTEN — SERVICES TEMPORAIRES.

Niveau 1 :

a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i> . . . . .	—	—	—	—
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i> . . . . .	—	—	—	—
Niveau 2 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 3 . . . . .	—	—	—	—

	Pedagogisch hoger onderwijs — Enseignement supérieur pédagogique			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . .	—	—	—	—
III. TER BESCHIKKING — <i>DISPONIBILITE</i> . . . . .	—	—	—	—
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . .	—	—	—	—
IV. HULPPERSONEEL — <i>PERSONNEL AUXILIAIRE</i> .				
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—
Totalen — <i>Totaux</i> . . . . .	—	—	—	—
Algemene totalen — <i>Totaux généraux</i> . . . . .	1 902	1 730	172	656,0

## SECTIE 37.

## WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.07. — *Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.*

	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
3332 Culturele doeleinden : instellingen . . . . .	0,7	0,7	0,7

De verenigingen dienen in 1979 tenminste op dezelfde basis aangevoerd te worden als het voorgaande jaar.

ART. 33.10. — *Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen.*

	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
3332 Culturele doeleinden : instellingen . . . . .	6,0	6,0	6,0

Het bedrag van het krediet wordt bepaald in de overeenkomst d.d. 18 april 1969 afgesloten tussen het Rijk en de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen. Dit bedrag omvat enerzijds een tussenkomst voor het dekken van de uitgaven ter uitvoering van deze overeenkomst en die ten laste van de maatschappij vallen en anderzijds een steunverlening ter bevordering van haar eigen werkzaamheid op het gebied van het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.

ART. 33.11. — *Toelage aan de Born-Bunge-Stichting te Antwerpen.*

	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
3332 Culturele doeleinden : instellingen . . . . .	7,0	7,0	7,0

Deze forfaitaire toelage omvat zowel een financiële steunverlening van het Ministerie van Nationale Opvoeding ter bevordering van de

## SECTION 37.

## RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.07. — *Subventions à des associations scientifiques et universitaires.*

	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	
<i>Classification économique :</i>	1979	1978	1977
3332 Fins culturelles : institutions.	0,7	0,7	0,7

Les associations doivent être encouragées en 1979 au moins sur la même base que l'année précédente.

ART. 33.10. — *Subvention à la Société royale de Zoologie d'Anvers.*

	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	
<i>Classification économique :</i>	1979	1978	1977
3332 Fins culturelles : institutions.	6,0	6,0	6,0

Le montant du crédit est fixé par la convention du 18 avril 1969 passée entre l'Etat et la Société royale de Zoologie d'Anvers; ce montant comporte d'une part une intervention destinée à couvrir les dépenses à charge de la société pour l'exécution de cette convention et d'autre part une intervention en vue de promouvoir les activités propres à la société dans le domaine de la recherche scientifique fondamentale.

ART. 33.11. — *Subvention à la Fondation Born-Bunge d'Anvers.*

	(In miljoenen franken)	— (En millions de francs)	
<i>Classification économique :</i>	1979	1978	1977
3332 Fins culturelles : institutions.	7,0	7,0	7,0

Cette subvention forfaitaire comporte aussi bien une intervention financière du Ministère de l'Education nationale en vue de promouvoir

eigen werkzaamheden van de stichting op het gebied van het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, als een financiële tussenkomst voor het dekken van de uitgaven ter uitvoering van de associatie-overeenkomst, die ten laste van de stichting vallen.

## SECTIE 38.

## ALGEMEEN BESTUUR.

## Sector Nationale Opvoeding.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

les activités propres à la société dans le domaine de la recherche scientifique, qu'une intervention financière destinée à couvrir les dépenses à charge de la société pour l'exécution de la convention d'association.

## SECTION 38.

## ADMINISTRATION GENERALE.

## Secteur Education nationale.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
692,5	656,7	621,4

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :

	1979	1978	1977
111 Eigenlijk loon . . . . .	601.919	567 604	535 700
Mobiliteit, enz. . . . .	2 210	4 978	—
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>604 129</b>	<b>572 582</b>	<b>535 700</b>

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.  
Mobilité, etc.

waarvan :

— afhouding weduwen en wezen . .	26 700	25 504	21 584
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	18 725	19 080	20 863

dont :

— retenue veuves et orphelins.  
— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Barema bezoldigingen . . . . .	278 283	276 788	282 010
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . .	11 050	11 617	8 304
Aanwervingen binnen de perken van de kaders (vervanging van personeel en/of in 1976 uitgevoerde aanwervingen) . .	11 156	9 750	10 200
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	— 4 871	— 2 133	— 4 500
Verhoging index . . . . .	261 475	236 894	202 366
Eindejaarstoelage . . . . .	26 571	18 513	18 360
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies . . . . .	3 149	2 457	4 180
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	6 538	6 472	7 150
Verhoging index . . . . .	8 568	7 246	7 630
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>601 919</b>	<b>567 604</b>	<b>535 700</b>
Mobiliteit, enz. . . . .	2 210	4 978	—
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>604 129</b>	<b>572 582</b>	<b>535 700</b>

Décomposition :

Traitements barémiques.  
Promotions de grade et augmentations barémiques.  
Recrutements dans les limites des cadres (remplacement de personnel et/ou recrutements effectués en 1976).  
Réduction pour départs et mises à la pension.  
Majoration index.  
Allocation de fin d'année.  
Allocations pour fonctions supérieures.  
Allocations de foyer et de résidence.  
Majoration index.

Totaux.

Mobilité, etc.

Totaux.

	1979	1978	1977	
112 Directe toelagen . . . . .	55 171	50 575	48 600	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld . . . . .	30 000	28 740	26 960	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen . . . . .	10 857	10 154	10 980	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen . . . . .	1 500	1 200	1 000	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten . . . . .	500	300	250	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	500	400	350	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	11 814	9 781	9 060	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>55 171</b>	<b>50 575</b>	<b>48 600</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	33 200	33 543	37 005	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>692 500</b>	<b>656 700</b>	<b>621 305</b>	<b>Totaux généraux.</b>

## Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

## Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	Hoofdbestuur — Administration centrale			
	Kader	Effectief	Raming	
	Cadre	Effectif	Evaluation	
Vaste diensten . . . . .	1 249	1 189	679 357	Services définitifs.
Ter beschikking gesteld personeel e.a. . . . .	—	30	10 933	Agents en disponibilité e.a.
Mobiliteit . . . . .	—	3	2 210	Mobilité.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>1 249</b>	<b>1 222</b>	<b>692 500</b>	<b>Totaux.</b>

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon . . . . .	8,7	87	8,1	111 Salaire proprement dit.

*Onderverdeling van het krediet :**Décomposition du crédit :*

(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)
Overwerk . . . . .	1 437
Bijzondere prestaties . . . . .	645
Premies . . . . .	6 525
Onregelmatige dienstprestaties . . . . .	23
Vergoedingen voor sociale promotie . . . . .	70
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>8 700</b>
Status-quo.	
Travaux extraordinaires . . . . .	1 437
Prestations spéciales . . . . .	645
Primes . . . . .	6 525
Prestations de service irrégulier . . . . .	23
Allocations de promotion sociale . . . . .	70
<b>Total . . . . .</b>	<b>8 700</b>
Statu quo.	

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que des achats de biens patrimoniaux.*

(Het bedrag van de door de personeelsleden van het departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan worden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend op Titel IV — Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(Le montant des remboursements effectués par les agents du département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
115 Loon in natura. . . . .	19,5	17,5	16,4	115 Salaire en nature.

*Onderverdeling van het krediet :*

	(In duizendtallen franken)
1. Individuele tussenkomsten :	
a) niet-terugvorderbare . . . . .	17 600
b) terugvorderbare (leningskas) . . . . .	1 000
2. Tussenkomsten ten voordele van sport-, culturele en andere groeperingen, enz. . . . .	—
3. Tussenkomsten ten voordele van restaurants, refters, enz. . . . .	600
4. Tussenkomsten ten voordele van de geneeskundige kabinetten . . . . .	300
Totaal . . . . .	19 500

Verhoging met 2 miljoen frank.

De tegemoetkoming per personeelslid zal van 350 op 400 frank worden gebracht.

ART. 11.10. — *Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van bezoldigingen uitgekeerd aan tewerkgestelde werklozen.**Décomposition du crédit :*

	(En milliers de francs)
1. Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus . . . . .	17 600
b) récupérables (caisse de prêts) . . . . .	1 000
2. Intervention en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. . . . .	—
3. Intervention en faveur des restaurants, mess, etc. . . . .	600
4. Intervention en faveur des cabinets médicaux . . . . .	300
Total . . . . .	19 500

Augmentation de 2 millions de francs.

L'intervention sera portée de 350 à 400 francs par membre du personnel.

ART. 11.10. — *Remboursement à l'Office national de l'Emploi des rémunérations payées à des chômeurs mis au travail.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
111 Eigenlijk loon . . . . .	33,0	31,0	17,0	111 Salaire proprement dit.

Verhoging met 2 miljoen frank, hoofdzakelijk te wijten aan de stijging van de index.

Augmentation de 2 millions de francs, principalement due à l'augmentation de l'index.

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	4,2	4,2	3,9	121 Dépenses générales de fonctionnement.

*Onderverdeling van het krediet :*

	(In duizendtallen franken)
1. Erelonen van advocaten en van geneesheren en gerechtskosten . . . . .	1 000
2. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten (aanwerving en bevordering van het onderwijzend personeel) . . . . .	1 000
3. Bezoldiging van deskundigen . . . . .	700
4. Tolken . . . . .	70
5. Hoge en Vaste Raden Hoger Onderwijs . . . . .	1 430
Totaal . . . . .	4 200

Status-quo.

*Décomposition du crédit :*

	(En milliers de francs)
1. Honoraires des avocats et des médecins et frais de justice. . . . .	1 000
2. Jetons de présence, frais de route et de séjour (recrutement et promotion du personnel enseignant) . . . . .	1 000
3. Rémunération d'experts . . . . .	700
4. Interprètes . . . . .	70
5. Conseils supérieur et permanent de l'Enseignement supérieur . . . . .	1 430
Total . . . . .	4 200

Statu quo.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1979	1978		1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	52,8	50,7	42,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Verhoging met 2,1 miljoen frank wegens de stijging der prijzen.

Augmentation de 2,1 millions de francs due à la hausse des prix.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit — Eau, vapeur, gaz et électricité	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
Hoofdbestuur — Administration centrale . . . . .	20 153	903	3 796	27 099	416	433	52 800

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten . . . . .	143,5	138,0	108,7	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Verhoging met 5,5 miljoen frank wegens de stijging der prijzen.

Augmentation de 5,5 millions de francs due à la hausse des prix.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Bureau-onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transport	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publikaties van het departement — Publications du département	Kleding C.B.B. — Habillement O.C.F.	Beroeps- scholing — Formation professionnelle	Totalen — Totaux

Bureau-onkosten.

Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — Affranchis- sement de correspon- dance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphones	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages de publications et de journaux	Materieel, kantoerbehoften, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Andere — Autres
Hoofdbestuur — Administration centrale . . . . .	61 200	15 500	5 200	32 240	11 450	—	9 360

ART. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

ART. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten . . . . .	33,9	21,3	20,3	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Verhoging met 12,6 miljoen frank.

Augmentation de 12,6 millions de francs.

Automatisering van de dienst voor de Statistieken, verbetering van de automatisering van de dienst voor Studietoelagen en aanpassing van de computeruitrusting van het Rekencentrum.

Automatisation du service des Statistiques, amélioration de l'automatisation du service des Bourses d'Etudes et adaptation de l'ordinateur du Centre de Calcul.

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport, afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
<i>Economische classificatie :</i>		1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
121 Algemene werkingskosten . . . . .		14,7	14,1	11,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.		
			(2,4)				
<i>Onderverdeling van het krediet :</i>				<i>Décomposition du crédit :</i>			
		(In duizendtallen franken)				(En milliers de francs)	
Dienstabonnementen . . . . .	4 368			Abonnements de service . . . . .	4 368		
Reisvorderingen N.M.B.S. en tram . . . . .	354			Réquisitoires S.N.C.B. et trams . . . . .	354		
Kilometervergoedingen . . . . .	1 456			Indemnités kilométriques . . . . .	1 456		
Verblijfkosten, enz. . . . .	3 640			Frais de séjour, etc. . . . .	3 640		
Sociale abonnementen . . . . .	4 734			Abonnements sociaux . . . . .	4 734		
Aandeel in de sociale abonnementen en verplaatsingen van het personeel van de Regie der Gebouwen . . . . .	148			Quote-part dans les abonnements sociaux et déplacements du personnel de la Régie des Bâtiments . . . . .	148		
Totaal . . . . .		14 700		Total . . . . .		14 700	
Verhoging met 600 000 frank wegens het stijgen van de tarieven.				Augmentation de 600 000 francs due à la hausse des tarifs.			
ART. 12.06. — <i>Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.</i>				ART. 12.06. — <i>Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.</i>			

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
<i>Economische classificatie :</i>		1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
122 Huur van gebouwen . . . . .		159,5	145,0	133,1	122 Location de bâtiments.		
		(In duizendtallen franken)				(En milliers de francs)	
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . .	500			1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .	500		
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % . . . . .	57 800			2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments à repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 % . . . . .	57 800		
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	900			3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	900		
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	100 300			4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	100 300		
Totaal . . . . .		159 500		Total . . . . .		159 500	
Verhoging met 14,5 miljoen frank voor het opvangen van de stijging van de index en het inhuren van aanvullende kantooruimte.				Augmentation de 14,5 millions de francs pour faire face à la hausse de l'index et la location de bureaux supplémentaires.			
ART. 12.07. — <i>Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).</i>				ART. 12.07. — <i>Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).</i>			

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
<i>Economische classificatie :</i>		1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
121 Algemene werkingskosten . . . . .		3,3	3,3	3,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.		
Status-quo.						Statu quo.	
ART. 12.20. — <i>Lopende onderhoudswerken in de Rijksschoolgebouwen. — Allerhande kosten (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).</i>				ART. 12.20. — <i>Travaux d'entretien courant dans les bâtiments scolaires de l'Etat. — Frais de toute nature (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).</i>			

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
<i>Economische classificatie :</i>		1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>		
123 Specifieke aankopen . . . . .		200,0	200,0	170,0	123 Achats spécifiques.		
Status-quo.						Statu quo.	



## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
33.61 Andere overdrachten aan gezinnen . . . . .	4,0	4,0	4,0	33.61 Autres transferts aux ménages.

Status-quo.

ART. 33.03. — *Toelagen aan de V.Z.W. « Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs (V.A.R.O.) » te Brussel.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
33.31 Culturele doeleinden — gezinnen . . . . .	5,0	4,0	4,5	33.31 Fins culturelles — ménages.

Verhoging met 1 miljoen frank.

ART. 33.04. — *Toelagen aan de V.Z.W. « VACARSA ».*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
33.31 Culturele doeleinden — gezinnen . . . . .	1,0	1,0	—	33.31 Fins culturelles — ménages.

Status-quo.

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet bestemd tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijs en uit de sociale programmatie (pro memorie).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
01 Niet verdeeld . . . . .	—	—	—	01 Non réparti.

ART. 01.03. — *Allerhande uitgaven in verband met de oprichting van een dienst « Leerlingenvervoer ».*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	Classification économique :
	1979	1978	1977	
01 Niet verdeeld . . . . .	30,0	2,0	0,2	01 Non réparti.

Verhoging met 28,0 miljoen frank voor de oprichting van de dienst « Leerlingenvervoer ».

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années budgétaires antérieures).*

Statu quo.

ART. 33.03. — *Subventions à l'A.S.B.L. « Vakantiecentra voor leerlingen uit het Rijksonderwijs (V.A.R.O.) » à Bruxelles.*

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
33.31 Fins culturelles — ménages.	4,0	4,5	33.31 Fins culturelles — ménages.

Augmentation de 1 million de francs.

ART. 33.04. — *Subventions à l'A.S.B.L. « VACARSA ».*

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
33.31 Fins culturelles — ménages.	1,0	—	33.31 Fins culturelles — ménages.

Statu quo.

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (pour mémoire).*

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
01 Non réparti.	—	—	01 Non réparti.

ART. 01.03. — *Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves ».*

Classification économique :	(En millions de francs)		Classification économique :
	1978	1977	
01 Non réparti.	2,0	0,2	01 Non réparti.

Augmentation de 28,0 millions de francs pour l'installation du service « Transport d'élèves ».

Synthetische tabel van de personeelsformatie,  
-bezetting en -uitgaven.

(Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.).

Tableau synthétique des cadres,  
des effectifs et des dépenses de personnel.

(Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.).

	Algemeen bestuur-Sector Nationale Opvoeding — Administration générale-Secteur Education nationale			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
<b>I. VASTE DIENSTEN — SERVICES PERMANENTS.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i>	8	8	—	6,9
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i>	123	91	4	44,3
Niveau 2	771	452	215	148,6
Niveau 3	179	158	48	39,5
Niveau 4	90	81	19	15,9
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>1 171</b>	<b>790</b>	<b>286</b>	<b>255,2</b>
<b>II. TIJDELIJKE DIENSTEN — SERVICES TEMPORAIRES</b>	—	—	24	4,5
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>4,5</b>
<b>III. TER BESCHIKING — DISPONIBILITE.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i>	—	1	—	0,3
Niveau 2	—	16	—	3,3
Niveau 3	—	10	—	1,8
Niveau 4	—	3	—	0,4
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>—</b>	<b>30</b>	<b>—</b>	<b>5,8</b>
<b>IV. HULPPERSONEEL — PERSONNEL AUXILIAIRE.</b>				
Niveau 1	—	—	—	—
Niveau 2	—	—	—	—
Niveau 3	—	—	—	—
Niveau 4	—	—	15	2,1
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>15</b>	<b>2,1</b>
<b>V. MEESTERS-, VAK EN DIENSTPERSONEEL — PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE.</b>				
Niveau 3	8	2	—	0,5
Niveau 4	70	24	7	5,0
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>78</b>	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>5,5</b>
<b>VI. GEDETACHEERDE PERSONEELSLEDEN — AGENTS DETACHES</b>	—	11	—	5,2
<b>Totalen — Totaux</b>	<b>—</b>	<b>11</b>	<b>—</b>	<b>5,2</b>
<b>Algemene totalen — Totaux généraux</b>	<b>1 249</b>	<b>857</b>	<b>332</b>	<b>278,3</b>

## SECTIE 39.

## ALGEMEEN BESTUUR.

Sector Nederlandse Cultuur.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1979	1978	1977
—	—	—
265,0	248,6 (0,4)	239,1

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :

	1979	1978	1977
111 Eigenlijk loon . . . . .	227 865	211 275 (400)	208 415
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	9 181	8 575	8 056
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	8 860	8 275	7 787
<i>Samenstelling :</i>			
Baremabezoldigingen . . . . .	107 664	101 664 (400)	101 175
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	6 187	4 187	3 629
Aanwervingen binnen de perken van de kaders (vervanging van personeel en/of in 1979 uitgevoerde aanwervingen) . .	3 632	3 500	6 723
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . .	—1 200	—1 085	—1 450
Verhoging index . . . . .	94 338	87 938	83 703
Eindejaarstoelage . . . . .	7 250 (*)	6 065	5 865
Toelagen voor uitoefening van hogere functies . . . . .	2 419	2 419	2 166
Haard- en standplaatstoelagen . . . . .	3 105	3 105	2 712
Verhoging index . . . . .	4 470	3 482	3 284
Terugvorderingen in het kader van de mobiliteit . . . . .	—	—	608
<b>Totale . . . . .</b>	<b>227 865</b>	<b>211 275 (400)</b>	<b>208 415</b>

112 Directe toelagen . . . . .

*Samenstelling :*

Verlofgeld . . . . .	11 270	11 270	8 911
Kinderbijslagen . . . . .	4 301	4 301	3 548
Geboortevergoedingen . . . . .	600	600	500

(\*) Reeds gindexeerd.

## SECTION 39.

## ADMINISTRATION GENERALE.

Secteur Culture néerlandaise.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.
<i>Décomposition :</i>
Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans les limites des cadres (remplacement de personnel et/ou recrutements effectués en 1979).
Réduction pour départs et mises à la pension.
Majoration index.
Allocation de fin d'année.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Remboursements dans le cadre de la mobilité.
<b>Totaux.</b>
112 Allocations directes.
<i>Décomposition :</i>
Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.

(\*) Majoration index incluse.

	1979	1978	1977	
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begra- feniskosten . . . . .	250	250	175	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .	400	400	300	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index . . . . .	4 204	4 504	3 045	Majoration index.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>21 025</b>	<b>21 325</b>	<b>16 479</b>	<b>Totaux.</b>
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . . .	16 100	16 000	14 122	— aux assurances sociales.
<b>Algemene totalen . . . . .</b>	<b>264 990</b>	<b>248 600</b>	<b>239 016</b>	<b>Totaux généraux.</b>

(400)

## Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

(In duizendtallen franken)

## Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

(En milliers de francs)

	Hoofdbestuur — Administration centrale			
	Kader	Effectief	Raming	
	Cadre	Effectif	Evaluation	
Vaste diensten . . . . .	489	498	264 800	Services définitifs.
Ter beschikking gesteld personeel . . . . .	—	1	200	Agents en disponibilité.
Terugvorderingen in het kader van de mobiliteit	—	—	—	Remboursements dans le cadre de la mobilité.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>489</b>	<b>499</b>	<b>265 000</b>	<b>Totaux.</b>

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
111 Eigenlijk loon . . . . .	2,8	2,7	2,5

*Classification économique :*

111 Salaire proprement dit.

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen franken)

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs)

Overwerk . . . . .	2 010	Travaux extraordinaires . . . . .	2 010
Bijzondere prestaties . . . . .	10	Prestations spéciales . . . . .	10
Premies . . . . .	720	Primes . . . . .	720
Onregelmatige dienstprestaties . . . . .	20	Prestations de service irrégulier . . . . .	20
Vergoedingen voor sociale promotie . . . . .	40	Allocations de promotion sociale . . . . .	40
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>2 800</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>2 800</b>

ART. 11.10. — Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de bezoldigingen uitgekeerd aan tewerkgestelde werklozen.

ART. 11.10. — Remboursement à l'Office national de l'Emploi des rémunérations payées à des chômeurs mis au travail.

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
111 Eigenlijk loon . . . . .	19,0	16,5	13,1

*Classification économique :*

111 Salaire proprement dit.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

ART. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977
121 Algemene werkingskosten . . . . .	0,5	0,4	0,3

*Classification économique :*

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.* | ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	12,1	11,6	11,0	121 Dépenses générales de fonctionnement

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Water, stoom, gas en elektriciteit — <i>Eau, vapeur, gaz et électricité</i>	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — <i>Combustibles solides et liquides (O.C.F.)</i>	Andere verbruiks- uitgaven — <i>Autres dépenses de consommation</i>	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — <i>Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines</i>	Onderhoudsprodukten — <i>Produits d'entretien</i>		Totalen — <i>Totaux</i>
					C.B.B. O.C.F.	Kleine uitgaven — <i>Petites dépenses</i>	
Hoofdbestuur — <i>Administration centrale</i> . . . . .	3 700	3 100	—	4 800	150	350	12 100

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.* | ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	92,0	84,4	21,2	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Bureau- onkosten — <i>Frais de bureau</i>	Vervoer — <i>Transport</i>	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — <i>Impôts, redevances et autres petites dépenses d'admini- stration</i>	Publikaties van het departement — <i>Publications du département</i>	Kleding C.B.B. — <i>Habillement O.C.F.</i>	Beroeps- scholing — <i>Formation professionnelle</i>	Totalen — <i>Totaux</i>

Bureau-onkosten.

Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — <i>Affranchis- sement de correspon- dance</i>	Telegrammen en telefoon — <i>Télégrammes et téléphone</i>	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — <i>Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux</i>	Materieel, kantoorbehoefte, papier, drukwerk, inbindingen — <i>Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures</i>		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — <i>Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques</i>	
				C.B.B. O.C.F.	Kleine uitgaven — <i>Petites dépenses</i>	C.B.B. O.C.F.	Andere — <i>Autres</i>
	1	2	3	4	5	6	7
Hoofdbestuur — <i>Administration centrale</i> . . . . .	77 980	5 500	1 420	2 700	2 750	—	600

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.* | ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	3,5	2,3	2,2	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Uitbreiding hard- en software.

Extension hard- et software.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport, afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	5,4	5,1	5,5	121 Dépenses générales de fonctionnement.

## Onderverdeling van het krediet :

## Décomposition du crédit :

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Dienstabonnementen . . . . .	500	Abonnements de service . . . . .	500
Reisvorderingen N.M.B.S. en tram . . . . .	150	Réquisitoires S.N.C.B. et trams . . . . .	150
Kilometervergoedingen . . . . .	1 900	Indemnités kilométriques . . . . .	1 900
Verblijfkosten, enz . . . . .	1 750	Frais de séjour, etc. . . . .	1 750
Sociale abonnementen . . . . .	1 100	Abonnements sociaux . . . . .	1 100
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>5 400</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>5 400</b>

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
122 Huur van gebouwen . . . . .	80,5	38,0	35,5	122 Location de bâtiments.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . .	—	1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . .	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % . . . . .	34 230	2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 % . . . . .	34 230
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . .	510	3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . . .	510
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . . .	45 710	4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . .	45 710
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>80 450</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>80 450</b>
<b>Afgerond op . . . . .</b>	<b>80 500</b>	<b>Arrondi à . . . . .</b>	<b>80 500</b>

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
121 Algemene werkingskosten . . . . .	2,8	2,7	2,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
3361 Andere overdrachten aan gezinnen . . . . .	0,4	0,4	0,4	

ART. 33.02. — *Hulpgelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
3311 Sociale steun aan gezinnen . . . . .	0,2	0,2	0,1	

Synthetische tabel van de personeelsformatie,  
-bezetting en -uitgaven.

(Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.)

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années budgétaires antérieures).*

Classification économique :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
3361 Autres transferts aux ménages.	0,4	0,4	0,4	

ART. 33.02. — *Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin.*

Classification économique :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
3311 Aide sociale aux ménages.	0,2	0,2	0,1	

Tableau synthétique des cadres,  
des effectifs et des dépenses de personnel.

(Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.)

	Kader — Cadre	Algemeen bestuur - Sector Nederlandse Cultuur		
		Administration générale - Secteur Culture néerlandaise		
		Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel Agents définitifs	Tijdelijk personeel Agents temporaires	
<b>I. VASTE DIENSTEN — SERVICES PERMANENTS.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i> . . . . .	9	8	—	6,3
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i> . . . . .	77	63	9	29,7
Niveau 2 . . . . .	196	110	56	31,3
Niveau 3 . . . . .	128	61	56	19,8
Niveau 4 . . . . .	37	33	15	6,5
<b>Totalen — Totaux</b> . . . . .	<b>447</b>	<b>275</b>	<b>136</b>	<b>93,6</b>
<b>II. TIJDELIJKE DIENSTEN — SERVICES TEMPORAIRES</b> . . . . .				
<b>Totalen — Totaux</b> . . . . .	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>2,1</b>
<b>III. TER BESCHIKKING — DISPONIBILITE.</b>				
Niveau 1 :				
a) Ambtenaren-generaal — <i>Fonctionnaires généraux</i> . . . . .	—	—	—	—
b) Andere rangen — <i>Autres rangs</i> . . . . .	—	—	—	—
Niveau 2 . . . . .	—	1	—	0,1
Niveau 3 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—
<b>Totalen — Totaux</b> . . . . .	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>

	Kader — Cadre	Algemeen bestuur - Sector Nederlandse Cultuur		
		Administration générale - Secteur Culture néerlandaise		
		Bezetting — Effectif		Kostenraming — Evaluation des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
<b>IV. HULPPERSONEEL — PERSONNEL AUXILIAIRE.</b>				
Niveau 1 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 2 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 3 . . . . .	—	—	—	—
Niveau 4 . . . . .	—	—	31	3,7
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	—	—	<b>31</b>	<b>3,7</b>
<b>V. MEESTERS-, VAK EN DIENSTPERSONEEL — PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE.</b>				
Niveau 3 . . . . .	4	3	1	0,9
Niveau 4 . . . . .	38	17	16	5,0
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	<b>42</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>5,9</b>
<b>VI. CONTRACTUEEL PERSONEEL — PERSONNEL CONTRACTUEL . . . . .</b>				
	—	—	3	1,2
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	—	—	<b>3</b>	<b>1,2</b>
<b>VII. GEDETACHEERDE PERSONEELSLEDEN — AGENTS DETACHES . . . . .</b>				
	—	4	—	1,1
<b>Totalen — Totaux . . . . .</b>	—	<b>4</b>	—	<b>1,1</b>
<b>Algemene totalen — Totaux généraux . . . . .</b>	<b>489</b>	<b>300</b>	<b>199</b>	<b>107,7</b>

## DEEL II.

## SECTIE 40.

## CULTURELE DOTATIES.

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

ART. 01.01. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap, waarvan voor de ontplooiing van de Nederlandse cultuur op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad : 49 000 000 frank.

## PARTIE II.

## SECTION 40.

## DOTATIONS CULTURELLES.

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — Dotation dont le « Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap » règle l'affectation, dont pour le développement de la culture néerlandaise sur le territoire de Bruxelles-Capitale : 49 000 000 de francs.

Economische classificatie :

(In miljoenen franken) — — (En milliers de francs)

Classification économique :

01 Niet verdeeld . . . . .	1979	1978	1977	01 Non réparti.
	2 087,2	2 494,3	1 864,1	
		(1,2)		



TITEL II.  
KAPITAALUITGAVEN.

## DEEL I.

## SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,6	0,3	0,6	
742 Aankoop van ander materieel . . .	0,9	3,9	1,2	
Totalen . . .	1,5	4,2	1,8	

Onderverdeling van het krediet :

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
	1979	1978	1977	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . . .	300	1 000	700	
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. . . . .	100	300	100	
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	500	2 600	400	
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	600	300	600	
Totalen . . .	1 500	4 200	1 800	

## SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,7	0,7	0,7	
742 Aankoop van ander materieel . . .	1,3	1,1	1,2	
Totalen . . .	2,0	1,8	1,9	

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## PARTIE I.

## SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,6	0,3	0,6	741 Achats de matériel de transport.
742 Aankoop van ander materieel . . .	0,9	3,9	1,2	742 Achats d'autre matériel.
Totaux.	1,5	4,2	1,8	

Décomposition du crédit :

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

1979 1978 1977

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Achats de moyens de transport terrestre.

Totaux.

## SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,7	0,7	0,7	741 Achats de matériel de transport.
742 Aankoop van ander materieel . . .	1,3	1,1	1,2	742 Achats d'autre matériel.
Totaux.	2,0	1,8	1,9	

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)		
	1979	1978	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . . . .	200	200	150
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. . . . . .	300	300	300
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	800	600	700
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	700	700	750
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>2 000</b>	<b>1 800</b>	<b>1 900</b>

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Achats de moyens de transport terrestre.
<b>Totaux.</b>

## SECTIE 03.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

## SECTION 03.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DES AFFAIRES FLAMANDES.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . . . .	0,5	0,4	0,5	741 Achats de matériel de transport.
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	1,0	1,0	1,0	742 Achats d'autre matériel.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>1,5</b>	<b>1,4</b>	<b>1,5</b>	<b>Totaux.</b>

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
	1979	1978	1977	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . . . .	300	300	300	1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. . . . . .	300	300	300	2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	400	400	400	3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	500	400	500	4. Achats de moyens de transport terrestre.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>1 500</b>	<b>1 400</b>	<b>1 500</b>	<b>Totaux.</b>

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

## SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,7	—	0,7
742 Aankoop van ander materieel . . .	0,3	0,5	2,3
<b>Totalen . . .</b>	<b>1,0</b>	<b>0,5</b>	<b>3,0</b>

*Onderverdeling van het krediet :*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . . . .	200	200	400	1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. . . . . .	—	—	600	2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	100	300	1 300	3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	700	—	700	4. Achats de moyens de transport terrestre.
<b>Totalen . . .</b>	<b>1 000</b>	<b>500</b>	<b>3 000</b>	<b>Totaux.</b>

## SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR SOCIALE ZAKEN.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	—	—	0,4	741 Achats de matériel de transport.
742 Aankoop van ander materieel . . .	0,5	0,5	1,6	742 Achats d'autre matériel.
<b>Totalen . . .</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>2,0</b>	<b>Totaux.</b>

*Onderverdeling van het krediet :*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . . . .	200	200	400	1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. . . . . .	—	—	400	2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	300	300	800	3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	—	—	400	4. Achats de moyens de transport terrestre.
<b>Totalen . . .</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>2 000</b>	<b>Totaux.</b>

## SECTION 11.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT  
A LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

<i>Classification économique :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1979	1978	1977
741 Achats de matériel de transport.	0,7	—	0,7
742 Achats d'autre matériel.	2,3	0,5	2,3
<b>Totaux.</b>	<b>3,0</b>	<b>0,5</b>	<b>3,0</b>

*Décomposition du crédit :*

<i>Classification économique :</i>	(En milliers de francs)		
	1979	1978	1977
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	400	200	400
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	600	—	600
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	1 300	300	1 300
4. Achats de moyens de transport terrestre.	700	—	700
<b>Totaux.</b>	<b>3 000</b>	<b>500</b>	<b>3 000</b>

## SECTION 12.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES SOCIALES.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

SECTIE 31.  
BASISONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01 (\*). — *Toelagen onder vorm van talenpracticums aan de officiële gesubsidieerde nederlandstalige inrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
632 Aankoop van talenpracticums . . .	9,6	—	—	632 Achats de laboratoires de langues.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01 (\*). — *Toelagen onder vorm van talenpracticums aan de vrije gesubsidieerde nederlandstalige inrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
642 Aankoop van talenpracticums . . .	21,9	—	—	642 Achats de laboratoires de langues.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en voermiddelen te land.*

74.01.01. Bestuur van het basisonderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . .	0,1	0,1	0,1	742 Achats d'autre matériel.

Machines.

Status-quo.

74.01.02. Basisonderwijs van de Staat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . .	101,5	90,3 (0,9)	81,5	742 Achats d'autre matériel.

	(In duizendtallen franken)
Meubilair . . . . .	50 000
Machines . . . . .	—
Materieel . . . . .	51 500
Totaal . . . . .	101 500

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

SECTION 31.

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

CHAPITRE VI.

TRANSFÈRTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes  
et organismes assimilés.

ART. 63.01 (\*). — *Subventions sous forme de laboratoires de langues aux établissements officiels subventionnés d'enseignement fondamental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale.*

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01 (\*). — *Subventions sous forme de laboratoires de langues aux établissements libres subventionnés d'enseignement fondamental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale.*

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.01. Administration de l'enseignement fondamental.

Machines.

Statu quo.

74.01.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

	(En milliers de francs)
Mobilier . . . . .	50 000
Machines . . . . .	—
Matériel . . . . .	51 500
Total . . . . .	101 500

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

ART. 74.02 (\*). — *Kosten voor de installatie van een talenpracticum in de Nederlandse Rijksinrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad.*

ART. 74.02 (\*). — *Frais d'installation d'un laboratoire de langues dans les établissements de l'Etat d'enseignement fondamental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
742 Kosten installatie van een talenpracticum . . . . .	9,0	—	—	742 Frais d'installation d'un laboratoire de langues.

SECTIE 32.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01 (\*). — *Uitrustingsstoelagen aan de scholen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.*

63.01.01. Buitengewoon basisonderwijs.

SECTION 32.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 63.01 (\*). — *Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial officiel subventionné.*

63.01.01. Enseignement fondamental spécial.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs . . . . .	0,2	—	0,3	632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

63.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

63.01.02. Enseignement secondaire spécial.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs . . . . .	3,0	0,4	0,1	632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01 (\*). — *Uitrustingsstoelagen aan de scholen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.*

ART. 64.01 (\*). — *Subventions d'équipement aux écoles de l'enseignement spécial libre subventionné.*

64.01.01. Buitengewoon basisonderwijs (*pro memorie*).

64.01.01. Enseignement fondamental spécial (*pour mémoire*).

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . .	—	0,7	1,0	642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

64.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

64.01.02. Enseignement secondaire spécial.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . .	1,2	3,2	1,9	642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

ART. 72.08. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van de Staat.*

72.08.01. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

*Economische classificatie :*

70 Niet verdeeld.

*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1976 en vorige . . . . .	F	83 822 744
Vastleggingen 1977 . . . . .		64 558 162
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978 . . . . .		18 441 838
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .		125 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .		125 000 000
Nieuw vastleggingsplafon . . . . .	F	416 822 744

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1976 en vorige . . . . .	F	44 937 334
Ordonnanceringen 1977 . . . . .		69 141 488
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978 . . . . .		30 858 512
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .		100 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .		125 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . . . .	F	369 937 334

Toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

74.01.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1979	1978	1977
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	15,2	10,2	12,2
		(0,3)	

*Onderverdeling van het krediet :*

	(In duizendtallen franken)	
Machines . . . . .	7 200	
Meubilair . . . . .	3 000	
Materieel . . . . .	5 000	
Totaal . . . . .	15 200	

(\*) Bchoort niet tot het investeringsprogramma.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Constructions de bâtiments dans le pays.

ART. 72.08. — *Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat.*

72.08.01. Enseignement spécial de l'Etat.

*Classification économique :*

70 Non réparti.

*Engagements :*

Engagements 1976 et antérieurs . . . . .	F	83 822 744
Engagements 1977 . . . . .		64 558 162
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .		18 441 838
Crédits ajustés 1978 . . . . .		125 000 000
Autorisations nouvelles 1979 . . . . .		125 000 000
Plafond nouveau d'engagement . . . . .	F	416 822 744

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1976 et antérieurs . . . . .	F	44 937 334
Ordonnancements 1977 . . . . .		69 141 488
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .		30 858 512
Crédits ajustés 1978 . . . . .		100 000 000
Autorisations nouvelles 1979 . . . . .		125 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement . . . . .	F	369 937 334

Application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial.

## Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

<i>Classification économique :</i>	(En millions de francs)		
	1979	1978	1977
742 Achats d'autre matériel.	15,2	10,2	12,2
		(0,3)	

*Décomposition du crédit :*

	(En milliers de francs)	
Machines . . . . .	7 200	
Mobilier . . . . .	3 000	
Matériel . . . . .	5 000	
Totaal . . . . .	15 200	

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

74.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

74.01.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	14,1	9,1	11,1		742 Achats d'autre matériel.
		(0,3)			

**Onderverdeling van het krediet :**

	(In duizendtallen franken)
Machines . . . . .	600
Meubilair . . . . .	5 000
Materieel . . . . .	8 500
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>14 100</b>

**Décomposition du crédit :**

	(En milliers de francs)
Machines . . . . .	600
Mobilier . . . . .	5 000
Matériel . . . . .	8 500
<b>Total . . . . .</b>	<b>14 100</b>

## SECTIE 33.

## SECUNDAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01 (\*). — Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977	1977	
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs . . . . .	30,0	57,0	15,8		632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

## Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01 (\*). — Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977	1977	
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . .	75,0	50,0	50,0		642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

74.01.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	1977	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . . . .	—	—	—		741 Achats de matériel de transport.
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	310,5	288,2	310,5		742 Achats d'autre matériel.
		(9,7)			

## SECTION 33.

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces, communes  
et organismes assimilés.

ART. 63.01 (\*). — Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés.

## Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01 (\*). — Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

74.01.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

<i>Onderverdeling van het krediet :</i>		<i>Décomposition du crédit :</i>	
(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Machines . . . . .	60 000	Machines . . . . .	60 000
Meubilair . . . . .	50 000	Mobilier . . . . .	50 000
Materieel . . . . .	200 500	Matériel . . . . .	200 500
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>310 500</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>310 500</b>
74.01.02. Inspectie.		74.01.02. Inspection.	

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	0,1	0,1	0,1	742 Achats d'autre matériel.

## SECTIE 34.

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN  
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01 (\*). — *Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs . . . . .	0,1	0,1	—	632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

## Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01 (\*). — *Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

ART. 63.01 (\*). — *Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . .	0,7	0,6	—	642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

ART. 72.06. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (19° gedeelte).*

*Economische classificatie :*  
70 Niet verdeeld.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Constructions de bâtiments dans le pays.

ART. 72.06. — *Achats, construction et aménagement de bâtiments aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et leurs cabinets de consultation (19° tranche).*

*Classification économique :*  
70 Non réparti.

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.



<i>Vastleggingen :</i>		<i>Engagements :</i>	
Vastleggingen 1976 en vorige . . . . .	F 39 559 760	Engagements 1976 et antérieurs . . . . .	F 39 559 760
Vastleggingen 1977 . . . . .	69 911 335	Engagements 1977 . . . . .	69 911 335
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	28 000 000	Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .	28 000 000
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .	75 000 000	Crédits ajustés 1978 . . . . .	75 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .	75 000 000	Autorisations nouvelles 1979 . . . . .	75 000 000
Nieuw vastleggingsplafon . . . . .	F 287 471 095	Plafond nouveau d'engagement . . . . .	F 287 471 095
<i>Ordonnanceringen :</i>		<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnanceringen 1976 en vorige . . . . .	F 19 658 029	Ordonnancements 1976 et antérieurs . . . . .	F 19 658 029
Ordonnanceringen 1977 . . . . .	36 691 043	Ordonnancements 1977 . . . . .	36 691 043
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	48 650 928	Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .	48 650 928
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .	71 000 000	Crédits ajustés 1978 . . . . .	71 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .	95 000 000	Autorisations nouvelles 1979 . . . . .	95 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . . . .	F 271 000 000	Plafond nouveau d'ordonnancement . . . . .	F 271 000 000

**Aankoop van duurzame roerende goederen.**

ART. 74.01 (\*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en voermiddelen te land.*

74.01.01. Psycho-medisch-sociale centra.

**Achat de biens meubles durables.**

ART. 74.01 (\*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.01. Centres psycho-médico-sociaux.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	5,3	4,7	5,3	742 Achats d'autre matériel.

Vershil : 600 000 frank. Het oorspronkelijk krediet voor 1978 bedroeg 5,3 miljoen frank. Vermindering in het kader van de budgettaire soberheid.

Différence : 600 000 francs. Le crédit initial pour 1978 était de 5,3 millions de francs. Diminution dans le cadre de la sobriété budgétaire.

74.01.02. Intendantie, veiligheid en hygiëne.

74.01.02. Intendance, sécurité et hygiène.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	40,0	36,0	35,9	742 Achats d'autre matériel.

Vershil : 4 000 000 frank. Het oorspronkelijk krediet voor 1978 bedroeg 40 miljoen frank. Het werd verminderd in het kader van de budgettaire soberheid.

Différence : 4 000 000 de francs. Le crédit initial pour 1978 était de 40 millions de francs. Il a été diminué dans le cadre de la sobriété budgétaire.

74.01.03. Structuren, leerplannen en methodes.

74.01.03. Structures, programmes et méthodes.

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . . . .	0,1	0,1	—	742 Achats d'autre matériel.

Status-quo.

Statu quo.

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

## SECTIE 35.

## UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen  
zonder bedrijfskarakter.

ART. 61.04. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat.*

*Economische classificatie :*

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1976 en vorige . . . . .	F 4 512 700 000
Ordonnanceringen 1977 . . . . .	515 000 000
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .	605 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .	605 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . . . .	F 6 237 700 000

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

ART. 72.10. — *Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Akademisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent.*

*Economische classificatie :*

70 Niet verdeeld.

*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1976 en vorige . . . . .	F 1 089 904 405
Vastleggingen 1977 . . . . .	399 999 893
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .	400 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .	400 000 000
Nieuw vastleggingsplafon . . . . .	F 2 289 904 298

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1976 en vorige . . . . .	F 417 500 000
Ordonnanceringen 1977 . . . . .	270 500 000
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	412 000 000
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .	450 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .	260 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . . . .	F 1 810 000 000

## SECTION 35.

## ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques  
sans caractère d'entreprise.

ART. 61.04. — *Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat.*

*Classification économique :*

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1976 et antérieurs . . . . .	F 4 512 700 000
Ordonnancements 1977 . . . . .	515 000 000
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .	—
Crédits ajustés 1978 . . . . .	605 000 000
Autorisations nouvelles 1979 . . . . .	605 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement . . . . .	F 6 237 700 000

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Constructions de bâtiments dans le pays.

ART. 72.10. — *Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand.*

*Classification économique :*

70 Non réparti.

*Engagements :*

Engagements 1976 et antérieurs . . . . .	F 1 089 904 405
Engagements 1977 . . . . .	399 999 893
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1979 . . . . .	—
Crédits ajustés 1978 . . . . .	400 000 000
Autorisations nouvelles 1979 . . . . .	400 000 000
Plafond nouveau d'engagement . . . . .	F 2 289 904 298

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1976 et antérieurs . . . . .	F 417 500 000
Ordonnancements 1977 . . . . .	270 500 000
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .	412 000 000
Crédits ajustés 1978 . . . . .	450 000 000
Autorisations nouvelles 1979 . . . . .	260 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement . . . . .	F 1 810 000 000

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Akademisch Ziekenhuis te Gent. — Eerste uitrusting (22° gedeelte).*

## Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

## Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige . . . . .	F 423 308 681
Vastleggingen 1977 . . . . .	49 998 854
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .	50 000 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .	50 000 000
Nieuw vastleggingsplafon . . . . .	F 573 307 535

## Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige . . . . .	F 398 395 806
Ordonnanceringen 1977 . . . . .	28 912 875
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	42 459 232
Aangepaste kredieten 1978 . . . . .	53 500 000
Nieuwe machtigingen 1979 . . . . .	35 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . . . .	F 558 267 913

Drieëntwintigste gedeelte van het programma.

## SECTIE 36.

## NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten  
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01 (\*). — *Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs . . . . .	11,2	2,5	0,4

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01 (\*). — *Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1979	1978	
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . .	9,3	3,8	1,1

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

## Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Équipement scientifique et technique de l'hôpital universitaire à Gand. — Premier équipement (22° tranche).*

## Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

## Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs . . . . .	F 423 308 681
Engagements 1977 . . . . .	49 998 854
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .	—
Crédits ajustés 1978 . . . . .	50 000 000
Autorisations nouvelles 1979 . . . . .	50 000 000
Plafond nouveau d'engagement . . . . .	F 573 307 535

## Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs . . . . .	F 398 395 806
Ordonnancements 1977 . . . . .	28 912 875
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 . . . . .	42 459 232
Crédits ajustés 1978 . . . . .	53 500 000
Autorisations nouvelles 1979 . . . . .	35 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement . . . . .	F 558 267 913

Vingt-troisième tranche du programme.

## SECTION 36.

## ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes  
et organismes assimilés.

ART. 63.01 (\*). — *Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.*

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01 (\*). — *Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés d'enseignement supérieur non universitaire.*

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

HOOFDSTUK VII.  
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
742 Aankoop van ander materieel . . .	60,7	9,7	6,7	
		(0,1)		

SECTIE 38.

ALGEMEEN BESTUUR.

Sector Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,3	0,3	—	
742 Aankoop van ander materieel . . .	7,6	6,9	7,9	
		(1,6)		
<b>Totalen . . .</b>	<b>7,9</b>	<b>7,2</b>	<b>7,9</b>	
		(1,6)		

Onderverdeling van het krediet :

	(In duizendtallen franken)
Machines . . . . .	3 000
Meubilair . . . . .	3 000
Materieel . . . . .	1 600
Vervoermiddelen te land . . . . .	300
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>7 900</b>

SECTIE 39.

ALGEMEEN BESTUUR.

Sector Nederlandse Cultuur.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01 (\*). — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	1979	1978	1977	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,3	0,3	0,3	
742 Aankoop van ander materieel . . .	5,7	5,1	3,3	
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>6,0</b>	<b>5,4</b>	<b>3,6</b>	

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

SECTION 38.

ADMINISTRATION GENERALE.

Secteur Education nationale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

Classification économique :

741 Achats de matériel de transport.

742 Achats d'autre matériel.

Totaux.

Décomposition du crédit :

	(En milliers de francs)
Machines . . . . .	3 000
Mobilier . . . . .	3 000
Matériel . . . . .	1 600
Moyens de transport terrestre . . . . .	300
<b>Total . . . . .</b>	<b>7 900</b>

SECTION 39.

ADMINISTRATION GENERALE.

Secteur Culture néerlandaise.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01 (\*). — Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

Classification économique :

741 Achats de matériel de transport.

742 Achats d'autre matériel.

Totaux.

(\* ) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

(\* ) Ne relève pas du programme d'investissements.

Onderverdeling van het krediet :		Décomposition du crédit :	
(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Machines . . . . .	3 500	Machines . . . . .	3 500
Meubilair . . . . .	1 400	Mobilier . . . . .	1 400
Materieel . . . . .	800	Matériel . . . . .	800
Vervoermiddelen te land . . . . .	300	Moyens de transport terrestre . . . . .	300
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>6 000</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>6 000</b>

## DEEL II.

## SECTIE 40.

## CULTURELE DOTATIES.

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

ART. 01.01 (\*). — *Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap, waarvan voor de ontplooiing van de Nederlandse cultuur op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad : nihil.*

## PARTIE II.

## SECTION 40.

## DOTATIONS CULTURELLES.

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

ART. 01.01 (\*). — *Dotation dont le « Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap » règle l'affectation, dont pour le développement de la Culture néerlandaise sur le territoire de Bruxelles-Capitale : néant.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
01 Niet verdeeld . . . . .	77,3	24,1 (0,9)	24,1	01 Non réparti.

## TITEL IV.

## AFZONDERLIJKE SECTIE.

## SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN  
MET SPECIALE BESTEMMING.

## HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD  
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 60.13.A. — *Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen : College voor Ontwikkelingslanden.*

## TITRE IV.

## SECTION PARTICULIERE.

## SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT  
SUR RESSOURCES AFFECTEES.

## CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 60.13.A. — *Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers : « College voor Ontwikkelingslanden ».*

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	—	55 076	55 076	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	100	532	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totaal saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>55 608</b>	<b>55 076</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

	1979	1978	1977	
<i>Uitgaven :</i>	—	—	—	<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
110 Lonen en sociale lasten . . . . .	—	20 000	—	110 Salaires et charges sociales.
121 Algemene werkingskosten . . . . .	—	35 608	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	—	55 608	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	100	—	55 076	950 Solde à nouveau.

ART. 60.15.A. — *Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige rijkslagere en -kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.*

ART. 60.15.A. — *Fonds destiné à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	176 056	443 056	456 400	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	176 056	443 056	456 400	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
710 Aankoop van gronden en gebouwen	10 000	—	—	710 Achats de terrains et de bâtiments.
720 Nieuwbouw van gebouwen . . . . .	51 000	267 000	13 344	720 Construction de bâtiments.
Totalen der uitgaven . . . . .	61 000	267 000	13 344	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	115 056	176 056	443 056	950 Solde à nouveau.

ART. 60.16.A. — *Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige rijkspeutertuinen en kinderdagverblijven in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.*

ART. 60.16.A. — *Fonds destiné à la construction et à l'équipement de sections pré-gardiennes et de crèches de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	352 055	465 046	478 335	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	352 055	465 046	478 335	Totaux solde et recettes.

	1979	1978	1977	
<i>Uitgaven :</i>	—	—	—	<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	1 493	1. Non patrimoniales :
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
710 Aankoop van gronden en gebouwen	6 000	9 500	367	710 Achats de terrains et de bâtiments.
720 Nieuwbouw van gebouwen . . .	57 000	83 491	11 429	720 Construction de bâtiments.
740 Uitrusting . . . . .	20 000	20 000	—	740 Equipement.
Totalen der uitgaven . . . . .	83 000	112 991	13 289	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	269 055	352 055	465 046	950 Solde à nouveau.

ART. 60.17.A. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971).*

ART. 60.17.A. — *Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971).*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .	108 072	263 072	1 135	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
660 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid (art. 61.04, sectie 35, titel II, van de begroting) . . . . .	445 000	445 000	378 937	660 Transferts de capitaux du pouvoir central (art. 61.04, section 35, titre II, du budget).
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	553 072	708 072	380 072	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen . . . . .	553 072	600 000	117 000	70 Achats de terrains et construction de bâtiments.
Totalen der uitgaven . . . . .	553 072	600 000	117 000	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	—	108 072	263 072	950 Solde à nouveau.

ART. 60.18.A. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversitair Centrum Antwerpen (wet van 27 juli 1971).*

ART. 60.18.A. — *Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971).*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .	210 463	300 463	402 321	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
660 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid (art. 61.04, sectie 35, titel II, van de begroting) . . . . .	60 000	60 000	51 037	660 Transferts de capitaux du pouvoir central (art. 61.04, section 35, titre II, du budget).

	1979	1978	1977	
Bijzondere :	—	—	—	Particulières :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . .	270 463	360 463	453 358	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen . . . . .	150 000	150 000	152 895	70 Achats de terrains et construction de bâtiments.
Totalen der uitgaven . . . . .	150 000	150 000	152 895	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	120 463	210 463	300 463	950 Solde à nouveau.

ART. 60.19.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Universitaire Instelling Antwerpen (wet van 27 juli 1971).

ART. 60.19.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Universitaire Instelling Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971).

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
990 Overgedragen saldo . . . . .	62 408	162 408	239 396	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				Recettes :
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
660 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid (art. 61.04, sectie 35, titel II, van de begroting) . . . . .	100 000	100 000	85 027	660 Transferts de capitaux du pouvoir central (art. 61.04, section 35, titre II, du budget).
Bijzondere :				Particulières :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . .	162 408	262 408	324 423	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen . . . . .	150 357	200 000	162 015	70 Achats de terrains et construction de bâtiments.
Totalen der uitgaven . . . . .	150 357	200 000	162 015	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	12 051	62 408	162 408	950 Solde à nouveau.

ART. 60.20.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971).

ART. 60.20.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971).

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
Economische classificatie :	1979	1978	1977	Classification économique :
990 Overgedragen saldo . . . . .	137	137	137	990 Solde reporté.



	1979	1978	1977	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
Bijzondere :				Particulières :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>137</b>	<b>137</b>	<b>137</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen . . . . .	—	—	—	70 Achats de terrains et construction de bâtiments.
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	137	137	137	950 Solde à nouveau.

ART. 60.26.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

ART. 60.26.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .	4 811	13 111	19 992	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
080 Overdrachten van de centrale over- heid (art. 21.01.01 en 02, sectie 35, titel I, van de begroting) . . . . .	47 500	41 700	31 300	080 Transferts du pouvoir central (art. 21.01.01 et 02, section 35, titre I, du budget).
Bijzondere :				Particulières :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>52 311</b>	<b>54 811</b>	<b>51 292</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
214 Rente op niet-openbare schuld . . . . .	52 100	50 000	38 181	214 Intérêts sur dette non publique.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>52 100</b>	<b>50 000</b>	<b>38 181</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	211	4 811	13 111	950 Solde à nouveau.

ART. 60.27.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971).*

ART. 60.27.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971).*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .	4 373	106 873	88 256	990 Solde reporté.

	1979	1978	1977	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
460 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid (art. 44.07.01 en 02, sectie 35, titel I, van de begroting) .	690 000	367 500	363 153	460 Transferts de revenus du pouvoir central (art. 44.07.01 et 02, section 35, titre I, du budget).
Bijzondere :				Particulières :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . .	694 373	474 373	451 409	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
444 Bijdragen voor rentelasten . . .	694 000	470 000	344 536	444 Contributions pour charges d'intérêts.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . .	694 000	470 000	344 536	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	373	4 373	106 873	950 Solde à nouveau.

ART. 60.28.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

ART. 60.28.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .	191	13 391	22 688	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
460 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid (art. 44.07.03, sectie 35, titel I, van de begroting) . . .	62 000	40 800	20 100	460 Transferts de revenus du pouvoir central (art. 44.07.03, section 35, titre I, du budget).
Bijzondere :				Particulières :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . .	62 191	54 191	42 788	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
444 Bijdragen voor rentelasten . . .	62 000	54 000	29 397	444 Contributions pour charges d'intérêts.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . .	62 000	54 000	29 397	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	191	191	13 391	950 Solde à nouveau.

## HOOFDSTUK II.

## CHAPITRE II.

## WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

## FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 63.01.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen.*

ART. 63.01.C. — *Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .	54	64	1 269	990 Solde reporté.

<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>			
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :			
660 Overdrachten van de centrale overheid (art. 11.05, sectie 38, titel I, van de begroting) . . . . .	1 000	500	1 000	660 Transferts du pouvoir central (art. 11.05, section 38, titre I, du budget).			
Bijzondere :				Particulières :			
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :			
870 Terugbetaling van leningen . . . . .	6 700	6 840	5 657	870 Remboursement de prêts.			
2. Patrimoniale . . . . .				2. Patrimoniales.			
	—	—	—				
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .				Totaux solde et recettes.			
	7 754	7 404	7 926				
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>			
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :			
820 Toekenning van leningen . . . . .	7 600	7 350	7 862	820 Octroi de prêts.			
2. Patrimoniale . . . . .				2. Patrimoniales.			
	—	—	—				
Totalen der uitgaven . . . . .				Totaux des dépenses.			
	7 600	7 350	7 862				
950 Nieuw saldo . . . . .	154	54	64	950 Solde à nouveau.			

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties ten laste van de gewone begroting.

De inkomsten van een jaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetaling die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

De leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de sociale dienst van het Departement.

ART. 63.03.A. — *Bezoldiging van het rijkspersoneel tewerkgesteld in het Academisch Ziekenhuis te Gent.*

(De Minister van Financiën mag thesaurievoorschotten toestaan. Dit fonds zal in debettoestand mogen staan zolang het patrimonium van de Rijksuniversiteit van Gent de nodige terugbetalingen niet heeft verricht.)

La caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire.

Les recettes d'une année sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

Les prêts ne sont accordés que dans le cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux, qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à enquête, préalable, du service social du Département.

ART. 63.03.A. — *Rémunération du personnel de l'Etat occupé à l'hôpital universitaire de Gand.*

(Le Ministre des Finances peut accorder des avances de trésorerie. Ce fonds peut occuper une position débitrice aussi longtemps que le patrimoine de l'Université de l'Etat de Gand n'aura pas fait les versements nécessaires.)

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	—459 296	—322 112	—269 165	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				
Van budgettaire oorsprong . . . . .				
	—	—	—	<i>Recettes :</i>
Bijzondere :				
1. Niet-patrimoniale :				
460 Terugstortingen door het patrimonium van de Rijksuniversiteit te Gent . . . . .	—	—	71 712	460 Remboursement par le patrimoine de l'Université de l'Etat à Gand.
2. Patrimoniale . . . . .				
	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .				
	—459 296	—322 112	—197 453	Totaux solde et recettes.

	1979	1978	1977	
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
110 Lonen en sociale lasten . . . . .	134 400	137 184	124 659	110 Salaires et charges sociales.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	134 400	137 184	124 659	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	-593 696	-459 296	-322 112	950 Solde à nouveau.

De betaling van de wedden en de lonen van het rijks personeel verbonden aan het Academisch Ziekenhuis van Gent moeten voortaan rechtstreeks door Nationale Opvoeding worden gedaan, doch ten laste van een artikel van de afzonderlijke sectie van de begroting waarop in de ontvangsten de terugbetalingen zullen worden geboekt.

Le paiement des rémunérations du personnel de l'Etat occupé à l'hôpital universitaire de Gand doit désormais être effectué par l'Education nationale mais à charge d'un article de la section particulière du budget, les remboursements étant comptabilisés à titre de recettes.

## HOOFDSTUK III.

## CHAPITRE III.

## FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

## FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

ART. 66.11.C. — *Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

ART. 66.11.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois des 10 juin 1937 et 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	—	—	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
Bijzondere :				Particulières :
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
08 Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut . . . . .	350	350	350	08 Versements effectués par les organismes d'intérêt public.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	350	350	350	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
030 Betaling van de bezoldigingen aan de regeringscommissarissen en revisoren . . . . .	350	350	350	030 Paiement des rémunérations aux commissaires du Gouvernement et réviseurs.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	350	350	350	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	—	—	—	950 Solde à nouveau.

## Uitvoering :

1° van het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 genomen krachtens de wet van 10 juni 1937, betreffende de coördinatie van de werking, de inrichting en de bevoegdheid van zekere instellingen van openbaar nut;

2° van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De terugbetaling van de bezoldigingen en de kosten, bedoeld door de voormelde wetten, maakt een ontvangst met speciale aanwending uit, die in de bijzondere sectie van de begroting van het Departement moet geboekt worden.

## Exécution :

1° de l'arrêté royal du 22 octobre 1937 pris en vertu de la loi du 10 juin 1937 relative à la coordination de l'activité, de l'organisation et des attributions de certaines institutions d'intérêt public;

2° de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Le remboursement des rémunérations et des frais visés par les lois précitées constitue une recette avec affectation spéciale, qui doit figurer à la section particulière du budget du Département.

ART. 66.12.C. — *Intendantiediensten van het basisonderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervreemden of verburen van de door de onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten).*

ART. 66.12.C. — *Services d'intendance de l'enseignement fondamental (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).*

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	33 800	25 900	20 200	990 Solde reporté.
<b>Ontvangsten :</b>				<b>Recettes :</b>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<b>Bijzondere :</b>				<b>Particulières :</b>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Verkoop van eetmaaltickets en dranken . . . . .	175 100	171 700	163 600	080 Vente de tickets de repas et boissons.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>208 900</b>	<b>197 600</b>	<b>183 800</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<b>Uitgaven :</b>				<b>Dépenses :</b>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
030 Verstreking van eetmalen . . . . .	166 700	163 500	157 700	030 Distribution de repas.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
740 Aankoop van duurzame roerende goederen . . . . .	300	300	200	740 Achats de biens meubles durables.
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>167 000</b>	<b>163 800</b>	<b>157 900</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	41 900	33 800	25 900	950 Solde à nouveau.

ART. 66.13.C. — *Intendantiediensten van het secundair onderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervreemden of verburen van de door de onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten).*

ART. 66.13.C. — *Services d'intendance de l'enseignement secondaire (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).*

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	88 600	86 300	81 600	990 Solde reporté.
<b>Ontvangsten :</b>				<b>Recettes :</b>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<b>Bijzondere :</b>				<b>Particulières :</b>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Verkoop van eetmaaltickets en dranken . . . . .	532 800	522 400	498 500	080 Vente de tickets de repas et boissons.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>621 400</b>	<b>608 700</b>	<b>580 100</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<b>Uitgaven :</b>				<b>Dépenses :</b>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
030 Verstreking van eetmalen . . . . .	526 400	516 100	491 600	030 Distribution de repas.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
740 Aankoop van duurzame roerende goederen . . . . .	4 500	4 000	2 200	740 Achats de biens meubles durables.
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>530 900</b>	<b>520 100</b>	<b>493 800</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	90 500	88 600	86 300	950 Solde à nouveau.

ART. 66.14.C. — *Intendantiediensten van het buitengewoon onderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervoeren of verhuren van de door de onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten).*

ART. 66.14.C. — *Services d'intendance de l'enseignement spécial (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	6 800	6 000	5 200	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Verkoop van eetmaaltickets en dranken . . . . .	31 700	31 100	29 700	080 Vente de tickets de repas et boissons.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>38 500</b>	<b>37 100</b>	<b>34 900</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
030 Verstrekking van eetmalen . . . . .	30 700	30 100	28 700	030 Distribution de repas.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
740 Aankoop van duurzame roerende goederen . . . . .	200	200	200	740 Achats de biens meubles durables
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>30 900</b>	<b>30 300</b>	<b>28 900</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	7 600	6 800	6 000	950 Solde à nouveau.

ART. 66.15.C. — *Intendantiediensten van het niet-universitair hoger onderwijs (met inbegrip van de inkomsten en uitgaven betreffende het vervoeren of verhuren van de door onderwijsinrichtingen geproduceerde goederen of diensten).*

ART. 66.15.C. — *Services d'intendance de l'enseignement supérieur non universitaire (y compris les recettes et les dépenses relatives à l'aliénation ou la location des objets produits ou des services rendus par des établissements scolaires).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	41 200	36 500	31 600	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Verkoop van eetmaaltickets en dranken . . . . .	126 800	124 400	118 500	080 Vente de tickets de repas et boissons.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>168 000</b>	<b>160 900</b>	<b>150 100</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
030 Verstrekking van eetmalen . . . . .	120 500	118 200	112 600	030 Distribution de repas.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
740 Aankoop van duurzame roerende goederen . . . . .	1 800	1 500	1 000	740 Achats de biens meubles durables.
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>122 300</b>	<b>119 700</b>	<b>113 600</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	45 700	41 200	36 500	950 Solde à nouveau.

ART. 66.16.C. — *Intendantiediensten van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.* | ART. 66.16.C. — *Services d'intendance de l'Administration centrale du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	1 052	1 252	1 420	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Bijdrage der ouders voor vakantiekolonies . . . . .	6 500	6 500	6 320	080 Cotisation des parents pour colonies de vacances.
080 Verkoop van eetmalen en dranken . . . . .	—	1 200	1 162	080 Vente de repas et boissons.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	7 552	8 952	8 902	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
030 Organisatie vakantiekolonies . . . . .	6 800	6 500	6 520	030 Organisation colonies de vacances.
030 Verstrekking van eetmalen . . . . .	—	1 400	1 130	030 Distribution de repas.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	6 800	7 900	7 650	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	752	1 052	1 252	950 Solde à nouveau.

ART. 66.17.A. — *Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de internaatsgelden van de Belgische en vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België verblijven en die in een internaat toegevoegd aan een rijksonderwijsinstelling zijn ondergebracht.*

ART. 66.17.A. — *Fonds destiné à l'affectation du produit d'internat des élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement de l'Etat.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	2 679	17 679	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Opbrengst van de internaatsgelden . . . . .	15 000	15 000	24 966	080 Produit des frais d'internat.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	17 679	32 679	24 966	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
120 Bijdrage in de werkingskosten van de rijksinternaten . . . . .	17 679	30 000	7 287	120 Cotisation dans les frais de fonctionnement des internats de l'Etat.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	17 679	30 000	7 287	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	—	2 679	17 679	950 Solde à nouveau.

ART. 66.18.A. — *Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een rijksonderwijsinstelling.*

ART. 66.18.A. — *Fonds destiné à l'affectation du produit du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat.*

		(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>		1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .		727	1 973	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .		—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>					<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :					1. Non patrimoniales :
080 Inschrijvingsgelden van de leerlingen van rijkscholen . . . . .		2 000	2 000	2 538	080 Minerval des élèves de l'enseignement de l'Etat.
2. Patrimoniale . . . . .		—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .		2 727	3 973	2 538	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>					<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :					1. Non patrimoniales :
120 Bijdrage in de werkingskosten van het rijksonderwijs . . . . .		2 000	3 246	565	120 Cotisation dans les frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat.
2. Patrimoniale . . . . .		—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .		2 000	3 246	565	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .		727	727	1 973	950 Solde à nouveau.

De ontvangsten ingeschreven op dit artikel moeten tevens toelaten de werkingskosten voor de rijkscholen te dekken.

Les recettes inscrites à cet article doivent permettre de couvrir les frais de fonctionnement des écoles de l'Etat.

ART. 66.19.A. — *Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten (pro memorie).*

ART. 66.19.A. — *Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants (pour mémoire).*

		(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>		1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .		—	127	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .		—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>					<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :					1. Non patrimoniales :
080 Inschrijvingsgelden in de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen . . . . .		—	—	143	080 Minerval dans les établissements d'enseignement officiel subventionné.
2. Patrimoniale . . . . .		—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .		—	127	143	Totaux solde et recettes.



	1979	1978	1977	
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
430 Bijdrage in de werkingstoelagen van het officieel gesubsidieerd onderwijs . . . . .	—	127	16	430 Cotisation dans les subventions de fonctionnement de l'enseignement officiel subventionné.
2. Patrimoniales . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	—	127	16	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	—	—	127	950 Solde à nouveau.

De ontvangsten ingeschreven op dit artikel moeten toelaten de kredieten van de werkingstoelagen van het officieel gesubsidieerd onderwijs te verhogen.

Les recettes inscrites à cet article doivent permettre d'augmenter les crédits de subventions de fonctionnement de l'enseignement officiel subventionné.

ART. 66.20.A. — *Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling; deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten (pro memorie).*

ART. 66.20.A. — *Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné; partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants (pour mémoire).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	—	1 065	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Inschrijvingsgelden in de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen . . . . .	—	—	3 013	080 Minerval dans les établissements d'enseignement libre subventionné.
2. Patrimoniales . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	—	1 065	3 013	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
440 Bijdrage in de werkingstoelagen van het vrij gesubsidieerd onderwijs . . . . .	—	1 065	1 948	440 Cotisation dans les subventions de fonctionnement de l'enseignement libre subventionné.
2. Patrimoniales . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	—	1 065	1 948	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	—	—	1 065	950 Solde à nouveau.

De ontvangsten ingeschreven op dit artikel moeten toelaten de kredieten van de werkingstoelagen voor het vrij gesubsidieerd onderwijs te verhogen.

Les recettes inscrites à cet article doivent permettre d'augmenter les subventions de fonctionnement de l'enseignement libre subventionné.

ART. 66.21.C. — *Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling; deel dat overeenstemt met de door deze instellingen gedane afhoudingen uit hoofde van de voor diezelfde leerlingen en studenten verschuldigde werkingstoelagen.*

ART. 66.21.C. — *Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné; partie correspondant aux prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	—	—	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Afhoudingen van het inschrijvingsgeld	1 052	947	1 362	080 Prélèvement du minerval.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	1 052	947	1 362	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
430 Bijdrage in de werkingstoelagen van het officieel gesubsidieerd onderwijs . . . . .	1 052	947	1 362	430 Cotisation dans les subvention de fonctionnement de l'enseignement officiel subventionné.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	1 052	947	1 362	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	—	—	—	950 Solde à nouveau.

ART. 66.22.C. — *Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling; deel dat overeenstemt met de door deze instellingen gedane afhoudingen uit hoofde van de voor diezelfde leerlingen en studenten verschuldigde werkingstoelagen.*

ART. 66.22.C. — *Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné; partie correspondant aux prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	—	—	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<i>Bijzondere :</i>				<i>Particulières :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
080 Afhoudingen van het inschrijvingsgeld	6 910	6 223	6 743	080 Prélèvements du minerval.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	6 910	6 223	6 743	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
440 Bijdrage in de werkingstoelagen van het vrij gesubsidieerd onderwijs . . . . .	6 910	6 223	6 743	440 Cotisation dans les subventions de fonctionnement de l'enseignement libre subventionné.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	6 910	6 223	6 743	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	—	—	—	950 Solde à nouveau.

ART. 66.23.C. — Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengsten van het ter beschikking stellen der schoollokalen en terreinen na de schooluren aan verenigingen voor het beleggen van eigen socio-culturele activiteiten overeenkomstig de ministeriële omzendbrief nr. 901/V.G.8/1978, d.d. 15 februari 1978, voor het betalen van onderhouds- en uitbatingskosten.

ART. 66.23.C. — Fonds destiné à l'affectation des recettes, résultant de l'utilisation de locaux scolaires et de terrains, après les heures de cours, par des associations pour l'organisation d'activités socio-culturelles propres, conformément à la circulaire ministérielle n° 901/V.G.8/1978, du 15 février 1978, au paiement des frais d'entretien et d'exploitation.

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	—	—	—	990 Solde reporté.
<b>Ontvangsten :</b>				<b>Recettes :</b>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<b>Bijzondere :</b>				<b>Particulières :</b>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
Opbrengst van het ter beschikking stellen der schoollokalen en terreinen na de schooluren . . . . .	1 000	—	—	Recettes résultant de l'utilisation de locaux scolaires et de terrains après les heures de cours.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>1 000</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<b>Uitgaven :</b>				<b>Dépenses :</b>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
Bijdrage in de onderhouds- en uitrustingskosten van de schoollokalen . . . . .	1 000	—	—	Cotisation dans les frais d'entretien et d'exploitation de locaux scolaires.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>1 000</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	—	—	—	950 Solde à nouveau.

ART. 67.01.B. — Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).

ART. 67.01.B. — Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe).

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1979	1978	1977	
990 Overgedragen saldo . . . . .	1 001	940	879	990 Solde reporté.
<b>Ontvangsten :</b>				<b>Recettes :</b>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
<b>Bijzondere :</b>				<b>Particulières :</b>
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
265 Interesten . . . . .	110	117	113	265 Intérêts.
<b>Totalen saldo en ontvangsten . . . . .</b>	<b>1 111</b>	<b>1 057</b>	<b>992</b>	<b>Totaux solde et recettes.</b>
<b>Uitgaven :</b>				<b>Dépenses :</b>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
030 Interne verrichtingen . . . . .	13	14	12	030 Opérations internes.
333 Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen . . . . .	44	42	40	333 Fondations, donations, legs et prix.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
<b>Totalen der uitgaven . . . . .</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>52</b>	<b>Totaux des dépenses.</b>
950 Nieuw saldo . . . . .	1 168	1 001	940	950 Solde à nouveau.

Het artikel 67 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen uit private oorsprong, aan de Staat afgestaan tot diverse doeleinden (studie-beurzen, prijzen, enz.).

L'article 67 est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

SECTIE II.			SECTION II.	
STAATSDIENSTEN AAN BIJZONDERE BEHEERSREGELEN ONDERWORPEN.			SERVICES DE L'ETAT SOU MIS A DES REGLES DE GESTION PARTICULIERES.	
HOOFDSTUK I.			CHAPITRE I.	
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.			SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.	
ART. 70.03.C. — <i>Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. — Exploitatiefonds.</i>			ART. 70.03.C. — <i>Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise. — Fonds d'exploitation.</i>	
	(In duizendtallen franken) —		(En milliers de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1979	1978	1977	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo . . . . .	3 000	3 200	3 400	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Van budgettaire oorsprong . . . . .	—	—	—	D'origine budgétaire.
Bijzondere :				Particulières :
1. Niet-patrimoniale . . . . .	—	—	—	1. Non patrimoniales.
2. Patrimoniale :				2. Patrimoniales :
070 Ontvangsten van de opvoedingsgestichten . . . . .	3 300	3 200	3 000	070 Recettes des établissements d'instruction.
Totalen saldo en ontvangsten . . . . .	6 300	6 400	6 400	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
1. Niet-patrimoniale :				1. Non patrimoniales :
020 Uitgaven van de opvoedingsgestichten . . . . .	3 500	3 400	3 200	020 Dépenses des établissements d'instruction.
2. Patrimoniale . . . . .	—	—	—	2. Patrimoniales.
Totalen der uitgaven . . . . .	3 500	3 400	3 200	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo . . . . .	2 800	3 000	3 200	950 Solde à nouveau.

## BIJLAGE.

## Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen.

Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
1. (17) Stichting « The Gustave Groslet Memorial Prize ».	K.B. 20.9.1919	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	690
2. (72) Stichting « Comiteit Isidoor Cresens, Walter Aerts en Fernand Verkissen ».	K.B. 11.4.1936	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	82
3. (73) Prijs Bonhomme-Raedschelders.	K.B. 26.1.1937	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	35
4. (74) Prijs Emiel Tijdgat.	K.B. 4.2.1937	Hogere nijverheidsschool te Gent.	320
5. (77) Prijs Prosper Gallet.	K.B. 18.1.1938	Rijkshogere nijverheidsschool te Gent.	400
6. (83) Prijs Bonhomme-Raedschelders, nr. 2.	K.B. 25.8.1938	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	40
7. (84) Prijs Frederic Bruneel.	K.B. 25.8.1938	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Ronse.	269
8. (85) Prijs bestuurster A. Persoons.	K.B. 20.1.1939	Rijksmiddelbare meisjesschool te Hasselt.	1 013
9. (89) Prijs van kolonel Adam Aerts.	K.B. 6.4.1940	Rijksmiddelbare jongens- en meisjesschool te Maaseik.	84
10. (93) Prijs Frédéricq.	Besluit 25.7.1942	Koninklijk Atheneum te Diksmuide.	2 660
11. (109) Prijs Alex Raedschelders en echtgenote Marie Van Weert.	K.B. 6.7.1951	Koninklijk Atheneum te Maaseik.	400
12. (128) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 23.5.1956	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	605
13. (134) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Rijksmiddelbare jongensschool te Antwerpen.	692
14. (135) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Koninklijk Atheneum te Oostende.	692
15. (136) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Rijksmiddelbare meisjesschool te Ninove.	692
16. (137) Prijs August Schellinck.	K.B. 11.6.1957	Rijkshogere nijverheidsschool te Gent.	1 644
17. (138) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 29.5.1958	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Hemiksem.	700
18. (144) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 12.6.1959	Koninklijk Atheneum te Aalst.	770
19. (149) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 30.5.1960	Koninklijk Lyceum te Gent.	787
20. (154) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 24.4.1961	Koninklijk Atheneum te Veurne.	787
21. (155) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 24.4.1961	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Herentals.	787
22. (157) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1962	Middelbare School te Gistel.	700
23. (166) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 12.7.1963	Koninklijk Atheneum te Zottegem.	735
Totaal . . .			15 584

## ANNEXE.

## Fondations, donations, legs et prix.

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
1. (17) Fondation « The Gustave Groslot Memorial Prize ».	A.R. 20.9.1919	Athénée royal à Malines.	690
2. (72) Fondation « Comiteit Isidoor Cresens, Walter Aerts en Fernand Verkissen ».	A.R. 11.4.1936	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	82
3. (73) Prix Bonhomme-Raedschelders.	A.R. 26.1.1937	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	35
4. (74) Prix Emile Tijdgat.	A.R. 4.2.1937	Ecole supérieure industrielle à Gand.	320
5. (77) Prix Prosper Gallet.	A.R. 18.1.1938	Ecole supérieure industrielle de l'Etat à Gand.	400
6. (83) Prix Bonhomme-Raedschelders, n° 2.	A.R. 25.8.1938	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	40
7. (84) Prix Frederic Bruneel.	A.R. 25.8.1938	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Renaix.	629
8. (85) Prix de la directrice A. Persoons.	A.R. 20.1.1939	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Hasselt.	1 013
9. (89) Prix du colonel Adam Aerts.	A.R. 6.4.1940	Ecole moyenne de l'Etat pour filles et garçons à Maaseik.	84
10. (93) Prix Frédéricq.	Arrêté 25.7.1942	Athénée royal de Dixmude.	2 660
11. (109) Prix Alex Raedschelders et son épouse Marie Van Weert.	A.R. 6.7.1951	Athénée royal de Maaseik.	400
12. (128) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 23.5.1956	Athénée royal de Malines.	605
13. (134) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Anvers.	692
14. (135) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Athénée royal d'Ostende	692
15. (136) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Ninove.	692
16. (137) Prix Auguste Schellinck.	A.R. 11.6.1957	Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand.	1 644
17. (138) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 29.5.1958	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons et filles à Hemiksem.	700
18. (144) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 12.6.1959	Athénée royal d'Alost.	770
19. (149) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 30.5.1960	Lycée royal de Gand.	787
20. (154) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 24.4.1961	Athénée royal de Furnes.	787
21. (155) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 24.4.1961	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons et filles à Herentals.	787
22. (157) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1962	Ecole moyenne de Gistel.	700
23. (166) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 12.7.1963	Athénée royal de Zottegem.	735
Total . . .			15 584

**BELGISCHE SENAAAT****SENAT DE BELGIQUE**


---

 ZITTING 1978-1979
 

---



---

 SESSION DE 1978-1979
 

---

 Begroting van Nationale Opvoeding — Neder-  
landstalig regime — voor het begrotingsjaar  
1979.
 

---

 Budget de l'Education nationale — régime néer-  
landais — de l'année budgétaire 1979.
 

---

 BIJLAGEN.
 

---

 ANNEXES.
 

---

 INHOUDSOPGAVE.
 

---

 INDEX.
 

---

	Bladz.		Pages
Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I en II) . . . . .	2	Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II) . . . . .	3
Samenvattende tabellen . . . . .	84	Tableaux récapitulatifs . . . . .	84

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## TITEL I.

## LOPENDE UITGAVEN.

## SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER  
VAN NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister . . . . .	1,8	—	—	1,7 (1,7)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	27,4	—	—	26,2 (24,0)	—	—
Totalen voor § 1 . . . . .		29,2	—	—	27,9 (25,7)	—	—
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.							
12.06	Huur van onroerende goederen . . . . .	11,0	—	—	10,0 (8,2)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet . . . . .	2,0	—	—	2,0 (4,6)	—	—
Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .		13,0	—	—	12,0 (12,8)	—	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	18,3	—	—	17,6 (17,6)	—	—
Totalen voor § 2 . . . . .		31,3	—	—	29,6 (30,4)	—	—
Totalen voor hoofdstuk I . . . . .		60,5	—	—	57,5 (56,1)	—	—
Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding		60,5	—	—	57,5 (56,1)	—	—

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.  
(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplijste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.  
(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancements op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.  
(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.



(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)		1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)	(17)	(18)

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

1,5	—	1,5	—	—	1,3	—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre.	11.01
-----	---	-----	---	---	-----	---	---	--	-------

22,1	—	20,0	—	1,0	16,5	—	1,9	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
------	---	------	---	-----	------	---	-----	--	-------

23,6	—	21,5	—	1,0	17,8	—	1,9	Totaux pour le § 1.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	---------------------	--

§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

2,6	—	—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers . . . .	12.06
-----	---	---	---	---	---	---	---	-------------------------------------	-------

4,6	—	—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement du Cabinet	12.07
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-------

7,2	—	—	—	—	—	—	—	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	--

16,4	—	15,0	—	1,5	11,6	—	1,2	Frais de fonctionnement du Cabinet . . .	12.19
------	---	------	---	-----	------	---	-----	--	-------

23,6	—	15,0	—	1,5	11,6	—	1,2	Totaux pour le § 2.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	---------------------	--

47,2	—	36,5	—	2,5	29,4	—	3,1	Totaux pour le chapitre I.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	----------------------------	--

47,2	—	36,5	—	2,5	29,4	—	3,1	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	--	--

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes opérations de l'année, sur les crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— <i>Crédits d'engagement</i>	— <i>Crédits d'ordonnancement</i>		— <i>Crédits d'engagement</i>	— <i>Crédits d'ordonnancement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER  
VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister . . . . .	1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	38,4	—	—	35,6 (33,7)	—	—
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>40,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>37,3 (35,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

12.06	Huur van onroerende goederen . . . . .	6,4	—	—	5,8 (6,1)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet	—	—	—	— (—)	—	—
	<b>Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .</b>	<b>6,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5,8 (6,1)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	11,1	—	—	11,9 (12,5)	—	—
	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	<b>17,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>17,7 (18,6)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	<b>57,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>55,0 (54,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

	<b>Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .</b>	<b>57,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>55,0 (54,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
--	---	-------------	----------	----------	------------------------	----------	----------

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			I. BELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
<i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	<i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)		<i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
								(17)	(18)

## SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE  
DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

1,5	—	1,5	—	—	1,4	—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre.	11.01
-----	---	-----	---	---	-----	---	---	---	-------

25,4	—	17,3	—	4,2	15,5	—	2,6	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
------	---	------	---	-----	------	---	-----	---	-------

26,9	—	18,8	—	4,2	16,9	—	2,6	Totaux pour le § 1.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	---------------------	--

§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

5,8	—	5,3	—	0,1	5,3	—	1,7	Loyer de biens immobiliers . . . .	12.06
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	------------------------------------	-------

—	—	—	—	—	—	—	1,2	Frais de premier établissement du Cabinet	12.07
---	---	---	---	---	---	---	-----	---	-------

5,8	—	5,3	—	0,1	5,3	—	2,9	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	---	--

11,6	—	8,6	—	1,2	8,1	—	0,9	Frais de fonctionnement du Cabinet . . .	12.19
------	---	-----	---	-----	-----	---	-----	--	-------

17,4	—	13,9	—	1,3	13,4	—	3,8	Totaux pour le § 2.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	---------------------	--

44,3	—	32,7	—	5,5	30,3	—	6,4	Totaux pour le chapitre I.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	----------------------------	--

44,3	—	32,7	—	5,5	30,3	—	6,4	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	--	--

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 03.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER  
VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	23,8	—	—	22,9 (18,0)	—	—
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>23,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22,9 (18,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.06	Huur van onroerende goederen . . . . .	4,2	—	—	3,8 (4,0)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (pro memorie) . . . . .	—	—	—	— (—)	—	—
	<b>Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .</b>	<b>4,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,8 (4,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	6,8	—	—	6,2 (6,5)	—	—
	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	<b>11,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10,0 (10,5)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	<b>34,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>32,9 (28,5)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .</b>	<b>34,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>32,9 (28,5)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)				1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)				LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i>	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i>		
— <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1977 (3) (11)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1976 (3) (14)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		

## SECTION 03.

DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE  
DES AFFAIRES FLAMANDES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

16,7	—	14,2	—	3,3	9,8	—	2,1	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
16,7	—	14,2	—	3,3	9,8	—	2,1	Totaux pour le § 1.	
3,5	—	2,7	—	0,9	2,5	—	0,9	§ 2. Achats de biens non durables et de services.	
3,5	—	2,7	—	0,9	2,5	—	0,9	Loyer de biens immobiliers . . . . .	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (pour mémoire)).	12.07
3,5	—	2,7	—	0,9	2,5	—	0,9	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
5,9	—	5,2	—	0,4	4,5	—	0,6	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	12.19
9,4	—	7,9	—	1,3	7,0	—	1,5	Totaux pour le § 2.	
26,1	—	22,1	—	4,6	16,8	—	3,6	Totaux pour le chapitre I.	
26,1	—	22,1	—	4,6	16,8	—	3,6	Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			<i>Crédits d'engagement</i>	<i>Crédits d'ordonnancement</i>		<i>Crédits d'engagement</i>	<i>Crédits d'ordonnancement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

11.01.	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris . . . . .	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het perso- neel van het Kabinet . . . . .	21,9	—	—	21,1 (15,0)	—	—
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>23,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22,6 (16,5)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.06	Huur van onroerende goederen . . . . .	4,8	—	—	4,3 (4,5)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet	—	—	—	0,4 (0,5)	—	—
	<b>Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .</b>	<b>4,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,7 (5,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	5,8	—	—	5,8 (6,1)	—	—
	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	<b>10,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10,5 (11,1)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	<b>34,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>33,1 (27,6)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .</b>	<b>34,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>33,1 (27,6)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)			1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.		
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)			Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975
— <i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	— <i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)</i>	— <i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)			— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)</i>
								(17)	(18)

## SECTION 11.

DEPENSES DE CABINET  
DU SECRETAIRE D'ETAT  
A LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

0,8	—	0,8	—	—	—	—	—	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.	11.01
5,7	—	5,7	—	—	—	—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02

6,5	—	6,5	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.
-----	---	-----	---	---	---	---	---	---------------------

§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

2,5	—	2,5	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers . . . . .	12.06
1,0	—	0,2	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement du Cabinet	12.07

3,5	—	2,7	—	—	—	—	—	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.
-----	---	-----	---	---	---	---	---	---

3,0	—	2,5	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	12.19
-----	---	-----	---	---	---	---	---	--	-------

6,5	—	5,2	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.
-----	---	-----	---	---	---	---	---	---------------------

13,0	—	11,7	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.
------	---	------	---	---	---	---	---	----------------------------

13,0	—	11,7	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise.
------	---	------	---	---	---	---	---	--

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR SOCIALE ZAKEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet . . . . .	17,8	—	—	16,9 (17,0)	—	—
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>17,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>16,9 (17,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.06	Huur van onroerende goederen . . . . .	4,8	—	—	4,3 (4,5)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet	—	—	—	0,4 (0,5)	—	—
	<b>Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .</b>	<b>4,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,7 (5,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
12.19	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	5,7	—	—	5,1 (5,4)	—	—
	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	<b>10,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9,8 (10,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	<b>28,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>26,7 (27,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken</b>	<b>28,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>26,7 (27,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

[1] tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES  (17)	Art.  (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4)  (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4)  (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4)  (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		

## SECTION 12.

DEPENSES DE CABINET  
DU SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES SOCIALES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

5,5	—	5,3	—	—	—	—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
5,5	—	5,3	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. Achats de biens non durables et de services.	
2,5	—	2,5	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers . . . .	12.06
1,0	—	0,3	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement du Cabinet	12.07
3,5	—	2,8	—	—	—	—	—	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
2,0	—	1,6	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet . .	12.19
5,5	—	4,4	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
11,0	—	9,7	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
11,0	—	9,7	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)

## SECTIE 31.

## BASISONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

## 11.03 Bezoldigingen, enz. :

01. Inspectie van het basisonderwijs . . .	183,4	—	—	169,6 (175,2)	—	—
02. Onderwijzend personeel en studie- meesters . . . . .	4 144,7	—	—	3 894,1 (4 050,0)	—	—
03. Werklieden- en meesterspersoneel . . .	766,7	—	—	715,1 (607,0)	—	—
	5 094,8	—	—	4 778,8 (4 832,2)	—	—

## 11.04 Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :

01. Inspectie en bestuur van het basis- onderwijs . . . . .	0,1	—	—	0,1 (0,3)	—	—
02. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	44,5	—	—	42,8 (67,8)	—	—
03. Basisonderwijs van de Staat (socio- culturele en sportactiviteiten) . . . . .	4,1	—	—	3,7 (3,7)	—	—
	48,7	—	—	46,6 (71,8)	—	—
<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>5 143,5</b>	—	—	<b>4 825,4 (4 904,0)</b>	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	—	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés de 1975 (16)		
								(17)	(18)

## SECTION 31.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

Rémunérations, etc. : 11.03

155,1 — 151,6 — 1,3 136,9 — 6,6

01. Inspection de l'enseignement fon-  
damental.

3 748,3 — 3 666,5 — 34,3 871,8 — 4,2

02. Personnel enseignant et surveil-  
lants.

578,4 — 578,4 — 6,3 377,2 — —

03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

4 481,8 — 4 396,5 — 41,9 1 385,9 — 10,8

Allocations généralement quelconques au 11.04  
personnel de l'Etat :

0,1 — 0,1 — 0,1 0,1 — 0,2

01. Inspection et administration de  
l'enseignement fondamental.

63,4 — 19,5 — 11,4 7,0 — 2,5

02. Enseignement fondamental de  
l'Etat.

3,4 — — — 0,4 11,7 — —

03. Enseignement fondamental de  
l'Etat (activités socio-culturelles  
et sportives).

66,9 — 19,6 — 11,9 18,8 — 2,7

4 548,7 — 4 416,1 — 53,8 1 404,7 — 13,5

Totaux pour le § 1.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.							
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :						
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . .	1,2	—	—	0,9 (0,9)	—	—
	02. Basisonderwijs van de Staat . . .	1,3	—	—	1,3 (1,3)	—	—
		2,5	—	—	2,2 (2,2)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz. :						
	01. Inspectie van het basisonderwijs . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	02. Basisonderwijs van de Staat . . .	137,0	—	—	126,9 (126,9)	—	—
		137,1	—	—	127,0 (127,0)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. :						
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . .	1,0	—	—	1,0 (1,0)	—	—
	02. Inspectie van het basisonderwijs . . .	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	03. Basisonderwijs van de Staat . . .	58,3	—	—	51,1 (56,1)	—	—
		59,6	—	—	52,4 (57,4)	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :						
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . .	8,5	—	—	7,0 (7,0)	—	—
	02. Basisonderwijs van de Staat . . .	2,2	—	—	2,1 (2,1)	—	—
		10,7	—	—	9,1 (9,1)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non- dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)		Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)
<b>§ 2. Achats de biens non durables et de services.</b>									
<b>Honoraires des avocats et des médecins, 12.01 etc. :</b>									
0,7	—	0,1	—	0,1	0,5	—	0,2		01. Administration de l'enseignement fondamental.
1,2	—	—	—	1,0	—	—	—		02. Enseignement fondamental de l'Etat.
1,9	—	0,1	—	1,1	0,5	—	0,2		
<b>Dépenses de consommation, etc. : 12.02</b>									
0,1	—	—	—	—	0,1	—	—		01. Inspection de l'enseignement fondamental.
119,4	—	97,2	—	5,9	24,1	—	5,5		02. Enseignement fondamental de l'Etat.
119,5	—	97,2	—	5,9	24,2	—	5,5		
<b>Fournitures de biens et services, etc. : 12.03</b>									
0,5	—	0,5	—	0,2	0,5	—	0,4		01. Administration de l'enseignement fondamental.
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1		02. Inspection de l'enseignement fondamental.
54,8	—	36,4	—	0,7	16,9	—	1,2		03. Enseignement fondamental de l'Etat.
55,4	—	37,0	—	1,0	17,5	—	1,7		
<b>Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. : 12.05</b>									
6,7	—	3,4	—	1,2	3,3	—	1,6		01. Administration de l'enseignement fondamental.
2,0	—	1,2	—	—	0,6	—	0,2		02. Enseignement fondamental de l'Etat.
8,7	—	4,6	—	1,2	3,9	—	1,8		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz. :						
	01. Basisonderwijs van de Staat . . .	0,5	—	—	0,1 (0,5)	—	—
	Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . .	210,4	—	—	190,8 (196,2)	—	—
12.20	Lopende verbruiksuitgaven in verband met het verstrekken van onderwijs :						
	01. Basisonderwijs van de Staat . . .	24,2	—	—	24,7 (24,7)	—	—
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :						
	01. Basisonderwijs van de Staat . . .	18,9	—	—	19,8 (19,8)	—	—
12.23	Verzekering van leerlingen :						
	01. Basisonderwijs van de Staat . . .	13,2	—	—	13,4 (13,4)	—	—
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen :						
	01. Basisonderwijs van de Staat . . .	71,6	—	—	69,2 (68,9)	—	—
12.27	Rijksinternaten voor kinderen, enz. :						
	01. Basisonderwijs van de Staat . . .	5,0	—	—	5,0 (5,0)	—	—
12.35	Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice handwerk :						
	01. Inspectie van het basisonderwijs . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.36	Aanpassing van het basisonderwijs :						
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . .	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	<b>Totalen voor § 2 . . .</b>	<b>343,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>323,3 (328,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . .</b>	<b>5 487,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5 148,7 (5 232,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		LIBELLES	Art.				
VASTLEGGINGEN		ORDONNANCERINGEN				ORDONNANCERINGEN			
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS				ORDONNANCEMENTS			
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)			Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
(17)	(18)	(17)	(18)	(17)	(18)	(17)	(18)		
								Frais exceptionnels, etc. :	12.07
0,5	—	0,1	—	0,2	1,4	—	0,1	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
186,0	—	139,0	—	9,4	47,5	—	9,3	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
								Dépenses courantes de consommation relatives à la dispensation de l'enseignement :	12.20
								01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
25,6	—	24,5	—	0,1	2,9	—	0,1	Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	12.22
								01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
20,6	—	19,7	—	0,1	5,8	—	0,1	Assurance des élèves :	12.23
								01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
14,0	—	0,5	—	4,1	1,8	—	2,3	Remboursement des frais de transport des élèves :	12.25
								01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
62,4	—	62,4	—	—	53,0	—	—	Internats de l'Etat pour enfants, etc. :	12.27
								01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
5,0	—	2,2	—	2,2	1,4	—	0,8	Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice de l'ouvrage manuel :	12.35
								01. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	—	—	—	—	—	0,1	Adaptation de l'enseignement fondamental :	12.36
								01. Administration de l'enseignement fondamental.	
0,3	—	0,3	—	0,3	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
313,9	—	248,6	—	16,2	112,4	—	12,7	Totaux pour le chapitre I.	
4 862,6	—	4 664,7	—	70,0	1 517,1	—	26,2		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	5 085,8	—	—	4 866,8 (4 900,0)	—	—
43.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	540,1	—	—	504,1 (528,7)	—	—
43.03	Leerboeken en schoolbehoeften, enz. . . . .	24,0	—	—	24,7 (24,9)	—	—
43.04	Erkende kostscholen, enz. . . . .	1,6	—	—	1,5 (1,8)	—	—
43.05	Socio-culturele en sportactiviteiten en middag- toezicht . . . . .	38,1	—	—	37,7 (52,7)	—	—
Totalen voor de artikels 43 . . . . .		5 689,6	—	—	5 434,8 (5 508,1)	—	—

Inkomensoverdrachten  
aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	14 754,7	—	—	14 108,7 (14 199,5)	—	—
44.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	1 717,1	—	—	1 564,8 (1 724,4)	—	—
44.03	Leerboeken en schoolbehoeften . . . . .	71,3	—	—	72,7 (75,5)	—	—
44.04	Erkende kostscholen . . . . .	9,2	—	—	8,8 (4,6)	—	—
44.05	Toelagen aan scholen voor nieuwe me- thodes :						
	01. « Vita en Pax »-school te Antwerpen	0,2	—	—	0,1 (0,2)	—	—
44.06	Socio-culturele en sportactiviteiten en middag- toezicht . . . . .	101,1	—	—	100,4 (125,4)	—	—
Totalen voor de artikels 44 . . . . .		16 653,6	—	—	15 855,5 (16 129,6)	—	—
Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .		22 343,2	—	—	21 290,3 (21 637,7)	—	—
Totalen voor sectie 31. — Basisonder- wijs . . . . .		27 830,4	—	—	26 439,0 (26 870,1)	—	—

(1: tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES  (17)	Art.  (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
— <i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	— <i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	— <i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)			

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

4 796,8	—	4 796,8	—	—	4 452,4	—	—	Subventions-traitements, etc. . . . .	43.01
491,9	—	491,9	—	—	457,9	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. . . . .	43.02
25,5	—	25,1	—	0,1	26,1	—	—	Livres et objets classiques, etc. . . . .	43.03
2,1	—	1,5	—	—	0,7	—	0,6	Pensionnats agréés, etc. . . . .	43.04
52,2	—	2,3	—	0,1	19,7	—	—	Activités socio-culturelles et sportives et surveillance du midi.	43.05
5 368,5	—	5 317,6	—	0,2	4 956,8	—	0,6	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus  
à l'enseignement libre.

13 701,9	—	13 701,9	—	—	12 400,9	—	—	Subventions-traitements, etc. . . . .	44.01
1 546,9	—	1 546,9	—	—	1 430,4	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. . . . .	44.02
75,9	—	73,7	—	0,1	75,7	—	0,1	Livres et objets classiques . . . . .	44.03
4,4	—	4,3	—	—	3,9	—	1,8	Pensionnats agréés . . . . .	44.04
0,2	—	—	—	0,2	—	—	—	Subventions aux écoles pour des métho- des nouvelles :	44.05
								01. Ecole « Vita et Pax » à Anvers.	
124,4	—	3,7	—	0,1	38,8	—	—	Activités socio-culturelles et sportives et surveillance du midi.	44.06
15 453,7	—	15 330,5	—	0,4	13 949,7	—	1,9	Totaux pour les articles 44.	
20 822,2	—	20 648,1	—	0,6	18 906,5	—	2,5	Totaux pour le chapitre IV.	
25 684,8	—	25 312,8	—	70,6	20 423,6	—	28,7	Totaux pour la section 31. — Enseigne- ment fondamental.	

(1) a (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 32.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

## 11.03 Bezoldigingen van het personeel :

01. Inspectie van het buitengewoon basis- onderwijs van de Staat . . . . .	5,8	--	—	5,6 (5,7)	—	—
02. Inspectie van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	1,4	—	—	1,3 (1,2)	—	—
03. Onderwijzend personeel en studie- meesters van het buitengewoon basis- onderwijs van de Staat . . . . .	422,0	—	—	367,5 (370,0)	—	—
04. Onderwijzend personeel en studie- meesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	261,2	—	—	233,6 (235,0)	—	—
05. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	130,3	—	—	116,7 (78,2)	—	—
06. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onder- wijs van de Staat . . . . .	35,8	—	—	32,4 (28,1)	—	—
	856,5	—	—	757,1 (718,2)	—	—

11.04 Allerhande toelagen aan het Rijksperso-  
neel :

02. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	2,1	—	—	2,0 (2,0)	—	—
03. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,6	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	2,7	—	—	2,5 (2,5)	—	—

Totalen voor § 1 . . . . .	859,2	—	—	759,6 (720,7)	—	—
----------------------------	-------	---	---	------------------	---	---

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)				1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)				LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS					
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—	(17)	(18)
Sur crédits non dis- sociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	—	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	—		

## SECTION 32.

## ENSEIGNEMENT SPECIAL.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

## Rémunérations du personnel : 11.03

5,5	—	5,2	—	—	—	—	—	01. Inspection de l'enseignement fon- damental spécial de l'Etat.
0,7	—	0,7	—	—	—	—	—	02. Inspection de l'enseignement se- condaire spécial de l'Etat.
323,2	—	323,5	—	—	274,6	—	—	03. Personnel enseignant et surveil- lants de l'enseignement fonda- mental spécial de l'Etat.
212,5	—	202,6	—	—	176,4	—	—	04. Personnel enseignant et surveil- lants de l'enseignement secon- daire spécial de l'Etat.
88,9	—	88,9	—	—	73,9	—	—	05. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.
29,4	—	29,3	—	—	24,1	—	—	06. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spé- cial de l'Etat.
660,2	—	650,2	—	—	549,0	—	—	
								Allocations généralement quelconques au 11.04 personnel de l'Etat :
2,0	—	0,8	—	—	0,6	—	0,1	02. Enseignement fondamental spé- cial de l'Etat.
0,4	—	0,1	—	—	0,2	—	0,1	03. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
2,4	—	0,9	—	—	0,8	—	0,2	
662,6	—	651,1	—	—	549,8	—	0,2	Totaux pour le § 1.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN  — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)  — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten  — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten  — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten  — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten  — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.							
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :						
	01. Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	02. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	2,6	—	—	2,5 (2,2)	—	—
	03. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,8	—	—	0,7 (0,7)	—	—
		3,9	—	—	3,7 (3,4)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	21,2	—	—	19,4 (16,7)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	11,7	—	—	11,2 (11,2)	—	—
		32,9	—	—	30,6 (27,9)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	5,7	—	—	5,5 (5,5)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	3,6	—	—	3,4 (3,4)	—	—
		9,3	—	—	8,9 (8,9)	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,4	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,5	—	—	0,4 (0,4)	—	—
		0,9	—	—	0,7 (0,7)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.07	<b>Uitzonderingsuitgaven, enz. :</b>						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,4	—	—	0,2 (0,4)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,4	—	—	0,3 (0,4)	—	—
		0,8	—	—	0,5 (0,8)	—	—
	Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .	47,8	—	—	44,4 (41,7)	—	—
12.20	<b>Lopende verbruiksuitgaven, enz. :</b>						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	1,0	—	—	0,9 (0,9)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	3,2	—	—	2,6 (2,6)	—	—
		4,2	—	—	3,5 (3,5)	—	—
12.22	<b>Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :</b>						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	1,0	—	—	1,1 (1,1)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	1,0	—	—	0,7 (0,7)	—	—
		2,0	—	—	1,8 (1,8)	—	—
12.23	<b>Verzekering van leerlingen :</b>						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,4	—	—	0,4 (0,4)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,7	—	—	0,5 (0,5)	—	—
		1,1	—	—	0,9 (0,9)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	—	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	—		
								(17)	(18)
					Frais exceptionnels, etc. :			12.07	
0,1	—	—	—	—	0,2	—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,2	—	—	—	—	0,3	—	—		
39,3	—	26,8	—	—	16,8	—	2,3	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
					Dépenses courantes de consommation, etc. :			12.20	
0,8	—	0,8	—	—	0,3	—	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
2,5	—	2,2	—	—	0,2	—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
3,3	—	3,0	—	—	0,5	—	—		
					Délivrance gratuite de livres et objets classiques :			12.22	
1,0	—	0,9	—	—	0,9	—	0,1	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,7	—	0,7	—	—	0,8	—	0,1	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
1,7	—	1,6	—	—	1,7	—	0,2		
					Assurance des élèves . . . . .			12.23	
0,4	—	0,1	—	—	0,1	—	0,3	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
0,5	—	0,1	—	—	0,1	—	0,3	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
0,9	—	0,2	—	—	0,2	—	0,6		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— CREDITS NON DISSOCIES	— CREDITS NON DISSOCIES		— CREDITS NON DISSOCIES (2)	— CREDITS NON DISSOCIES (2)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.25	Kosten voor het vervoer van gehandicapte kinderen :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	80,7	—	—	74,8 (93,7)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	37,4	—	—	35,7 (35,9)	—	—
		118,1	—	—	110,5 (129,6)	—	—
12.27	Bijdrage van de Staat in het kostgeld van sommige internen :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	0,1	—	—	0,1 (—)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	0,1	—	—	0,1 (—)	—	—
		0,2	—	—	0,2 (—)	—	—
	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	173,4	—	—	161,3 (177,5)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	1 032,6	—	—	920,9 (898,2)	—	—
<b>HOOFDSTUK IV.</b>							
<b>INKOMENOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.</b>							
<b>Inkomenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.</b>							
43.01	Weddetoelagen, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	234,0	—	—	225,7 (235,0)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	253,8	—	—	197,0 (205,0)	—	—
		487,8	—	—	422,7 (440,0)	—	—
43.02	Werkingsstoelagen, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	29,8	—	—	28,4 (29,1)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	48,5	—	—	43,3 (46,4)	—	—
		78,3	—	—	71,7 (75,5)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
— <i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	— <i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	— <i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	— <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	— <i>Sur crédits non dissociés 1975 (3)</i> (16)	(17)		
								Frais de transport des enfants handi- 12.25 capés :	
86,8	—	86,8	—	—	80,2	—	—	01. Enseignement fondamental spé- cial de l'Etat.	
33,2	—	33,2	—	—	27,6	—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
120,0	—	120,0	—	—	107,8	—	—		
								Intervention de l'Etat dans les frais de 12.27 pension de certains internes :	
—	—	—	—	—	—	—	—	01. Enseignement fondamental spé- cial de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	—	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	—	—		
165,2	—	151,6	—	—	127,0	—	3,1	Totaux pour le § 2.	
827,8	—	802,7	—	—	676,8	—	3,3	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE IV.									
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.									
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.									
								Subventions-traitements, etc. : 43.01	
232,4	—	232,4	—	—	204,3	—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
179,9	—	179,9	—	—	134,8	—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
412,3	—	412,3	—	—	339,1	—	—		
								Subventions de fonctionnement, etc. : 43.02	
26,2	—	26,2	—	—	23,7	—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
33,4	—	33,4	—	—	35,8	—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
59,6	—	59,6	—	—	59,5	—	—		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux)</i> (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Credits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Credits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
43.03	Leerboeken en schoolbehoeften, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . .	1,2	—	—	1,2 (1,2)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . .	1,1	—	—	1,1 (1,1)	—	—
		2,3	—	—	2,3 (2,3)	—	—
43.04	Vervoerkosten gehandicapte kinderen, enz. .	115,0	—	—	108,8 (110,6)	—	—
43.05	Normaal cursussen voor buitengewoon onder- wijs, enz. . . . .	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
43.06	Toelagen voor middagtoezicht . . . . .	2,0	—	—	2,0 (2,0)	—	—
	<b>Totalen voor de artikels 43 . . . .</b>	<b>685,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>607,8 (630,7)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</b>						
44.01	Weddetoelagen, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . .	1 275,4	—	—	1 225,3 (1 210,0)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . .	1 326,2	—	—	1 089,6 (990,0)	—	—
		2 601,6	—	—	2 314,9 (2 200,0)	—	—
44.02	Werkingsstoelagen, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . .	132,0	—	—	127,4 (126,6)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . .	228,1	—	—	197,6 (210,2)	—	—
		360,1	—	—	325,0 (336,8)	—	—
44.03	Leerboeken en schoolbehoeften, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . .	5,0	—	—	5,0 (5,0)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . .	5,0	—	—	4,7 (4,9)	—	—
		10,0	—	—	9,7 (9,9)	—	—
44.04	Vervoerkosten gehandicapte kinderen, enz. .	454,8	—	—	447,1 (437,3)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	—	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	—	(17)	(18)
								Livres et objets classiques, etc. :	43.03
1,1	—	1,1	—	—	—	—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
1,0	—	0,9	—	—	—	—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
2,1	—	2,0	—	—	—	—	—		
102,4	—	102,4	—	—	95,3	—	35,0	Frais de transport des enfants handi- capés, etc.	43.04
0,3	—	—	—	—	—	—	—	Cours normaux pour enseignement spé- cial, etc.	43.05
2,0	—	—	—	—	—	—	—	Subventions allouées pour la surveil- lance du midi.	43.06
578,7	—	576,3	—	—	493,9	—	35,0	Totaux pour les articles 43.	
								Transferts de revenus à l'enseignement libre.	
								Subventions-traitements, etc. :	44.01
1 195,3	—	1 195,3	—	—	1 023,4	—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
876,3	—	876,3	—	—	714,4	—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
2 071,6	—	2 071,6	—	—	1 737,8	—	—		
								Subventions de fonctionnement, etc. :	44.02
117,7	—	117,7	—	—	106,0	—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
176,3	—	176,3	—	—	157,5	—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
294,0	—	294,0	—	—	263,5	—	—		
								Livres et objets classiques, etc. :	44.03
5,0	—	5,0	—	—	—	—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
4,4	—	4,3	—	—	—	—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
9,4	—	9,3	—	—	—	—	—		
404,9	—	404,9	—	—	376,1	—	133,9	Frais de transport des enfants handi- capés, etc.	44.04

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement
			(3)	(4)		(5)	(6)
44.05	Normaalcursussen voor buitengewoon onderwijs . . . . .	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
44.06	Toelagen voor middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs . . . . .	7,9	—	—	7,9 (7,9)	—	—
Totalen voor de artikels 44 . . .		3 435,0	—	—	3 105,2 (2 992,5)	—	—
Totalen voor hoofdstuk IV . . .		4 120,7	—	—	3 713,0 (3 623,2)	—	—
Totalen voor sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .		5 153,3	—	—	4 633,9 (4 521,4)	—	—
SECTIE 33.							
SECUNDAIR ONDERWIJS.							
HOOFDSTUK I.							
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.							
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)							
§ 1. Lonen en sociale lasten.							
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :						
	01. Inspectie . . . . .	94,4	—	—	89,8 (87,5)	—	—
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters . . . . .	12 398,9	—	—	11 428,4 (11 620,7)	—	—
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . . . .	2 048,0	—	—	1 942,1 (2 114,2)	—	—
		14 541,3	—	—	13 460,3 (13 822,4)	—	—
11.04	Allerhande toelagen :						
	01. Rijksinrichtingen . . . . .	2,0	—	—	1,9 (1,9)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3) — Sur crédits non disso- ciés 1977 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
0,4	—	—	—	—	—	—	—	Cours normaux pour l'enseignement spé- cial.	44.05
7,9	—	—	—	—	—	—	—	Subventions allouées pour la surveillance du midi dans l'enseignement spécial libre subventionné.	44.06
2 788,2	—	2 779,8	—	—	2 377,4	—	133,9	Totaux pour les articles 44.	
3 366,9	—	3 356,1	—	—	2 871,3	—	168,9	Totaux pour le chapitre IV.	
4 194,7	—	4 158,8	—	—	3 548,1	—	172,2	Totaux pour la section 32. — Enseigne- ment spécial.	
SECTION 33.									
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.									
CHAPITRE I.									
DEPENSES DE CONSOMMATION.									
(Dépenses courantes pour biens et services.)									
§ 1. Salaires et charges sociales.									
78,9	—	78,9	—	—	73,0	—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :	11.03
10 458,9	—	10 458,9	—	—	12 446,8	—	—	01. Inspection.	
1 934,5	—	1 934,5	—	—	1 875,2	—	—	02. Personnel enseignant et surveil- lants.	
12 472,3	—	12 472,3	—	—	14 395,0	—	—	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
1,8	—	1,8	—	—	24,7	—	24,7	Allocations généralement quelconques : 01. Ecoles de l'Etat.	11.04

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	02. Bestuur van het secundair onderwijs . . . . .	1,8	—	—	1,7 (1,7)	—	—
		3,8	—	—	3,6 (3,6)	—	—
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	14 545,1	—	—	13 463,9 (13 826,0)	—	—
	<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>						
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . . .	2,8	—	—	2,8 (1,7)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten der lokalen en onderhoudsuitgaven :						
	01. Rijksinrichtingen . . . . .	591,6	—	—	522,6 (480,7)	—	—
	02. Inspectie . . . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
		591,7	—	—	522,7 (480,8)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten :						
	01. Rijksinrichtingen . . . . .	123,9	—	—	114,2 (119,2)	—	—
	02. Inspectie, Bestuur van het secundair onderwijs . . . . .	3,0	—	—	2,9 (2,9)	—	—
		126,9	—	—	117,1 (122,1)	—	—
12.04	Huur van mechanografische installaties . . . . .	13,5	—	—	14,0 (14,0)	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen :						
	01. Rijksinrichtingen . . . . .	7,8	—	—	7,5 (7,4)	—	—
	02. Inspectie, Bestuur van het secundair onderwijs . . . . .	11,0	—	—	11,6 (11,6)	—	—
		18,8	—	—	19,1 (19,0)	—	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz. . . . .	1,4	—	—	1,4 (1,4)	—	—
	<b>Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .</b>	755,1	—	—	677,1 (639,0)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4)  (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4)  (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4)  (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)
1,6	—	1,6	—	—	1,5	—	1,5	02. Administration de l'enseignement secondaire.	
3,4	—	3,4	—	—	26,2	—	26,2		
12 475,7	—	12 475,7	—	—	14 421,2	—	26,2	Totaux pour le § 1.	
§ 2. Achats de biens non durables et de services.									
1,6	—	1,6	—	—	1,3	—	1,3	Honoraires des avocats et des méde- cins, etc.	12.01
454,8	—	454,8	—	—	429,4	—	429,4	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	12.02
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	01. Ecoles de l'Etat.	
								02. Inspection.	
454,9	—	454,9	—	—	429,5	—	429,5		
120,0	—	120,0	—	—	169,8	—	169,8	Fournitures de biens et services :	12.03
								01. Ecoles de l'Etat.	
2,7	—	2,7	—	—	0,4	—	0,4	02. Inspection, Administration de l'en- seignement secondaire.	
122,7	—	122,7	—	—	170,2	—	170,2		
12,4	—	12,4	—	—	—	—	—	Location d'installations mécanographiques	12.04
7,0	—	7,0	—	—	8,0	—	8,0	Indemnités généralement quelconques :	12.05
								01. Ecoles de l'Etat.	
11,1	—	11,1	—	—	9,7	—	9,7	02. Inspection, Administration de l'en- seignement secondaire.	
18,1	—	18,1	—	—	17,7	—	17,7		
1,3	—	1,3	—	—	1,0	—	1,0	Frais exceptionnels, etc. . . . .	12.07
611,0	—	611,0	—	—	619,7	—	619,7	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.20	Lopende verbruiksuitgaven, enz. . . . .	129,8	—	—	123,5 (121,8)	—	—
12.23	Verzekering van de leerlingen, enz. . . . .	25,8	—	—	25,1 (25,1)	—	—
12.25	Terugbetaling vervoerkosten van leerlingen, enz. . . . .	74,0	—	—	71,2 (71,2)	—	—
12.27	Bijdrage van de Staat in het kostgeld van sommige internen . . . . .	0,5	—	—	0,4 (12,5)	—	—
12.29	Verbruiks- en werkingsuitgaven van Belgische scholen gevestigd in de Duitse Bonds- republiek . . . . .	134,2	—	—	120,0 (120,0)	—	—
Totalen voor § 2 . . . . .		1 119,4	—	—	1 017,3 (989,6)	—	—
Totalen voor hoofdstuk I . . . . .		15 664,5	—	—	14 481,2 (14 815,6)	—	—
HOOFDSTUK IV.							
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.							
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
43.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	4 409,1	—	—	3 978,4 (4 011,0)	—	—
43.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	564,6	—	—	444,6 (561,9)	—	—
Totalen voor de artikels 43 . . . . .		4 973,7	—	—	4 423,0 (4 572,9)	—	—
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.							
44.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	27 181,4	—	—	25 304,6 (25 212,4)	—	—
44.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	4 229,7	—	—	3 667,6 (3 927,4)	—	—
Totalen voor de artikels 44 . . . . .		31 411,1	—	—	28 972,2 (29 139,8)	—	—
Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .		36 384,8	—	—	33 395,2 (33 712,7)	—	—
Totalen voor sectie 33. — Secundair onder- wijs . . . . .		52 049,3	—	—	47 876,4 (48 528,3)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4) (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4) (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4) (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)
116,0	—	116,0	—	—	125,7	—	125,7	Dépenses courantes de consommation, etc.	12.20
24,0	—	24,0	—	—	32,3	—	32,3	Assurance des élèves, etc. . . . .	12.23
64,2	—	64,2	—	—	54,5	—	54,5	Remboursement des frais de transport des élèves, etc.	12.25
12,5	—	12,5	—	—	14,7	—	14,7	Intervention de l'Etat dans les frais de pension de certains internes.	12.27
115,0	—	115,0	—	—	115,8	—	—	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges de la République fédérale allemande.	12.29
942,7	—	942,7	—	—	962,7	—	846,9	Totaux pour le § 2.	
13 418,4	—	13 418,4	—	—	15 383,9	—	873,1	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE IV.									
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.									
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.									
3 597,3	—	3 597,3	—	—	3 336,5	—	—	Subventions-traitements, etc. . . . .	43.01
435,7	—	435,7	—	—	346,5	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. . . . .	43.02
4 033,0	—	4 033,0	—	—	3 683,0	—	—	Totaux pour les articles 43.	
Transferts de revenus à l'enseignement libre.									
22 693,6	—	22 693,6	—	—	21 549,9	—	—	Subventions-traitements, etc. . . . .	44.01
3 588,7	—	3 588,7	—	—	2 892,1	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. . . . .	44.02
26 282,3	—	26 282,3	—	—	24 442,0	—	—	Totaux pour les articles 44.	
30 315,3	—	30 315,3	—	—	28 125,0	—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
43 733,7	—	43 733,7	—	—	43 508,9	—	873,1	Totaux pour la section 33. — Enseigne- ment secondaire.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux)</i> (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 34.

BESTUUR VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN  
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

## 11.03 Bezoldigingen van het personeel, enz. :

01. Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs . . . . .	4,2	—	—	4,0 (4,0)	—	—
03. Inspectie van het schriftelijk onderwijs . . . . .	5,1	—	—	4,8 (4,8)	—	—
04. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	433,0	—	—	411,4 (414,0)	—	—
05. Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten van beroepsoriëntering . . . . .	8,1	—	—	7,1 (7,1)	—	—
	450,4	—	—	427,3 (429,9)	—	—
11.04 Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :						
01. Beroepsoriëntering . . . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
02. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs . . . . .	39,0	—	—	36,7 (36,7)	—	—
	39,1	—	—	36,8 (36,8)	—	—
<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>489,5</b>	—	—	<b>464,1 (466,7)</b>	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.							
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :						
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	25,8	—	—	23,5 (24,4)	—	—
	02. Overige diensten . . . . .	12,9	—	—	10,7 (12,1)	—	—
		38,7	—	—	34,2 (36,5)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz. :						
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	12,3	—	—	10,8 (10,8)	—	—
	03. Structuren, leerplannen, methodes . . . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
		12,4	—	—	10,9 (10,9)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. :						
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	14,9	—	—	13,7 (13,0)	—	—
	02. Overige diensten . . . . .	72,7	—	—	66,0 (70,8)	—	—
		87,6	—	—	79,7 (83,8)	—	—
12.04	Huur van mechanografische installaties :						
	01. Psycho-medisch-sociale centra (pro memorie) . . . . .	—	—	—	0,2 (0,5)	—	—
	02. Overige diensten . . . . .	4,0	—	—	0,8 (0,9)	—	—
		4,0	—	—	1,0 (1,4)	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :						
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . . . .	5,8	—	—	5,3 (5,0)	—	—
	02. Overige diensten . . . . .	3,5	—	—	3,1 (3,4)	—	—
		9,3	—	—	8,4 (8,4)	—	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . . .	10,6	—	—	10,2 (10,2)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		LIBELLES	Art.				
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS							
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)						
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4) (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)						
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4) (10)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Op gesplitste kredieten (4) (15)	—  Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)	—  (17)				
23,7	—	22,9	—	0,1	22,4	—	0,9	§ 2. Achats de biens non durables et de services.	
7,6	—	5,0	—	2,2	6,4	—	0,2	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :	12.01
31,3	—	27,9	—	2,3	28,8	—	1,1	01. Centres psycho-médico-sociaux.	
10,7	—	7,9	—	0,7	6,1	—	—	02. Autres services.	
0,1	—	—	—	0,1	0,1	—	—	Dépenses de consommation, etc. :	12.02
10,8	—	7,9	—	0,8	6,2	—	—	01. Centres psycho-médico-sociaux.	
12,3	—	11,9	—	0,9	9,2	—	—	03. Structures, programmes et mé- thodes.	
56,2	—	47,4	—	3,5	58,6	—	—	Fournitures de biens et de services, etc. :	12.03
68,5	—	59,3	—	4,4	67,8	—	—	01. Centres psycho-médico-sociaux.	
0,2	—	0,2	—	0,1	0,2	—	—	02. Autres services.	
0,8	—	0,8	—	—	0,5	—	—	Location d'installations mécanographi- ques :	12.04
1,0	—	1,0	—	0,1	0,7	—	—	01. Centres psycho-médico-sociaux (pour mémoire).	
4,8	—	4,5	—	0,2	4,7	—	0,4	02. Autres services.	
1,6	—	0,8	—	—	2,4	—	0,2	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :	12.05
6,4	—	5,3	—	0,2	7,1	—	0,6	01. Centres psycho-médico-sociaux.	
8,8	—	8,3	—	0,1	7,9	—	0,5	02. Autres services.	
								Loyer de biens immobiliers, etc. . . .	12.06

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN  —  CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)  —  CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN		
			CREDITS DISSOCIES			CREDITS DISSOCIES		
			Vastleggings- kredieten  —  Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten  —  Credits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten  —  Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten  —  Credits d'ordonnancement	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz. :							
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . .	2,0	—	—	1,5 (1,9)	—	—	
	Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . .	164,6	—	—	145,9 (153,1)	—	—	
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van het P.M.S.-Rijkscentrum en de daaraan gehechte consultatiekabinetten, op het grondgebied van de Duitse Bonds- republiek . . . . .	0,8	—	—	0,7 (0,8)	—	—	
12.63	Schriftelijke Rijksleergangen . . . . .	11,9	—	—	11,4 (11,4)	—	—	
	Totalen voor § 2 . . . . .	177,3	—	—	158,0 (165,3)	—	—	
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	666,8	—	—	622,1 (632,0)	—	—	
HOOFDSTUK IV.								
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.								
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.								
41.01	Toelage aan het Nationaal Geografisch Instituut . . . . .	6,4	—	—	6,4 (6,6)	—	—	
	Totalen voor artikel 41 . . . . .	6,4	—	—	6,4 (6,6)	—	—	
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.								
43.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	66,9	—	—	63,7 (64,0)	—	—	
43.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	4,2	—	—	8,3 (8,6)	—	—	
	Totalen voor de artikels 43 . . . . .	71,1	—	—	72,0 (72,6)	—	—	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—  Sur crédits non dissociés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4) (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4) (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4) (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)
									Frais exceptionnels, etc. :
1,9	—	0,8	—	0,2	1,6	—	1,2		12.07
									01. Centres psycho-médico-sociaux.
128,7	—	110,5	—	8,1	120,1	—	3,4		Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.
									Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des centres P.M.S. de l'Etat et des cabinets de consulta- tion y rattachés, établis sur le terri- toire de la République fédérale alle- mande.
0,7	—	0,7	—	0,4	1,6	—	—		12.29
9,3	—	4,4	—	2,0	6,0	—	0,9		Enseignement par correspondance de l'Etat.
138,7	—	115,6	—	10,5	127,7	—	4,3		Totaux pour le § 2.
574,8	—	550,9	—	11,9	516,7	—	5,0		Totaux pour le chapitre I.
CHAPITRE IV.									
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.									
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprises.									
—	—	—	—	—	—	—	—		Subvention à l'Institut Géographique National.
—	—	—	—	—	—	—	—		Totaux pour l'article 41.
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.									
61,6	—	61,6	—	—	52,9	—	—		Subventions-traitements, etc. . . . .
7,5	—	7,5	—	—	5,6	—	—		Subventions de fonctionnement, etc. . . . .
69,1	—	69,1	—	—	58,5	—	—		Totaux pour les articles 43.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Credits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Credits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.						
44.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	686,3	—	—	652,4 (650,0)	—	—
44.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	52,6	—	—	89,1 (91,9)	—	—
	Totalen voor de artikels 44 . . . .	738,9	—	—	741,5 (741,9)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV . . . .	816,4	—	—	819,9 (821,1)	—	—
	Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Natio- nale Opvoeding . . . . .	1 483,2	—	—	1 442,0 (1 453,1)	—	—
	SECTIE 35.						
	UNIVERSITAIR ONDERWIJS.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. Lonen en sociale lasten.						
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijksperso- neel :						
	02. Coördinatiecomité Antwerpen . . .	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Totalen voor § 1 . . . . .	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. :						
	01. Universitair Onderwijs en Weten- schappelijk Onderzoek . . . . .	0,1	—	—	0,2 (0,2)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.





## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.05	Allerhande vergoedingen, enz. :						
	01. Jury's . . . . .	2,0	—	—	2,0 (2,0)	—	—
	Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . .	2,1	—	—	2,2 (2,2)	—	—
	Totalen voor § 2 . . . . .	2,1	—	—	2,2 (2,2)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	2,3	—	—	2,4 (2,4)	—	—
	HOOFDSTUK II.						
	RENTE EN VERLIEZEN.						
	Rente.						
21.01	Toelagen aan de A.S.L.K., enz. :						
	01. Oud investeringsregime . . . . .	18,1	—	—	18,7 (18,7)	—	—
	02. Nieuw investeringsregime . . . . .	29,4	—	—	23,0 (30,5)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk II . . . . .	47,5	—	—	41,7 (49,2)	—	—
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.						
33.01	Sociale toelagen aan de universiteiten . . .	340,9	—	—	316,8 (316,8)	—	—
33.05	I.T.G. . . . .	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
	Totalen voor de artikels 33 . . . . .	341,7	—	—	317,6 (317,6)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III . . . . .	341,7	—	—	317,6 (317,6)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art
VASTLEGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4)  (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4)  (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4)  (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)
								Indemnités généralement quelconques, etc. :	12.05
2,0	—	1,6	—	0,2	1,7	—	0,6	01. Jurys.	
2,1	—	1,7	—	0,2	1,8	—	0,6	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
2,1	—	1,7	—	0,2	1,8	—	0,6	Totaux pour le § 2.	
2,3	—	1,9	—	0,2	1,9	—	0,6	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE II.									
INTERETS ET PERTES.									
Intérêts.									
								Subventions à la C.G.E.R., etc. :	21.01
19,3	—	19,3	—	—	17,6	—	—	01. Ancien régime d'investissements.	
12,0	—	12,0	—	—	24,9	—	—	02. Nouveau régime d'investissements.	
31,3	—	31,3	—	—	42,5	—	—	Totaux pour le chapitre II.	
CHAPITRE III.									
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.									
Transferts de revenus aux ménages.									
280,1	—	280,1	—	—	255,9	—	—	Subventions sociales aux universités . . . . .	33.01
0,8	—	—	—	0,7	—	—	0,8	I.M.T. . . . .	33.05
280,9	—	280,1	—	0,7	255,9	—	0,8	Totaux pour les articles 33.	
280,9	—	280,1	—	0,7	255,9	—	0,8	Totaux pour le chapitre III.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomenoverdrachten  
aan het vrij onderwijs.

44.01	Werkingsuitkering aan de V.U.B. . . . .	1 120,9	—	—	1 069,1 (1 096,3)	—	—
44.02	Werkingsuitkering aan de K.U.L. . . . .	3 543,4	—	—	3 351,7 (3 435,6)	—	—
44.03	Werkingsuitkering aan de U.F.S.I.A. . . . .	346,4	—	—	317,5 (325,6)	—	—
44.04	Werkingsuitkering aan het I.T.G. . . . .	161,2	—	—	155,3 (155,3)	—	—
44.05	Werkingsuitkering aan de U.I.A. . . . .	589,8	—	—	570,2 (585,0)	—	—
44.06	Werkingsuitkering aan het L.U.C. . . . .	194,2	—	—	170,1 (174,5)	—	—
44.07	Toelagen aan de A.S.L.K. :						
	01. Oud investeringsregime . . . . .	78,4	—	—	82,1 (82,1)	—	—
	02. Nieuw investeringsregime. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, enz. . . . .	611,6	—	—	285,4 (426,2)	—	—
	03. Nieuw investeringsregime. — Onroerende installaties met sociale doeleinden, enz. . . . .	62,0	—	—	40,8 (44,8)	—	—
		752,0	—	—	408,3 (553,1)	—	—
44.08	Werkingsuitkering aan de U.F.S.A.L.B. . . . .	77,1	—	—	74,5 (76,5)	—	—
44.09	Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen . . . . .	20,0	—	—	20,0 (35,0)	—	—
	<b>Totalen voor de artikels 44 . . . . .</b>	<b>6 805,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>6 136,7 (6 436,9)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .</b>	<b>6 805,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>6 136,7 (6 436,9)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 —	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 —		
— <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1977 (3) (11)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1976 (3) (14)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
								(17)	(18)

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus  
à l'enseignement libre.

976,1	—	976,1	—	—	884,0	—	—	Allocation de fonctionnement « V.U.B. »	44.01
2 958,3	—	2 958,3	—	5,0	2 570,4	—	23,3	Allocation de fonctionnement « K.U.L. »	44.02
304,5	—	304,5	—	—	285,1	—	—	Allocation de fonctionnement « U.F.S.I.A. »	44.03
145,8	—	145,8	—	—	124,8	—	—	Allocation de fonctionnement « I.T.G. »	44.04
536,5	—	536,5	—	—	482,6	—	—	Allocation de fonctionnement « U.I.A. »	44.05
155,4	—	155,4	—	—	138,9	—	—	Allocation de fonctionnement « L.U.C. »	44.06
85,7	—	85,7	—	—	78,6	—	—	Subventions à la C.G.E.R. :	44.07
								01. Ancien régime d'investissements.	
								02. Nouveau régime d'investissements. Installations immobilières desti- nées à l'administration, etc.	
242,5	—	242,5	—	—	238,5	—	—	03. Nouveau régime d'investissements. Installations immobilières de ca- ractère social, etc.	
20,1	—	20,1	—	—	32,5	—	—		
348,3	—	348,3	—	—	349,6	—	—		
70,1	—	70,1	—	—	63,1	—	—	Allocation de fonctionnement « U.F.S.- A.L.B. ».	44.08
35,0	—	—	—	32,5	—	—	25,0	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres, etc.	44.09
5 530,0	—	5 495,0	—	37,5	4 898,5	—	48,3	Totaux pour les articles 44.	
5 530,0	—	5 495,0	—	37,5	4 898,5	—	48,3	Totaux pour le chapitre IV.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet economisch verdeeld.

01.01	Werkingsuitkering aan de R.U.G. . . . .	2 824,6	—	—	2 700,8 (2 789,6)	—	—
01.02	Werkingsuitkering aan het R.U.C.A. . . . .	349,2	—	—	344,3 (353,2)	—	—
01.06	Personeel en werking R.U.C.A. :						
	02. College voor ontwikkelingslanden, enz. . . . .	15,2	—	—	14,4 (14,4)	—	—
	03. Financiële lasten . . . . .	10,4	—	—	16,0 (16,0)	—	—
		25,6	—	—	30,4 (30,4)	—	—
01.07	Dienst universitaire investeringen . . . . .	32,3	—	—	26,2 (25,2)	—	—
01.08	Regeringscommissarissen, enz. . . . .	12,7	—	—	11,9 (11,9)	—	—
01.09	Kredieten tot dekking van de lasten (art. 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971) . . . . .	343,6	—	—	306,3 (315,6)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .</b>	<b>3 588,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3 419,9 (3 525,9)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 35. — Universitair Onder- wijs . . . . .</b>	<b>10 784,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9 918,3 (10 332,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

## SECTIE 36.

NIET-UNIVERSITAIR  
HOGER ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen  
en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz. :						
	01. Inspectie . . . . .	2,9	—	—	2,8 (2,8)	—	—

1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—  Sur crédits non dissociés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

2 499,8	—	2 499,8	—	—	2 335,2	—	—	Allocation de fonctionnement « R.U.G. »	01.01
352,3	—	352,3	—	—	332,7	—	—	Allocation de fonctionnement « R.U.C.A. »	01.02
								Personnel et fonctionnement « R.U.C.A. »:	01.06
12,6	—	12,6	—	1,3	10,3	—	—	02. « College voor ontwikkelingslan- den », etc.	
15,9	—	15,8	—	—	16,0	—	2,9	03. Charges financières.	
28,5	—	28,4	—	1,3	26,3	—	2,9		
22,1	—	20,4	—	0,8	19,5	—	0,1	Service investissements universitaires	01.07
11,2	—	11,2	—	0,2	10,1	—	—	Commissaires du Gouvernement, etc.	01.08
274,4	—	28,4	—	204,5	—	—	210,5	Crédits pour couvrir les charges (art. 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971).	01.09
3 188,3	—	2 940,5	—	206,8	2 723,8	—	213,5	Totaux pour le chapitre 01.	
9 032,8	—	8 748,8	—	245,2	7 922,6	—	263,2	Totaux pour la section 35. — Enseigne- ment universitaire.	

## SECTION 36.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
NON UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens  
et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

2,6	—	2,6	—	—	2,5	—	—	Rémunérations, etc. :	11.03
								01. Inspection.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	02. Onderwijzend personeel en studie- meesters . . . . .	1 230,7	—	—	1 168,6 (1 280,5)	—	—
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . . . .	147,0	—	—	138,0 (132,0)	—	—
		1 380,6	—	—	1 309,4 (1 415,3)	—	—
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijksper- soneel :						
	01. Bestuur van het niet-universitair ho- ger onderwijs . . . . .	1,5	—	—	4,0 (4,0)	—	—
	02. Rijksinrichtingen voor het niet-univer- sitair hoger onderwijs . . . . .	6,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
		7,8	—	—	4,3 (4,3)	—	—
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>1 388,4</b>		—	<b>1 313,7</b> <b>(1 419,6)</b>	—	—
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.01	Erelonen, enz. . . . .	3,2	—	—	1,5 (1,5)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz. . . . .	30,4	—	—	28,3 (27,8)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. . . . .	7,6	—	—	7,1 (7,4)	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijksper- soneel :						
	01. Inspectie . . . . .	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	02. Bestuur van het niet-universitair ho- ger onderwijs . . . . .	3,2	—	—	1,8 (1,8)	—	—
		3,4	—	—	2,0 (2,0)	—	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen . . . . .	0,7	—	—	1,0 (1,2)	—	—
	<b>Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . . . .</b>	<b>45,3</b>	—	—	<b>39,9</b> <b>(39,9)</b>	—	—
12.20	Lopende verbruiksuitgaven, enz. . . . .	2,7	—	—	2,2 (2,2)	—	—
12.23	Verzekering van de leerlingen . . . . .	0,4	—	—	0,3 (0,3)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	—	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)
1 099,0	—	1 058,0	—	—	452,0	—	5,9	02. Personnel enseignant et surveillants.	
129,0	—	127,0	—	—	122,9	—	—	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
1 230,6	—	1 187,6	—	—	577,4	—	5,9		
								Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
4,0	—	0,4	—	—	1,5	—	1,0	01. Administration de l'enseignement supérieur non universitaire.	
0,2	—	0,1	—	—	1,0	—	0,1	02. Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur non universitaire.	
4,2	—	0,5	—	—	2,5	—	1,1		
1 234,8	—	1 188,1	—	—	579,9	—	7,0	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. Achats de biens non durables et de services.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Honoraires, etc. . . . .	12.01
27,1	—	20,7	—	—	19,0	—	0,4	Dépenses de consommation, etc. . . . .	12.02
8,5	—	4,2	—	—	7,8	—	0,4	Fournitures de biens et services . . . . .	12.03
								Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :	12.05
0,2	—	0,2	—	—	0,1	—	0,1	01. Inspection.	
1,0	—	0,9	—	—	0,7	—	0,4	02. Administration de l'enseignement supérieur non universitaire.	
1,2	—	1,1	—	—	0,8	—	0,5		
0,2	—	—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels de service et d'acquisitions.	12.07
37,0	—	26,0	—	—	27,6	—	1,3	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
2,1	—	1,9	—	—	1,6	—	0,1	Dépenses courantes de consommation, etc.	12.20
0,5	—	0,1	—	—	0,1	—	0,6	Assurance des élèves . . . . .	12.23

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.25	Terugbetaling vervoerkosten van leerlingen . . . . .	0,3	—	—	0,2 (0,3)	—	—
	Totalen voor § 2 . . . . .	48,7	—	—	42,6 (42,7)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	1 437,1	—	—	1 356,3 (1 462,3)	—	—
HOOFDSTUK III.							
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.							
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.							
33.04	H.I.V.T. . . . .	—	—	—	1,6 (2,0)	—	—
33.05	H.R.V.T. Brussel . . . . .	—	—	—	0,9 (1,0)	—	—
33.06	Institut Marie Haps . . . . .	—	—	—	0,7 (0,9)	—	—
33.07	Economische Hogeschool Limburg . . . . .	—	—	—	1,5 (1,8)	—	—
33.08	Vlaamse Economische Hogeschool Brussel . . . . .	—	—	—	2,3 (2,3)	—	—
	Totalen voor de artikels 33 . . . . .	—	—	—	7,0 (8,0)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III . . . . .	—	—	—	7,0 (8,0)	—	—
HOOFDSTUK IV.							
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.							
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
43.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	708,7	—	—	615,0 (625,5)	—	—
43.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	121,6	—	—	99,7 (89,6)	—	—
	Totalen voor de artikels 43 . . . . .	830,3	—	—	714,7 (715,1)	—	—

1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non disso- ciés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)	(17)	(18)

0,2	—	0,2	—	—	0,1	—	—	Remboursement des frais de transport des élèves.	12.25
39,8	—	28,2	—	—	29,4	—	2,0	Totaux pour le § 2.	
1 274,6	—	1 216,3	—	—	609,3	—	9,0	Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

1,6	—	—	—	1,5	—	—	1,2	H.I.V.T. . . . .	33.04
0,9	—	—	—	0,8	0,9	—	0,7	« H.R.V.T. » Bruxelles . . . . .	33.05
0,7	—	—	—	0,7	—	—	0,5	Institut Marie Haps . . . . .	33.06
1,5	—	—	—	1,4	1,3	—	1,0	« Economische Hogeschool Limburg » . . . . .	33.07
2,3	—	—	—	2,3	2,0	—	1,5	« Vlaamse Economische Hogeschool » Bruxelles.	33.08
7,0	—	—	—	6,7	4,2	—	4,9	Totaux pour les articles 33.	
7,0	—	—	—	6,7	4,2	—	4,9	Totaux pour le chapitre III.	

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

566,0	—	566,0	—	—	136,4	—	—	Subventions-traitements, etc. . . . .	43.01
16,3	—	16,3	—	—	12,8	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. . . . .	43.02
582,3	—	582,3	—	—	149,2	—	—	Totaux pour les articles 43.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON- DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Credits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Credits d'ordonnancement

Inkomensoverdrachten  
aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen, enz. . . . .	2 931,1	—	—	2 694,1 (2 755,4)	—	—
44.02	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	424,9	—	—	369,1 (363,4)	—	—
Totalen voor de artikels 44 . . . . .		3 356,0	—	—	3 063,2 (3 118,8)	—	—
Totalen voor hoofdstuk IV . . . . .		4 186,3	—	—	3 777,9 (3 833,9)	—	—

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet economisch verdeeld.

01.01	Personeel en werking H.I.V.T. . . . .	62,0	—	—	62,1 (62,7)	—	—
Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .		62,0	—	—	62,1 (62,7)	—	—

Totalen voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .		5 685,4	—	—	5 203,3 (5 366,9)	—	—
--	--	---------	---	---	----------------------	---	---

## SECTIE 37.

## WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.07	Toelagen aan wetenschappelijke en universi- taire verenigingen . . . . .	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
33.10	Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen . . . . .	6,0	—	—	6,0 (6,0)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
<i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	<i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)		<i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)		(17)	(18)

**Transferts de revenus  
à l'enseignement libre.**

2 416,9	—	2 416,9	—	—	935,7	—	—	Subventions-traitements, etc. . . . .	44.01
117,7	—	117,7	—	—	56,5	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. . . . .	44.02
2 534,6	—	2 534,6	—	—	992,2	—	—	<b>Totaux pour les articles 44.</b>	
3 116,9	—	3 116,9	—	—	1 141,4	—	—	<b>Totaux pour le chapitre IV.</b>	

**CHAPITRE 01.**

**DIVERS.**

**Non réparti économiquement.**

57,8	—	7,2	—	—	8,6	—	7,0	Personnel et fonctionnement H.I.V.T. . . . .	01.01
57,8	—	7,2	—	—	8,6	—	7,0	<b>Totaux pour le chapitre 01.</b>	
4 456,3	—	4 340,4	—	6,7	1 763,5	—	20,9	<b>Totaux pour la section 36. — Enseigne- ment supérieur non universitaire.</b>	

**SECTION 37.**

**RECHERCHE SCIENTIFIQUE.**

**CHAPITRE III.**

**TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.**

**Transferts de revenus aux ménages.**

0,7	—	0,6	—	—	0,6	—	—	Subventions à des associations scientifi- ques et universitaires.	33.07
6,0	—	3,0	—	3,0	3,0	—	3,0	Subvention à la Société royale de Zoolo- gie d'Anvers.	33.10

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON- DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (1) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN	
			CREDITS DISSOCIES			CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
33.11	Toelage aan de Born-Bunge-stichting te Antwerpen . . . . .	7,0	—	—	7,0 (7,0)	—	—
	Totalen voor de artikels 33 . . . . .	13,7	—	—	13,7 (13,7)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III . . . . .	13,7	—	—	13,7 (13,7)	—	—
	Totalen voor sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek . . . . .	13,7	—	—	13,7 (13,7)	—	—
SECTIE 38.							
ALGEMEEN BESTUUR : SECTOR NATIONALE OPVOEDING.							
HOOFDSTUK I.							
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.							
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)							
§ 1. Lonen en sociale lasten.							
11.03	Bezoldigingen, enz. . . . .	692,5	—	—	656,7 (660,0)	—	—
11.04	Allerhande toelagen, enz. . . . .	8,7	—	—	8,7 (8,7)	—	—
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. . . . .	19,5	—	—	17,5 (17,5)	—	—
11.10	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, enz. . . . .	33,0	—	—	31,0 (31,0)	—	—
	Totalen voor § 1 . . . . .	753,7	—	—	713,9 (717,2)	—	—
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.							
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . . .	4,2	—	—	4,2 (4,2)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz. . . . .	52,8	—	—	50,7 (38,0)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. . . . .	143,5	—	—	138,0 (173,0)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)				1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)				LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS					
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—	—	—	—	—	—	—	—		
<i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	<i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	<i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)	(17)	(18)
7,0	—	3,5	—	3,5	3,5	—	3,5	Subvention à la Fondation Born-Bunge à Anvers.	33.11
13,7	—	7,1	—	6,5	7,1	—	6,5	Totaux pour les articles 33.	
13,7	—	7,1	—	6,5	7,1	—	6,5	Totaux pour le chapitre III.	
13,7	—	7,1	—	6,5	7,1	—	6,5	Totaux pour la section 37. — Recherche scientifique.	
SECTION 38.									
ADMINISTRATION GENERALE : SECTEUR EDUCATION NATIONALE.									
CHAPITRE I.									
DEPENSES DE CONSOMMATION.									
(Dépenses courantes pour biens et services.)									
§ 1. Salaires et charges sociales.									
621,4	—	620,2	—	2,9	768,0	—	2,8	Rémunérations, etc. . . . .	11.03
8,1	—	6,5	—	0,6	7,1	—	0,1	Allocations généralement quelconques, etc.	11.04
16,4	—	15,8	—	—	15,4	—	—	Dépenses diverses de service social, etc.	11.05
17,0	—	11,2	—	11,1	14,8	—	4,5	Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.	11.10
662,9	—	653,7	—	14,6	805,3	—	7,4	Totaux pour le § 1.	
§ 2. Achats de biens non durables et de services.									
3,9	—	1,4	—	0,1	1,2	—	0,8	Honoraires des avocats et de méde- cins, etc.	12.01
42,8	—	16,1	—	13,3	26,6	—	14,9	Dépenses de consommation, etc. . .	12.02
108,7	—	71,3	—	20,5	41,1	—	23,1	Fournitures de biens et services, etc. . .	12.03

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.04	Huur van mechanografische installaties . . .	33,9	—	—	21,3 (21,3)	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijks- personeel, enz. . . . .	14,7	—	—	14,1 (11,6)	—	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	159,5	—	—	145,0 (145,0)	—	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz. . . . .	3,3	—	—	3,3 (3,3)	—	—
	Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . .	411,9	—	—	376,6 (396,4)	—	—
12.20	Lopende onderhoudswerken, enz. . . . .	200,0	—	—	200,0 (200,0)	—	—
	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	<b>611,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>576,6</b> <b>(596,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	<b>1 365,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 290,5</b> <b>(1 313,6)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>HOOFDSTUK III.</b>							
<b>INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.</b>							
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen.</b>							
33.01	Allerhande schadevergoedingen, enz. . . .	4,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
33.03	Toelagen aan de V.Z.W. « VARO » . . . .	5,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
33.04	Toelage aan VACARSA . . . . .	1,0	—	—	1,0 (1,0)	—	—
	<b>Totalen voor de artikels 33 . . . . .</b>	<b>10,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9,0</b> <b>(9,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk III . . . . .</b>	<b>10,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9,0</b> <b>(9,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>HOOFDSTUK 01.</b>							
<b>DIVERSEN.</b>							
<b>Niet economisch verdeeld.</b>							
01.01	Provisieel krediet, enz. . . . .	—	—	—	— (1 187,9)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)						LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4) (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4) (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4) (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
20,3	—	17,1	—	1,5	8,3	—	4,6	Location d'installations mécanographiques	12.04
11,0	—	10,3	—	3,9	12,2	—	6,2	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
133,1	—	94,3	—	0,3	50,7	—	5,4	Loyer des biens immobiliers, etc. . . . .	12.06
3,1	—	1,5	—	3,3	3,0	—	3,8	Frais exceptionnels, etc. . . . .	12.07
322,9	—	212,0	—	42,9	143,1	—	58,8	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
170,0	—	99,4	—	98,5	95,2	—	127,6	Travaux d'entretien courant, etc. . . . .	12.20
492,9	—	311,4	—	141,4	238,3	—	186,4	Totaux pour le § 2.	
1 155,8	—	965,1	—	156,0	1 043,6	—	193,8	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE III.									
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.									
Transferts de revenus aux ménages.									
4,0	—	1,9	—	0,7	1,7	—	—	Indemnités diverses, etc. . . . .	33.01
4,5	—	4,5	—	—	4,5	—	—	Subventions à l'A.S.B.L. « VARO » . . . . .	33.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Subvention à VACARSA . . . . .	33.04
8,5	—	6,4	—	0,7	6,2	—	—	Totaux pour les articles 33.	
8,5	—	6,4	—	0,7	6,2	—	—	Totaux pour le chapitre III.	
CHAPITRE 01.									
DIVERS.									
Non réparti économiquement.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Crédit provisionnel, etc. . . . .	01.01

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
01.03	Allerhande uitgaven « Leerlingenvervoer » . . . . .	30,0	—	—	2,0 (10,0)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk 01 . . . . .</b>	<b>30,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2,0</b> <b>(1 197,9)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 38. — Algemeen Bestuur</b> <b>— Sector Nationale Opvoeding . . . . .</b>	<b>1 405,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 301,5</b> <b>(2 520,5)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>SECTIE 39.</b>						
	<b>ALGEMEEN BESTUUR :</b> <b>SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR.</b>						
	<b>HOOFDSTUK I.</b>						
	<b>CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.</b>						
	<b>(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)</b>						
	<b>§ 1. Lonen en sociale lasten.</b>						
11.03	Bezoldigingen, enz. . . . .	265,0	—	—	248,6 (250,0)	—	—
11.04	Allerhande toelagen, enz. . . . .	2,8	—	—	2,7 (2,7)	—	—
11.10	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, enz. . . . .	19,0	—	—	16,5 (16,5)	—	—
	<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	<b>286,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>267,8</b> <b>(269,2)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>						
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . . .	0,5	—	—	0,4 (0,4)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz. . . . .	12,1	—	—	11,6 (11,6)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. . . . .	92,0	—	—	84,4 (92,0)	—	—
12.04	Huur van mechanografische installaties . . . . .	3,5	—	—	2,3 (2,3)	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. . . . .	5,4	—	—	5,1 (5,1)	—	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . . .	80,5	—	—	38,0 (38,0)	—	—

tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
—  <i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	—  <i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	—  <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	—  <i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	—  <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
0,2	—	0,2	—	—	—	—	—	Dépenses de toute nature « Transport d'élèves ».	01.03
0,2	—	0,2	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
1 164,5	—	971,7	—	156,7	1 049,8	—	193,8	Totaux pour la section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale.	
SECTION 39.									
ADMINISTRATION GENERALE : SECTEUR CULTURE NEERLANDAISE.									
CHAPITRE I.									
DEPENSES DE CONSOMMATION.									
(Dépenses courantes pour biens et services.)									
§ 1. Salaires et charges sociales.									
239,1	—	239,1	—	—	—	—	—	Rémunérations, etc. . . . .	11.03
2,5	—	1,2	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques, etc.	11.04
13,1	—	6,1	—	—	—	—	—	Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.	11.10
254,7	—	246,4	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.	
§ 2. Achats de biens non durables et de services.									
0,3	—	0,1	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
11,0	—	7,7	—	—	—	—	—	Dépenses de consommation, etc. . . .	12.02
21,2	—	14,5	—	—	—	—	—	Fournitures de biens et services, etc. . .	12.03
2,2	—	1,5	—	—	—	—	—	Location d'installations mécanographiques	12.04
5,5	—	4,8	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.	12.05
35,5	—	27,9	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers, etc. . . .	12.06

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz. . . . .	2,8	—	—	2,7 (2,7)	—	—
	Subtotalen der artikels 12.01 tot 12.07 . . .	196,8	—	—	144,5 (152,1)	—	—
	Totalen voor § 2 . . . . .	196,8	—	—	144,5 (152,1)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I . . . . .	483,6	—	—	412,3 (421,3)	—	—
HOOFDSTUK III.							
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.							
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.							
33.01	Allerhande schadevergoedingen, enz. . . . .	0,4	—	—	0,4 (0,4)	—	—
33.02	Hulpgelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Totalen voor de artikels 33 . . . . .	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III . . . . .	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totalen voor sectie 39. — Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur . . . . .	484,2	—	—	412,9 (421,9)	—	—
	TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN . . . . .	105 104,8	—	—	97 446,2 (100 221,5)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—	—	—	—	—	—	—	—		
<i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	<i>Sur crédits non disso- ciés 1977 (3)</i> (11)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	<i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	<i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)	(17)	(18)
2,1	—	0,6	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels, etc. . . . .	12.07
77,8	—	57,1	—	—	—	—	—	Sous-totaux des articles 12.01 à 12.07.	
77,8	—	57,1	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
332,5	—	303,5	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE III.									
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.									
Transferts de revenus aux ménages.									
0,4	—	0,4	—	—	—	—	—	Indemnités diverses, etc. . . . .	33.01
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin.	33.02
0,5	—	0,4	—	—	—	—	—	Totaux pour les articles 33.	
0,5	—	0,4	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre III.	
333,0	—	303,9	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 39. — Admi- nistration générale — Secteur Culture néerlandaise.	
90 097,0	—	89 007,9	—	510,2	79 486,9	—	1 576,5	TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Arr.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## TITEL II.

## KAPITAALUITGAVEN.

## SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER  
VAN NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . .	1,5	--	--	4,2 (1,6)	--	--
Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .		1,5	--	--	4,2 (1,6)	--	--
Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoe- ding . . . . .		1,5	--	--	4,2 (1,6)	--	--

## SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER  
VAN NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . .	2,0	--	--	1,8 (2,0)	--	--
Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .		2,0	--	--	1,8 (2,0)	--	--
Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur . . . . .		2,0	--	--	1,8 (2,0)	--	--

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i>	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i>		
—  <i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	—  <i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	—  <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	—  <i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	—  <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
								(17)	(18)

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

1,8	—	1,2	—	0,4	1,2	—	0,2	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . .	74.01
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	---	-------

1,8	—	1,2	—	0,4	1,2	—	0,2	Totaux pour le chapitre VII.
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	------------------------------

1,8	—	1,2	—	0,4	1,2	—	0,2	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	--

## SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE  
DE LA CULTURE NEERLANDAISE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

1,9	—	0,6	—	0,5	0,6	—	0,6	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . .	74.01
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	---	-------

1,9	—	0,6	—	0,5	0,6	—	0,6	Totaux pour le chapitre VII.
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	------------------------------

1,9	—	0,6	—	0,5	0,6	—	0,6	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	--

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(3)	(4)		(5)	(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 03.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER  
VAN VLAAMSE AANGELEGENHEDEN.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	1,5	—	—	1,4 (1,5)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	1,5	—	—	1,4 (1,5)	—	—
	Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegen- heden . . . . .	1,5	—	—	1,4 (1,5)	—	—

## SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	1,0	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	1,0	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur . . . . .	1,0	—	—	0,5 (0,5)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.





## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR SOCIALE ZAKEN.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	Totalen voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . . . .	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—

## SECTIE 31.

## BASISONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Toelagen onder vorm van talenpracticums aan de officiële gesubsidieerde Nederlands- talige inrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad . . . . .	9,6	—	—	— (—)	—	—
	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.						
64.01	Toelagen onder vorm van talenpracticums aan de vrije gesubsidieerde Nederlands- talige inrichtingen voor basisonderwijs in Brussel-Hoofdstad . . . . .	21,9	—	—	— (—)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VI . . .	31,5	—	—	— (—)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
—  <i>Sur crédits non disso- ciés (3)</i> (9)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (10)	—  <i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i> (11)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (12)	—  <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	—  <i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i> (14)	—  <i>Sur crédits dissociés (4)</i> (15)	—  <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
								(17)	(18)

## SECTION 12.

DEPENSES DE CABINET  
DU SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES SOCIALES.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

2,0	—	1,8	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . .	74.01
-----	---	-----	---	---	---	---	---	---	-------

2,0	—	1,8	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
-----	---	-----	---	---	---	---	---	------------------------------	--

2,0	—	1,8	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.	
-----	---	-----	---	---	---	---	---	--	--

## SECTION 31.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions sous forme de laboratoires de langues aux établissements officiels subventionnés d'enseignement fonda- mental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale.	63.01
---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------

Transferts de capitaux  
à l'enseignement libre.

—	—	—	—	—	—	—	—	Subventions sous forme de laboratoires de langues aux établissements libres subventionnés d'enseignement fonda- mental du régime néerlandais à Bruxelles-Capitale.	64.01
---	---	---	---	---	---	---	---	--	-------

—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	
---	---	---	---	---	---	---	---	-----------------------------	--

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— CREDITS NON DISSOCIES	— CREDITS NON DISSOCIES (2)		— CREDITS NON DISSOCIES (2)	— CREDITS NON DISSOCIES (2)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

## 74.01 Aankoop van machines, enz. :

01. Bestuur van het basisonderwijs . . . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
02. Basisonderwijs van de Staat . . . . .	101,5	—	—	90,3 (101,5)	—	—
	101,6	—	—	90,4 (101,6)	—	—

74.02 Kosten voor de installatie van een talen-  
practicum in de Nederlandstalige Rijks-  
inrichtingen voor basisonderwijs in Brus-  
sel-Hoofdstad . . . . .

	9,0	—	—	— (—)	—	—
--	-----	---	---	----------	---	---

Totalen voor de artikels 74 . . . . .	110,6	—	—	90,4 (101,6)	—	—
---------------------------------------	-------	---	---	-----------------	---	---

Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .	110,6	—	—	90,4 (101,6)	—	—
--------------------------------------	-------	---	---	-----------------	---	---

Totalen voor de sectie 31. — Basis- onderwijs . . . . .	142,1	—	—	90,4 (101,6)	—	—
--	-------	---	---	-----------------	---	---

## SECTIE 32.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

## 63.01 Uitrustings-toelagen, enz. :

01. Buitengewoon basisonderwijs . . . . .	0,2	—	—	— (—)	—	—
02. Buitengewoon secundair onderwijs . . . . .	3,0	—	—	0,4 (0,4)	—	—
	3,2	—	—	0,4 (0,4)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)				1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)				LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS					
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975. (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	—	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	—		

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

Achats de machines, etc. : 74.01

01. Administration de l'enseignement  
fondamental.

0,1 — 0,1 — — 0,1 — —

02. Enseignement fondamental de  
l'Etat.

81,5 — 17,0 — 30,3 12,0 — 37,7

81,6 — 17,1 — 30,3 12,1 — 37,7

Frais d'installation d'un laboratoire de 74.02  
langues dans les établissements de  
l'Etat d'enseignement fondamental du  
régime néerlandais à Bruxelles-  
Capitale.

— — — — — — — —

81,6 — 17,1 — 30,3 12,1 — 37,7

Totaux pour les articles 74.

81,6 — 17,1 — 30,3 12,1 — 37,7

Totaux pour le chapitre VII.

81,6 — 17,1 — 30,3 12,1 — 37,7

Totaux pour la section 31. — Enseigne-  
ment fondamental.

## SECTION 32.

## ENSEIGNEMENT SPECIAL.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

Subventions d'équipement, etc. : 63.01

01. Enseignement fondamental spécial.

0,3 — 0,3 — — — — —

02. Enseignement secondaire spécial.

0,1 — 0,1 — — 0,4 — —

0,4 — 0,4 — — 0,4 — —

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux)</i> (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
<b>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</b>							
64.01	Uitrustingstoelagen, enz. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . .	—	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs .	1,2	—	—	3,2 (3,2)	—	—
		1,2	—	—	3,9 (3,9)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk VI . . .</b>	<b>4,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,3 (4,3)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>HOOFDSTUK VII. INVESTERINGEN (CIVIELE).</b>							
Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.							
72.08	Bouw van Rijksscholen, buitengewoon onderwijs :						
	01. Buitengewoon onderwijs van de Staat	—	125,0	125,0	— (—)	125,0 (125,0)	100,0 (100,0)
Aankoop van duurzame roerende goederen.							
74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerehande door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :						
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat . . . . .	15,2	—	—	10,2 (15,2)	—	—
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat . . . . .	14,1	—	—	9,1 (14,1)	—	—
		29,3	—	—	19,3 (29,3)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk VII . . .</b>	<b>29,3</b>	<b>125,0</b>	<b>125,0</b>	<b>19,3 (29,3)</b>	<b>125,0 (125,0)</b>	<b>100,0 (100,0)</b>
	<b>Totalen voor sectie 32. — Buitengewoon onderwijs . . . . .</b>	<b>33,7</b>	<b>125,0</b>	<b>125,0</b>	<b>23,6 (33,6)</b>	<b>125,0 (125,0)</b>	<b>100,0 (100,0)</b>

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		1976 (verwezenlijkingen) — (réalisations)						LIBELLES  (17)	Art.  (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 —	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 —		
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4) (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4) (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4) (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
1,0	—	1,0	—	—	0,4	—	—	Subventions d'équipement, etc. :	64.01
1,9	—	1,9	—	1,9	2,2	—	—	01. Enseignement fondamental spécial.	
2,9	—	2,9	—	1,9	2,6	—	—	02. Enseignement secondaire spécial.	
3,3	—	3,3	—	1,9	3,0	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	
CHAPITRE VII.									
INVESTISSEMENTS (CIVILS).									
Construction de bâtiments dans le pays.									
Construction écoles d'Etat, enseignement spécial :									
—	64,6	—	69,2	—	—	—	—	01. Enseignement spécial de l'Etat.	72.08
Achats de biens meubles durables.									
Achats de machines, de mobilier et d'autre matériel avec ou sans intervention de l'O.C.F. :									
12,2	—	5,0	—	3,8	3,8	—	7,2	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	74.01
11,1	—	2,7	—	1,5	1,5	—	4,7	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
23,3	—	7,7	—	5,3	5,3	—	11,9	Totaux pour le chapitre VII.	
26,6	64,6	11,0	69,2	7,2	8,3	—	11,9	Totaux pour la section 32. — Enseignement spécial.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) — ( <i>crédits sollicités</i> )		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Credits d'ordonnement		Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Credits d'ordonnement
			(3)	(4)		(5)	(6)
1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 33.

## SECUNDAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingsoelagen, enz. . . . .	30,0	—	—	57,0 (70,0)	—	—
	<b>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</b>						
64.01	Uitrustingsoelagen, enz. . . . .	75,0	—	—	50,0 (50,0)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk VI . . . .</b>	<b>105,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>107,0 (120,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, enz. :						
	01. Rijksinrichtingen secundair onder- wijs . . . . .	310,5	—	—	288,2 (310,5)	—	—
	02. Inspectie . . . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk VII . . . .</b>	<b>310,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>288,3 (310,6)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 33. — Secundair onder- wijs . . . . .</b>	<b>415,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>395,3 (430,6)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.



(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	—	Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	—		
								(17)	(18)

## SECTION 33.

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

15,8 — 15,8 — — 11,2 — — Subventions d'équipement, etc. . . . 63.01

Transferts de capitaux  
à l'enseignement libre.

50,0 — 50,0 — — 68,4 — — Subventions d'équipement, etc. . . . 64.01

65,8 — 65,8 — — 79,6 — — Totaux pour le chapitre VI.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Achat de machines, etc. : 74.01

310,5 — 310,5 — — 299,2 — 299,2 01. Etablissements d'enseignement se-  
condaire de l'Etat.

0,1 — 0,1 — — 0,1 — — 02. Inspection.

310,6 — 310,6 — — 299,3 — 299,2 Totaux pour le chapitre VII.

376,4 — 376,4 — — 378,9 — 299,2 Totaux pour la section 33. — Enseigne-  
ment secondaire.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux) (1)</i>			
		GESPLITSTE KREDIETEN		GESPLITSTE KREDIETEN			
		CREDITS DISSOCIES		CREDITS DISSOCIES			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 34.

BESTUUR VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN  
VOOR NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingsstoelagen, enz. . . . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
<b>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</b>							
64.01	Uitrustingsstoelagen, enz. . . . .	0,7	—	—	0,6 (0,7)	—	—
Totalen voor hoofdstuk VI . . . .		0,8	—	—	0,7 (0,8)	—	—

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.06	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho- medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (19e gedeelte)	—	75,0	95,0	— (—)	75,0 (75,0)	71,0 (71,0)
<b>Aankoop van duurzame roerende goederen.</b>							
74.01	Aankoop van machines, enz. :						
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . .	5,3	—	—	4,7 (5,3)	—	—
	02. Intendantie, veiligheid en hygiëne .	40,0	—	—	36,0 (40,0)	—	—
	03. Structuren, leerplannen, methodes .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
Totalen voor hoofdstuk VII . . . .		45,4	75,0	95,0	40,8 (45,4)	75,0 (75,0)	71,0 (71,0)
Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Natio- nale Opvoeding . . . . .		46,2	75,0	95,0	41,5 (46,2)	75,0 (75,0)	71,0 (71,0)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—  Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	—  Sur crédits dissociés (4) (10)	—  Sur crédits non dissociés 1977 (3) (11)	—  Sur crédits dissociés (4) (12)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)	—  Sur crédits non dissociés 1976 (3) (14)	—  Sur crédits dissociés (4) (15)	—  Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)		
								(17)	(18)

## SECTION 34.

ADMINISTRATION  
DES SERVICES COMMUNS  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

— — — — — — — — Subventions pour frais d'équipement, etc. 63.01

Transferts de capitaux  
à l'enseignement libre.

— — — — — — — — Subventions pour frais d'équipement, etc. 64.01

— — — — — — — — Totaux pour le chapitre VI.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Achat, construction et aménagement de  
bâtiments destinés aux centres psycho-  
médico-sociaux de l'Etat et leurs  
cabinets de consultation (19<sup>e</sup> tranche). 72.06

— 70,0 — 36,7 — — 19,7 —

Achats de biens meubles durables.

Achat de machines, etc. : 74.01

5,3 — 4,9 — 0,2 4,1 — — 01. Centres psycho-médico-sociaux.

35,9 — 0,2 — — 40,0 — — 02. Intendance, sécurité et hygiène.

— — — — — — — — 03. Structures, programmes et méthodes.

41,2 70,0 5,1 36,7 0,2 44,1 19,7 — Totaux pour le chapitre VII.

41,2 70,0 5,1 36,7 0,2 44,1 19,7 — Totaux pour la section 34. — Admi-  
nistration des services communs de  
l'Education nationale.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

A <sup>o</sup>	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) <i>(crédits sollicités)</i>		1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) <i>(crédits adaptés et crédits initiaux)</i> (1)			
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (1) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— CREDITS NON DISSOCIES	— — CREDITS NON DISSOCIES (2)		— — CREDITS NON DISSOCIES (2)	— — CREDITS NON DISSOCIES (2)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 35.

## UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen  
en openbare instellingen  
zonder bedrijfskarakter.

61.04	Kredieten voor de onroerende installaties, enz. . . . .	605,0	—	—	605,0 (605,0)	—	—
Totalen voor hoofdstuk VI . . . . .		605,0	—	—	605,0 (605,0)	—	—

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.10	Bouwkosten Academisch Ziekenhuis, Gent . . . . .	—	400,0	260,0	— (—)	400,0 (400,0)	450,0 (450,0)
Aankoop van duurzame roerende goederen.							
74.01	Wetenschappelijke en technische uitrusting Academisch Ziekenhuis, Gent . . . . .	—	50,0	35,0	— (—)	50,0 (50,0)	53,5 (53,5)
Totalen voor hoofdstuk VII . . . . .		—	450,0	295,0	— (—)	450,0 (450,0)	503,5 (503,5)

Totalen voor sectie 35. — Universitair onderwijs . . . . .		605,0	450,0	295,0	605,0 (605,0)	450,0 (450,0)	503,5 (503,5)
---	--	-------	-------	-------	------------------	------------------	------------------

## SECTIE 36.

NIET-UNIVERSITAIR  
HOGER ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Uitrustingstoelagen, enz. . . . .	11,2	—	—	2,5 (2,5)	—	—
-------	-----------------------------------	------	---	---	--------------	---	---

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCIEREN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
—	—	—	—	—	—	—	—	(17)	(18)
<i>Sur crédits non dissociés (3) (9)</i>	<i>Sur crédits dissociés (4)</i>	<i>Sur crédits non dissociés 1977 (3)</i>	<i>Sur crédits dissociés (4)</i>	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976 (13)</i>	<i>Sur crédits non dissociés 1976 (3)</i>	<i>Sur crédits dissociés (4)</i>	<i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (16)</i>		

## SECTION 35.

## ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds  
et aux institutions publiques  
sans caractère d'entreprise.

Crédits pour les installations immobilières, etc. 61.04

515,0 — 515,0 — — 605,5 — —

515,0 — 515,0 — — 605,5 — —

Totaux pour le chapitre VI.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Frais de construction « Academisch Ziekenhuis », Gand. 72.10

— 400,0 — 270,5 — — 91,5 — —

Achats de biens meubles durables.

Equipement scientifique « Academisch Ziekenhuis », Gand. 74.01

— 50,0 — 29,0 — — 29,5 — —

— 450,0 — 299,5 — — 121,0 — —

Totaux pour le chapitre VII.

515,0 450,0 515,0 299,5 — 605,5 121,0 —

Totaux pour la section 35. — Enseignement universitaire.

## SECTION 36.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
NON UNIVERSITAIRE.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

0,4 — 0,4 — — 0,2 — — Subventions d'équipement, etc. . . . 63.01

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— Crédits d'engagement	— Crédits d'ordonnancement		— Crédits d'engagement	— Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
<b>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</b>							
64.01	Uitrustingstoelagen, enz. . . . .	9,3	—	—	3,8 (3,8)	—	—
Totalen voor hoofdstuk VI . . . .		20,5	—	—	6,3 (6,3)	—	—
<b>HOOFDSTUK VII. INVESTERINGEN (CIVIELE).</b>							
<b>Aankoop van duurzame roerende goederen.</b>							
74.01	Aankoop van machines, meubilair en vervoer- middelen te land . . . . .	60,7	—	—	9,7 (10,7)	—	—
Totalen voor hoofdstuk VII . . . .		60,7	—	—	9,7 (10,7)	—	—
Totalen voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs . . . . .		81,2	—	—	16,0 (17,0)	—	—
<b>SECTIE 38.</b>							
<b>ALGEMEEN BESTUUR : SECTOR NATIONALE OPVOEDING.</b>							
<b>HOOFDSTUK VII.</b>							
<b>INVESTERINGEN (CIVIELE).</b>							
<b>Aankoop van duurzame roerende goederen.</b>							
74.01	Aankoop van machines, enz. . . . .	7,9	—	—	7,2 (7,9)	—	—
Totalen voor hoofdstuk VII . . . .		7,9	—	—	7,2 (7,9)	—	—
Totalen voor sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding . . . .		7,9	—	—	7,2 (7,9)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1977 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1976 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1977</i> (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1976 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1976</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1976</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1975</i> (16)		
1,1	—	1,1	—	—	0,2	—	—	Transferts de capitaux à l'enseignement libre.	
								Subventions d'équipement, etc. . . . .	64.01
1,5	—	1,5	—	—	0,4	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	
CHAPITRE VII.									
INVESTISSEMENTS (CIVILS).									
Achats de biens meubles durables.									
6,7	—	1,8	—	—	1,1	—	7,6	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.	74.01
6,7	—	1,8	—	—	1,1	—	7,6	Totaux pour le chapitre VII.	
8,2	—	3,3	—	—	1,5	—	7,6	Totaux pour la section 36. — Enseigne- ment supérieur non universitaire.	
SECTION 38.									
ADMINISTRATION GENERALE : SECTEUR EDUCATION NATIONALE.									
CHAPITRE VII.									
INVESTISSEMENTS (CIVILS).									
Achats de biens meubles durables.									
7,9	—	4,6	—	3,3	7,9	—	6,3	Achat de machines, etc. . . . .	74.01
7,9	—	4,6	—	3,3	7,9	—	6,3	Totaux pour le chapitre VII.	
7,9	—	4,6	—	3,3	7,9	—	6,3	Totaux pour la section 38. — Admi- nistration générale — Secteur Educa- tion nationale.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1979 (aangevraagde kredieten) ( <i>crédits sollicités</i> )			1978 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) ( <i>crédits adaptés et crédits initiaux</i> ) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— CREDITS NON DISSOCIES	— —		— —	— —
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## SECTIE 39.

ALGEMEEN BESTUUR :  
SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, enz. . . . .	6,0	—	—	5,4 (6,0)	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk VII . . . .</b>	<b>6,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5,4 (6,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 39. — Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur . . . .</b>	<b>6,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5,4 (6,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>TOTALEN VOOR TITEL II. — KAPITAAL- UITGAVEN . . . . .</b>	<b>1 344,2</b>	<b>650,0</b>	<b>515,0</b>	<b>1 192,8 (1 254,0)</b>	<b>650,0 (650,0)</b>	<b>674,5 (674,5)</b>
	<b>ALGEMENE TOTALEN (TITELS I EN II)</b>	<b>106 449,0</b>	<b>650,0</b>	<b>515,0</b>	<b>98 639,0 (101 475,5)</b>	<b>650,0 (650,0)</b>	<b>674,5 (674,5)</b>

(1) (4) :ot De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.





## SAMENVATTENDE TABELLEN.

## TABLEAUX RECAPITULATIFS.

## 1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen franken)

## 1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs)

	1979	1978	1977	1976	
Lopende uitgaven . . . . .	105 104,8	97 446,2	90 097,0	81 677,5	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven . . . . .	1 994,2	1 842,8	1 655,3	1 634,7	Dépenses de capital.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>107 099,0</b>	<b>99 289,0</b>	<b>91 752,3</b>	<b>83 312,2</b>	<b>Totaux.</b>
Bijkredieten vorige jaren :					
Crédits supplémentaires années antérieures :					
Lopende uitgaven . . . . .	—	1 546,9	299,2	1 986,9	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven . . . . .	—	12,9	17,4	17,4	Dépenses de capital.

## 2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen franken)

## 2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs)

	1979	1978	1977	1976	
Lopende uitgaven . . . . .	105 104,8	97 446,2	89 518,1	81 063,4	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven . . . . .	1 859,2	1 867,3	1 388,7	1 565,0	Dépenses de capital.
<b>Totalen . . . . .</b>	<b>106 964,0</b>	<b>99 313,5</b>	<b>90 906,8</b>	<b>82 628,4</b>	<b>Totaux.</b>
Bijkredieten vorige jaren :					
Crédits supplémentaires années antérieures :					
Lopende uitgaven . . . . .	—	1 546,9	267,8	1 955,5	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven . . . . .	—	12,9	9,6	16,6	Dépenses de capital.